

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 82

50. évfolyam

Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

2007. április 14.

<u>Közleményszám</u>	Tartalom	Oldal
	IV Tájékoztatások	
	AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK	
	A Bíróság	
2007/C 82/01	A Bíróság utolsó kiadványa az <i>Európai Unió Hivatalos Lapjában</i> HL C 69., 2007.3.24.	1
	V Hirdetmények	
	BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK	
	A Bíróság	
2007/C 82/02	C-34/04. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2007. február 15-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Holland Királyság (Tagállami kötelezettségzegés – Halászati engedélyek – A 3690/93/EK rendelet – A Wiron III és Wiron IV hajók – E hajók Argentínába történő végleges átadása)	2
2007/C 82/03	C-150/04. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2007. január 30-i ítélete – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Dán Királyság (Tagállami kötelezettségzegés – Munkavállalók szabad mozgása – Szolgáltatásnyújtás szabadsága – Tőke szabad mozgása – Letelepedés szabadsága – Jövedelemadó – Öregségi nyugdíj – Más tagállamban székhellyel rendelkező nyugdíjbiztosítókkal kötött szerződés – Adójogszabályok – Nyugdíjbiztosítás keretében fizetett járulékok adóköteles jövedelemből való levonhatóságának, illetve adómentességének korlátozása – Nyomós közérdek – Az adóellenőrzések hatékonysága – Az adórendszer koherenciája – Az adórendszer szimmetriája – A kettős adóztatás elkerüléséről szó egyezmény)	2
2007/C 82/04	C-199/04. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2007. február 1-jei ítélete – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (Tagállami kötelezettségzegés – 85/337/EKG irányelv és 97/11/EK irányelv – Egyes projektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálata – Valamely építmény vagy terület hasznosításának jelentős módosítása – A kereset elfogadhatatlansága)	3

2007/C 82/05	C-345/04. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2007. február 15-i ítélete (a Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Centro Equestre da Lezíria Grande Lda kontra Bundesamt für Finanzen (A szolgáltatásnyújtás szabadsága – Adójogszabályok – Társasági adó – A valamely másik tagállamban letelepedett társaság által valamely államban szervezett lovászati bemutatók és tanfolyamok – Üzemi költségek figyelembevétele – Feltételek – A tevékenység végzésének helye szerinti államban szerzett bevétellel fennálló közvetlen gazdasági kapcsolat)	3
2007/C 82/06	C-239/05. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2007. február 15-i ítélete (A Hof van beroep te Brussel – Belgium előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – BVBA Management, Training en Consultancy kontra Benelux-Merkenbureau (Védjegyek – A 89/104/EGK irányelv – Áruk és szolgáltatások összességére vonatkozó védjegybejelentés – A megjelölésnek az illetékes hatóság általi vizsgálata – Az összes releváns tény és körülmény figyelembevétele – Fellebbezés ügyében eljáró nemzeti bíróság hatásköre)	4
2007/C 82/07	C-266/05. P. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2007. február 1-jei ítélete – Jose Maria Sison kontra az Európai Unió Tanácsa (Fellebbezés – Az intézmények dokumentumaihoz való hozzáférés – 1049/2001/EK rendelet – Kivételek – Közérdek – Közbiztonság – Nemzetközi kapcsolatok – A terrorizmus elleni küzdelem keretében bizonyos személyekkel szemben korlátozó intézkedéseket bevezető tanácsi határozat alapjául szolgáló dokumentum – Minősített dokumentumok – A hozzáférés megtagadása – E dokumentumok közül egyesek kibocsátó állama kiléte közlésének megtagadása)	4
2007/C 82/08	C-270/05. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2007. február 15-i ítélete (az Areios Pagos [Görögország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Athinaïki Chartopoiïa AE kontra L. Panagiotidis és társai (Csoporthoz tartozók létszámcsökkentés – A 98/59/EK tanácsi irányelv – Az 1. cikk (1) bekezdésének a) pontja – A telephely tevékenységének a munkáltató elhatározásából történő megszüntetése – A „telephely” fogalma)	5
2007/C 82/09	C-292/05. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2007. február 15-i ítélete (Efeteio Patron – Görögország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – E. Lechouritou, V. Karkoulías, G. Pavlopoulos, P. Brátsikas, D. Sotiropoulos, G. Dimopoulos kontra Dimosio tis Omospondiakis Dimokratias tis Germanias (Brüsszeli Egyezmény – Az 1. cikk első bekezdésének első mondata – Tárgyi hatály – Polgári és kereskedelmi ügyek – Fogalom – Valamely szerződő állam ellen az annak fegyveres erői által a második világháború során valamely másik tagállamban okozott károk miatt indított kárpótlás iránti kereset)	5
2007/C 82/10	C-435/05. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2007. február 8-i ítélete (Hoge Raad der Nederlanden – Hollandia előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Investrand BV kontra Staatssecretaris van Financiën (Hatodik HÉA-irányelv – A 17. cikk (2) bekezdése – A vállalkozás vagyonának részét képező, de az adóalanyiságát megelőzően keletkezett követelés összegének megállapítására vonatkozó választottbíró-sági eljárás során igénybe vett tanácsadói szolgáltatásokkal összefüggő költségek)	6
2007/C 82/11	C-3/06. P. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2007. február 8-i ítélete – Groupe Danone kontra az Európai Közösségek Bizottsága (Fellebbezés – Verseny – Kartellek – Bíróság – Bíróságkiszabási iránymutatás – Engedélyességi közlemény)	6
2007/C 82/12	C-114/06. sz. ügy: A Bíróság (nyolcadik tanács) 2007. február 8-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Szlovák Köztársaság (Tagállami kötelezettségszegés – 96/48/EK irányelv – Transzeurópai hálózatok – A nagy sebességű transzeurópai vasúti rendszer kölcsönös átjárhatósága – Átültetés elmulasztása)	7
2007/C 82/13	C-183/06. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2007. február 15-i ítélete (a Finanzgericht München [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – RUMA GmbH kontra Oberfinanzdirektion Nürnberg (Közös Vámtarifa – Kombinált Nomenklatúra – Tarifális besorolás – 8529 vámtarifaszám – 8529 90 40 vámtarifa-alszám – Mobiltelefonhoz való billentyűzetmembrán)	7

<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2007/C 82/14	C-324/06. sz. ügy: A Bíróság (hetedik tanács) 2007. február 1-jei ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság (Tagállami kötelezettségszegés – 2004/116/EK irányelv – A Candida guilliermondii élesztőgomba felvétele a 82/471/EKG irányelv mellékletébe – A szükséges intézkedések megtételének elmulasztása)	8
2007/C 82/15	C-12/05. P. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács) 2006. december 14-i végzése – Herbert Meister kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (Fellebbezés – Beosztás – Szolgáltatvezetőnek a jogügyi alelnökség jogtanácsosaként történő újrabesztása – Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan, részben nyilvánvalóan alaptalan fellebbezés)	8
2007/C 82/16	C-368/05. P. sz. ügy: A Bíróság 2006. december 8-i végzése – Polyelectrolyte Producers Group kontra az Európai Közösségek Bizottsága és az Európai Unió Tanácsa (Fellebbezés – A Közösség álláspontját meghatározó tanácsi határozat – Norvégia számára az akrilamid vegyi anyag tekintetében a Közösségben engedélyezettnél szigorúbb koncentrációs határérték alkalmazását lehetővé tévő EGT-vegyesbizottsági határozat)	9
2007/C 82/17	C-373/05. P. sz. ügy: A Bíróság 2007. január 22-i végzése – Bart Nijs kontra az Európai Közösségek Számvevőszéke („Fellebbezés – Tisztviselők – Tisztviselő LA 5 besorolási fokozatba való előléptetését elutasító határozat – Előzetes panasz – A tárgy és ok jellege – Nyilvánvalóan megalapozatlan fellebbezés”)	9
2007/C 82/18	C-57/06. P. sz. ügy: A Bíróság 2007. január 26-i végzése – Elisabetta Righini kontra az Európai Közösségek Bizottsága („Fellebbezés – Tisztviselők – Ideiglenes alkalmazottak – Besorolási osztályba és fizetési fokozatba sorolás – Az előmeneteli rendszer magasabb besorolási fokozatába sorolás – A tények elferdítése – Indokolási hibák – Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan, részben nyilvánvalóan alaptalan fellebbezés”)	9
2007/C 82/19	C-126/06. sz. ügy: A Bíróság 2007. január 19-i végzése (Dioikitiko Protodikeio Tripolis [Görögország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Carrefour – Marinopoulos AE kontra Nomarchiaki aftodioikisi Tripolis (Áruk szabad mozgása – EK 28. cikk – Mennyiségi korlátozások – Azonos hatású intézkedések – Fagyasztott pékáruk forgalomba hozatala)	10
2007/C 82/20	C-129/06. P. sz. ügy: A Bíróság 2006. december 12-i végzése – Autosalone Ispra Snc kontra Európai Atomenergia-Közösség (Fellebbezés – Az Európai Atomenergia-Közösség szerződésen kívüli felelőssége – Szennyvízcsatorna kiöntése – Téves értékelés – Bizonyítási eszközök)	10
2007/C 82/21	C-273/06. sz. ügy: A Bíróság 2006. január 26-i végzése (a Handelsgericht Wien [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Auto Peter Petschenig GmbH kontra Toyota Frey Austria GmbH (Az eljárási szabályzat 104. cikke 3. §-ának első bekezdése – Verseny – Gépjármű-forgalmazási megállapodás – Csoportmentesítés – 1475/95 rendelet – 5. cikk (3) bekezdés – Gyártó általi felmondás – Az 1400/2002/EK rendelet hatályba lépése – A forgalmazási hálózat átszervezésének szükségessége)	11
2007/C 82/22	C-302/06. sz. ügy: A Bíróság 2007. január 25-i végzése (Krajský súd v Prešove – Szlovák Köztársaság – előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – František Kovalský kontra Mesto Prešov, Dopravný podnik Mesta Prešov, a.s. (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Az emberi jogok és az alapvető szabadságok védelméről szóló egyezmény kiegészítő jegyzőkönyve – Tulajdonjog – Elektromos berendezések magántulajdonban lévő területeken, a tulajdonosok kártalanítása nélkül történő elhelyezése – A Bíróság hatáskörének hiánya)	11
2007/C 82/23	C-503/06. sz. ügy: 2006. december 13-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság	12



<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2007/C 82/24	C-12/07. sz. ügy: A Tribunale civile di Genova (Olaszország) által 2007. január 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Autostrada dei Fiori SpA, AISCAT, Associazione Nazionale dei Gestori delle Autostrade kontra Governo della Repubblica italiana, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Azienda nazionale autonoma delle strade (ANAS)	12
2007/C 82/25	C-16/07. P. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróságnak a T-357/04. sz., Chetcuti kontra Bizottság ügyben 2006. november 8-án hozott ítélete ellen Marguerite Chetcuti által 2007. január 22-én benyújtott fellebbezés	13
2007/C 82/26	C-23/07. sz. ügy: A Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio (Olaszország) által 2007. január 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Confcooperative Friuli Venezia Giulia, Luigi Soini, Azienda Agricola Vivai Pinat Mario e figlio kontra Ministero delle Politiche Agricole, alimentari e forestali, Friuli Venezia Giulia	14
2007/C 82/27	C-24/07. sz. ügy: A Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio (Olaszország) által 2007. január 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Cantina Produttori Cormons, Luigi Soini kontra Ministero delle Politiche Agricole, alimentari e forestali, Friuli Venezia Giulia	15
2007/C 82/28	C-27/07. sz. ügy: Conseil d'Etat (Franciaország) által 2007. január 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Banque Fédérative du Crédit Mutuel kontra Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Industrie	16
2007/C 82/29	C-28/07. sz. ügy: A T-217/02. sz., NV Ter Lembeek Internationaal kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2006. november 23-án hozott ítélet ellen az NV Ter Lembeek International által 2007. január 26-án benyújtott fellebbezés	16
2007/C 82/30	C-32/07. sz. ügy: 2007. január 29-én benyújtott kereset – Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság	17
2007/C 82/31	C-36/07. sz. ügy: 2007. január 31-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság	17
2007/C 82/32	C-38/07. P. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság (harmadik tanács) T-382/04. sz., Heuschen & Schrouff Oriental Foods Trading kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2006. november 30-án hozott ítélete ellen a Heuschen & Schrouff Oriental Foods Trading által 2007. február 1-jén benyújtott fellebbezés	18
2007/C 82/33	C-39/07. sz. ügy: 2007. február 1-jén benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság	18
2007/C 82/34	C-40/07. sz. ügy: 2007. február 1-jén benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság	19
2007/C 82/35	C-45/07. sz. ügy: 2007. február 2-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság	19
2007/C 82/36	C-46/07. sz. ügy: 2007. február 1-jén benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság	20
2007/C 82/37	C-47/07. P. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróságnak (ötödik tanács) a T-333/03. sz., Masdar (UK) Ltd kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2006. november 16-án hozott ítélete ellen a Masdar (UK) Ltd által 2007. február 2-án benyújtott fellebbezés	20
2007/C 82/38	C-48/07. sz. ügy: A Cour d'appel de Liège (Belgium) által 2007. február 5-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – État belge kontra Les Vergers du Vieux Tauves SA	21

<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2007/C 82/39	C-54/07. sz. ügy: Az Arbeidshof te Brussel (Belgium) által 2007. február 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Centrum voor gelijkheid van kansen en racismebestrijding kontra N.V. Firma Feryn	21
2007/C 82/40	C-68/07. sz. ügy: A Högsta domstolen (Svédország) által 2007. február 12-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Kerstin Sundelind Lopez kontra Miquel Enrique Lopez Lizazo	23
2007/C 82/41	C-69/07. sz. ügy: 2007. február 9-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság	23
2007/C 82/42	C-72/07. sz. ügy: A Tribunal Superior de Justicia de Asturias (Spanyolország) által 2007. február 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – José Manuel Blanco Pérez és María del Pilar Chao Gómez kontra Consejería de Salud y Servicios Sanitarios	23
2007/C 82/43	C-79/07. sz. ügy: 2007. február 13-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Máltai Köztársaság	24
2007/C 82/44	C-82/07. sz. ügy: A Tribunal Supremo (Spanyolország) által 2007. február 15-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones kontra Administración del Estado	24
2007/C 82/45	C-86/07. sz. ügy: 2007. február 15-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság	24
2007/C 82/46	C-87/07. sz. ügy: 2007. február 15-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Máltai Köztársaság	25
2007/C 82/47	C-91/07. sz. ügy: 2007. február 19-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság	25
2007/C 82/48	C-102/07. sz. ügy: A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2007. február 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Adidas AG és Adidas Benelux B.V. kontra Marca Mode, C&A Nederland, H&M Hennes & Mauritz Netherlands B.V. és Vendex KBB Nederland B.V.	26
2007/C 82/49	C-104/07. sz. ügy: 2007. február 21-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság	26
2007/C 82/50	C-47/05. sz. ügy: A Bíróság elnökének 2007. január 18-i végzése – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság	26
2007/C 82/51	C-53/06. sz. ügy: A Bíróság elnökének 2006. december 22-i végzése – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság	27
2007/C 82/52	C-79/06. sz. ügy: A Bíróság harmadik tanácsa elnökének 2007. február 7-i végzése – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Francia Köztársaság	27
2007/C 82/53	C-91/06. sz. ügy: A Bíróság ötödik tanácsa elnökének 2007. január 30-i végzése – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Osztrák Köztársaság	27
2007/C 82/54	C-93/06. sz. ügy: A Bíróság elnökének 2006. december 14-i végzése – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Osztrák Köztársaság	27
2007/C 82/55	C-95/06. P. sz. ügy: A Bíróság elnökének 2006. november 8-i végzése – Bausch & Lomb Inc. kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták), Biofarma SA	27
2007/C 82/56	C-109/06. sz. ügy: A Bíróság negyedik tanácsa elnökének 2007. február 1-jei végzése – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Németországi Szövetségi Köztársaság	27



<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2007/C 82/57	C-110/06. sz. ügy: A Bíróság elnökének 2006. november 30-i végzése – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Belga Királyság	28
2007/C 82/58	C-222/06. sz. ügy: A Bíróság elnökének 2007. január 30-i végzése – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Francia Köztársaság	28
2007/C 82/59	C-259/06. sz. ügy: A Bíróság elnökének 2007. február 1-jei végzése – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Holland Királyság	28
2007/C 82/60	C-299/06. sz. ügy: A Bíróság elnökének 2007. február 15-i végzése – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság	28
2007/C 82/61	C-326/06. sz. ügy: A Bíróság elnökének 2007. január 18-i végzése – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság	28
2007/C 82/62	C-370/06. sz. ügy: A Bíróság elnökének 2007. január 24-i végzése – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság	28
2007/C 82/63	C-377/06. sz. ügy: A Bíróság elnökének 2007. január 29-i végzése – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Finn Köztársaság	29
2007/C 82/64	C-395/06. sz. ügy: A Bíróság elnökének 2007. február 5-i végzése (a Tribunal Supremo [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (Egeda) kontra Al Rima SA	29
Elsőfokú Bíróság		
2007/C 82/65	T-23/03. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 6-i ítélete – CAS kontra Bizottság (EGK-Törökország társulási megállapodás – Behozatali vámok elengedése – Törökországból származó gyümölcsle-koncentrátum – Közösségi Vámkódex – Szállítási bizonyítvány – Különleges helyzet – Védelemhez való jog)	30
2007/C 82/66	T-339/03. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 7-i ítélete – Gabrielle Clotuche kontra az Európai Közösségek Bizottsága („Tisztviselők – Igazgató főtanácsadókenti újabeosztása – Szolgálati érdek – A munkakörök egyenértékűsége – Az Eurostat átszervezése – Megsemmisítés iránti kereset – Kártérítési kereset”)	30
2007/C 82/67	T-118/04. és T-134/04. sz. egyesített ügyek: Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 7-i ítélete – Giuseppe Caló kontra az Európai Közösségek Bizottsága („Tisztviselők – Igazgató főtanácsadókenti újabeosztása – Szolgálati érdek – A munkakörök egyenértékűsége – Az Eurostat átszervezése – Igazgatói munkakörbe történő kinevezés – Álláshirdetés – Indokolási kötelezettség – A jelöltek érdemeinek értékelése – Megsemmisítés iránti kereset – Kártérítési kereset”)	31
2007/C 82/68	T-143/04. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 6-i ítélete – Camurato Carfagno kontra Bizottság („Közszolgálat – Tisztviselők – Értékelés – Szakmai előmeneteli jelentés – 2001/2002-es értékelési időszak – Megsemmisítés iránti kereset – Jogellenességi kifogás – Nyilvánvaló értékelési hiba”)	31
2007/C 82/69	T-175/04. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 7-i ítélete – Gordon kontra Bizottság („Tisztviselők – Megsemmisítés iránti kérelem – Szakmai előmeneteli jelentés – Végleges és tartós rokkantság – Az eljáráshoz fűződő érdek megszűnése – Okafogyottság – Kártérítési kereset – Elfogadhatatlanság”)	32

<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2007/C 82/70	T-204/04. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 15-i ítélete – Indorata-Serviços e Gestão kontra OHIM (HAIRTRANSFER) („Közösségi védjegy – A HAIRTRANSFER közösségi védjegy bejelentése – Feltétlen kizáró ok – Leíró jelleg – A 40/94 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja”)	32
2007/C 82/71	T-246/04. és T-71/05. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 6-i ítélete – Wunenburger kontra Bizottság („Tisztviselők – Értékelő jelentés – 1997/1999-es és 1999/2001-es értékelési időszak – Szakmai előmeneteli jelentés – 2001/2002-es értékelési időszak – Megsemmisítés iránti kereset – Elfogadhatóság – Kártérítési kereset – Védelemhez való jog”)	32
2007/C 82/72	T-256/04. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 13-i ítélete – Mundipharma kontra OHIM – Altana Pharma (RESPICUR) („Közösségi védjegy – Felszólalási eljárás – A RESPICUR közösségi szóvédjegy bejelentése – A RESPICORT korábbi nemzeti szóvédjegy – Viszonylagos kizáró ok – Összetéveszthetőség – A 40/94/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja – A korábbi védjegy használatának igazolása – A 40/94 rendelet 43. cikkének (2) és (3) bekezdése”)	33
2007/C 82/73	T-318/04. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 8-i ítélete – Boucek kontra Bizottság („Tisztviselők – Nyílt versenyvizsga – Az írásbeli vizsgára bocsátás megtagadása – A jelentkezési lap késedelmes benyújtása”)	33
2007/C 82/74	T-353/04. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 13-i ítélete – Ontex kontra OHIM – Curon Medical (CURON) („Közösségi védjegy – Felszólalási eljárás – A CURON közösségi szóvédjegy bejelentése – Az EURON közösségi szóvédjegy jogosultjának felszólalása – Összetéveszthetőség – A 40/94/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)	34
2007/C 82/75	T-354/04. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 13-i ítélete – Petralia kontra Bizottság („Tisztviselők – Ideiglenes alkalmazottak – A tudományos szolgálatokhoz tartozó tisztviselő – Besorolási fokozatba sorolás”)	34
2007/C 82/76	T-435/04. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 14-i ítélete – Simões Dos Santos kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (ipari és formatervezési minták) (OHIM) („Közszolgálat – Az OHIM tisztviselői és alkalmazottai – Értékelés és előléptetés – Az érdempontok lenullázása és újbóli kiszámítása – Átmeneti rendszer – Megsemmisítés iránti kereset – Jogellenességi kifogás – A visszaható hatály hiánya – A jogszerűség és jogbiztonság elve – Jogalap – Jogos bizalom – Egyenlő bánásmód”)	34
2007/C 82/77	T-477/04. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 6-i ítélete – Aktieselskabet af 21. november 2001 kontra OHIM („Közösségi védjegy – Felszólalási eljárás – A TDK közösségi szóvédjegy bejelentése – A TDK korábbi közösségi ábrás védjegy – A TDK korábbi nemzeti szó- vagy ábrás védjegyek – Viszonylagos kizáró ok – Jóhírnév – A korábbi védjegy megkülönböztető képességének vagy jóhírnevének tisztességtelen kihasználása – A 40/94/EK rendelet 8. cikkének (5) bekezdése”)	35
2007/C 82/78	T-501/04. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 15-i ítélete – Bodegas Franco-Españolas kontra OHIM – Companhia Geral da Agricultura das Vinhas do Alto duoro (ROYAL) („Közösségi védjegy – Felszólalási eljárás – A ROYAL közösségi szóvédjegy bejelentése – A ROYAL FEITORIA korábbi közösségi szóvédjegy – Viszonylagos kizáró ok – Összetéveszthetőség hiánya – A 40/94 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)	35
2007/C 82/79	T-65/05. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 14-i ítélete – Seldis kontra Bizottság („Tisztviselők – Gyakornokok – A tudományos vagy műszaki szolgálatokhoz tartozó tisztviselők – Ideiglenes alkalmazott véglegesítési versenyvizsga alapján történő kinevezése – Besorolási fokozatba és fizetési fokozatba való besorolás – A személyzeti szabályzat 31. és 32. cikke”)	36



<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2007/C 82/80	T-88/05. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 8-i ítélete – Quelle kontra OHIM – Nars Cosmetics (NARS) („Közösségi védjegy – Felszólalási eljárás – A NARS közösségi ábrás védjegy bejelentése – A MARS szövelemet magában foglaló korábbi nemzeti ábrás védjegyek – Viszonylagos kizáró ok – Összetéveszthetőség – A megjelölések hasonlóságának hiánya – A 40/94/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)	36
2007/C 82/81	T-317/05. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 7-i ítélete – Kustom Musical Amplification kontra OHIM (Gitár formája) („Közösségi védjegy – Térbeli védjegy bejelentése – Gitár formája – Feltétlen kizáró ok – A védelemhez való jog megsértése – Indokolás – A 40/94/EK rendelet 73. cikke”)	37
2007/C 82/82	T-55/05. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. január 25-i végzése – Rijn Schelde Mondia France kontra Bizottság („Megsemmisítési kereset – Közös Vámtarifa – Behozatali vám elengedése iránti kérelem – Sérelmet okozó aktus – Elfogadhatatlanság”)	37
2007/C 82/83	T-423/05. R. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság elnökének 2007. január 29-i végzése – Olympiaki Aeroporia Ypiresies kontra Bizottság (Ideiglenes intézkedés – Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem – Állami támogatás – Sürgősség)	37
2007/C 82/84	T-91/06. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. január 26-i végzése – Theofilopoulos kontra Bizottság (Kártérítési kereset – Garancialevelek visszaszolgáltatása – Bírósági hatáskör hiánya – A kereset elfogadhatatlansága – Nyilvánvalóan minden jogalapot nélkülöző kereset)	38
2007/C 82/85	T-124/06. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. január 24-i végzése – MIP Metro kontra OHIM – MetroRED Telecom (MetroRED) („Közösségi védjegy – Felszólalási eljárás – A kereset okafogyottá válása”)	38
2007/C 82/86	T-16/07. sz. ügy: 2007. január 17-én benyújtott kereset – Torres kontra OHIM – Sociedad Cooperativa del Campo San Ginés (TORRE DE BENITEZ)	38
2007/C 82/87	T-17/07. sz. ügy: 2007. január 16-án benyújtott kereset – Torres kontra OHIM – Bodegas Navarro López (CITA DEL SOL)	39
2007/C 82/88	T-24/07. sz. ügy: 2007. február 6-án benyújtott kereset – ThyssenKrupp Stainless kontra Bizottság	39
2007/C 82/89	T-26/07. sz. ügy: 2007. február 7-én benyújtott kereset – LIPOR kontra Bizottság	40
2007/C 82/90	T-30/07. sz. ügy: 2007. február 5-én benyújtott kereset – Denka International BV kontra az Európai Közösségek Bizottsága	41
2007/C 82/91	T-33/07. sz. ügy: 2006. február 12-én benyújtott kereset – Görögország kontra Bizottság	42
2007/C 82/92	T-34/07. sz. ügy: 2007. február 7-én benyújtott kereset – Karen Goncharov kontra OHIM – DSB (DSBW)	43
2007/C 82/93	T-35/07. sz. ügy: 2007. február 12-én benyújtott kereset – Leche Celta kontra OHIM – Celia (Celia)	43
2007/C 82/94	T-36/07. sz. ügy: 2007. február 12-én benyújtott kereset – Zipcar kontra OHIM – Canary Islands Car (ZIPCAR)	44
2007/C 82/95	T-37/07. sz. ügy: 2007. február 16-án benyújtott kereset – El Morabit kontra az Európai Unió Tanácsa	44

<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2007/C 82/96	T-38/07. sz. ügy: 2007. február 16-án benyújtott kereset – Shell Petroleum és társai kontra Bizottság	45
2007/C 82/97	T-39/07. sz. ügy: 2007. február 16-án benyújtott kereset – ENI kontra Bizottság	45
2007/C 82/98	T-40/07. P. sz. ügy: A Közzszolgálati Törvényszék F-17/05. sz., de Brito Sequeira Carvalho kontra Bizottság ügyben 2006. december 13-án hozott ítélete ellen José António de Brito Sequeira Carvalho által 2007. február 14-én benyújtott fellebbezés	46
2007/C 82/99	T-41/07. sz. ügy: 2007. február 16-án benyújtott kereset – IPK International – World Tourism Marketing Consultants kontra Bizottság	47
2007/C 82/100	T-42/07. sz. ügy: 2007. február 16-án benyújtott kereset – Dow Chemical Company és társai kontra Bizottság	47
2007/C 82/101	T-43/07. P. sz. ügy: A Közzszolgálati Törvényszék F-22/05. sz., Neophytou kontra Bizottság ügyben 2006. december 13-án hozott ítélete ellen Neophytos Neophytou által 2007. február 14-én benyújtott fellebbezés	48
2007/C 82/102	T-44/07. sz. ügy: 2007. február 16-án benyújtott kereset – Kaučuk kontra Bizottság	49
2007/C 82/103	T-45/07. sz. ügy: 2007. február 16-án benyújtott kereset – Unipetrol kontra Bizottság	49
2007/C 82/104	T-47/07. sz. ügy: 2007. február 21-én benyújtott kereset – ratiopharm kontra OHIM (BioGeneriX)	50
2007/C 82/105	T-48/07. sz. ügy: 2007. február 21-én benyújtott kereset – ratiopharm kontra OHIM (BioGeneriX)	50
2007/C 82/106	T-52/07. sz. ügy: 2007. február 14-én benyújtott kereset – Movimondo Onlus kontra Bizottság	51
2007/C 82/107	T-54/07. sz. ügy: 2007. február 19-én benyújtott kereset – Vtesse Networks kontra Bizottság	52
2007/C 82/108	T-55/07. sz. ügy: 2007. február 23-án benyújtott kereset – Hollandia kontra Bizottság	52
2007/C 82/109	T-37/02. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 8-i végzése – Banca Sanpaolo Imi kontra Bizottság	53
2007/C 82/110	T-39/02. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 8-i végzése – Banca Intesa Banca Commerciale italiana kontra Bizottság	53
2007/C 82/111	T-40/02. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 8-i végzése – Capitalia, korábban Banca di Roma kontra Bizottság	53
2007/C 82/112	T-41/02. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 8-i végzése – MCC kontra Bizottság	53
Az Európai Unió Közzszolgálati Törvényszéke		
2007/C 82/113	F-30/05. sz. ügy: A Közzszolgálati Törvényszék (második tanács) 2007. március 1-jei ítélete – Sundholm kontra Bizottság („Tisztviselők – Értékelés – Szakmai előmeneteli jelentés – A 2003-as értékelési időszak – A jelentés indokolására vonatkozó kötelezettség – Védelemhez való jog”)	54
2007/C 82/114	F-72/05. sz. ügy: A Közzszolgálati Törvényszék (második tanács) 2007. március 1-jei ítélete – Fardoom és Ashbrook kontra Bizottság („Tisztviselők – Költségtérítés – Kiküldetési költségek – A szakszervezeti tevékenységgel kapcsolatos kiküldetési megbízás aláírásának megtagadása – Eljáráshoz fűződő érdek – Elfogadhatatlanság”)	54

<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2007/C 82/115	F-84/05. sz. ügy: A Közzolgálati Törvényszék (második tanács) 2007. március 1-jei ítélete – Neirinck kontra Bizottság („Tisztviselők – Ideiglenes alkalmazott – Elfogadhatóság – A személyzeti szabályzat 90. cikkének (1) bekezdése értelmében vett kérelem – Bizalomvédelem elve – Állítólagos felvételi ígéret”)	55
2007/C 82/116	F-1/06. sz. ügy: A Közzolgálati Törvényszék (harmadik tanács) 2007. február 14-i ítélete – Fernández Ortiz kontra Bizottság („Tisztviselők – Felvétel – Próbaidő – Elbocsátás a próbaidő végén”)	55
2007/C 82/117	F-138/06. sz. ügy: 2006. december 18-án benyújtott kereset – Meister kontra OHIM	55
2007/C 82/118	F-8/07. sz. ügy: 2007. január 26-án benyújtott kereset – Chassagne kontra Bizottság	56
2007/C 82/119	F-13/07. sz. ügy: 2007. február 7-én benyújtott kereset – Scozzaro kontra Európai Gyógyszerértékelő Ügynökség (EMA)	56
2007/C 82/120	F-14/07. sz. ügy: 2007. február 27-én benyújtott kereset – Caló kontra Bizottság	57
2007/C 82/121	F-78/05. sz. ügy: Az Közzolgálati Törvényszék 2007. február 27-i végzése – Rounis kontra Bizottság	57
2007/C 82/122	F-102/06. sz. ügy: Az Közzolgálati Törvényszék 2007. február 14-i végzése – Geert Haelterman és társai kontra Bizottság	57



IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ
TÁJÉKOZTATÁSOK

A BÍRÓSÁG

(2007/C 82/01)

A Bíróság utolsó kiadványa az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*

HL C 69., 2007.3.24.

Korábbi közzétételek

HL C 56., 2007.3.10.

HL C 42., 2007.2.24.

HL C 20., 2007.1.27.

HL C 331., 2006.12.30.

HL C 326., 2006.12.30.

HL C 310., 2006.12.16.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

A BÍRÓSÁG

A Bíróság (harmadik tanács) 2007. február 15-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Holland Királyság

(C-34/04. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségzegés – Halászati engedélyek – A 3690/93/EK rendelet – A Wiron III és Wiron IV hajók – E hajók Argentínába történő végleges átadása)

(2007/C 82/02)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselek: T. van Rijn és C. Diderich, meghatalmazotti minőségben)

Alperes: a Holland Királyság (képviselek: H. G. Sevenster, meghatalmazotti minőségben)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – A halászati engedélyekben feltüntetendő szükséges információk szabályozását megállapító közösségi rendszer létrehozásáról szóló, 1993. december 20-i 3690/93/EK tanácsi rendelet (HL L 341., 93. o.; magyar nyelvű különkiadás 4. fejezet, 2. kötet, 137. o.) – A Wiron III és Wiron IV hajók Argentínába történő végleges átadása után azok halászati engedélyei visszavonásának elmulasztása

Rendelkező rész

- 1) A keresetet elutasítja.
- 2) Az Európai Közösségek Bizottságát kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 71., 2004.3.20.

A Bíróság (nagytanács) 2007. január 30-i ítélete – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Dán Királyság

(C-150/04. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségzegés – Munkavállalók szabad mozgása – Szolgáltatásnyújtás szabadsága – Tőke szabad mozgása – Letelepedés szabadsága – Jövedelemadó – Öregségi nyugdíj – Más tagállamban székhellyel rendelkező nyugdíjbiztosítókkal kötött szerződés – Adójogszabályok – Nyugdíjbiztosítás keretében fizetett járulékok adóköteles jövedelemből való levonhatóságának, illetve adómentességének korlátozása – Nyomós közérdek – Az adóellenőrzések hatékonysága – Az adórendszer koherenciája – Az adórendszer szimmetriája – A kettős adóztatás elkerüléséről szó egyezmény)

(2007/C 82/03)

Az eljárás nyelve: dán

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselek: R. Lyal, S. Tams és H. Støvlbæk, meghatalmazottak)

Alperes: a Dán Királyság (képviselek: J. Molde, meghatalmazott)

Beavatkozó az alperes támogatására: a Svéd Királyság (képviselek: A. Kruse, meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami mulasztás – Az EK 39., 43., 49. és 56. cikk megsértése – Más tagállamban székhellyel rendelkező társasággal kötött nyugdíjbiztosítás keretében fizetett járulékok adóköteles jövedelemből való levonhatóságát korlátozó adójogszabályok

Rendelkező rész

- 1) A Dán Királyság – mivel olyan élet- és nyugdíjbiztosítási szabályozást fogadott el és tart fenn, amelynek értelmében a járulék az adóköteles jövedelemből csak akkor vonható le és adómentesség csak akkor vehető igénybe, ha a szerződést Dániában székhellyel rendelkező nyugdíjbiztosítóval kötötték, miközben semmi ilyen adókedvezmény nem jár a más tagállami székhelyű nyugdíjbiztosítóval kötött szerződés alapján fizetett járulékok után – nem teljesítette az EK 39., EK 43. és EK 49. cikkeiből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság a Dán Királyságot kötelezi a költségek viselésére.
- 3) A Svéd Királyság maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 190., 2004.7.24.

A Bíróság (második tanács) 2007. február 1-jei ítélete – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

(C-199/04. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés – 85/337/EGK irányelv és 97/11/EK irányelv – Egyes projektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálata – Valamely építmény vagy terület hasznosításának jelentős módosítása – A kereset elfogadhatatlansága)

(2007/C 82/04)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: C.-F. Durand és F. Simonetti meghatalmazottak, A. Howard barrister)

Alperes: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselők: M. Bethell és E. O'Neill meghatalmazottak, D. Elvin QC és J. Maurici barrister)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – Az 1997. március 3-i 97/11/EK tanácsi irányelvvvel módosított, az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelv (HL L 175., 40. o.,

magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 248. o.) 2., 3., 4., 5., 6., 8. és 9. cikke – Engedély megadása vizsgálat nélkül

Rendelkező rész

- 1) A keresetet, mint elfogadhatatlant elutasítja.
- 2) Az Európai Közösségek Bizottságát kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 179., 2004.7.10.

A Bíróság (harmadik tanács) 2007. február 15-i ítélete (a Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Centro Equestre da Lezíria Grande Lda kontra Bundesamt für Finanzen

(C-345/04. sz. ügy) (¹)

(A szolgáltatásnyújtás szabadsága – Adójogszabályok – Társasági adó – A valamely másik tagállamban letelepedett társaság által valamely államban szervezett lovászati bemutatók és tanfolyamok – Üzemi költségek figyelembevétele – Feltételek – A tevékenység végzésének helye szerinti államban szerzett bevétellel fennálló közvetlen gazdasági kapcsolat)

(2007/C 82/05)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Centro Equestre da Lezíria Grande Lda

Alperes: Bundesamt für Finanzen

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Bundesfinanzhof – A külföldi illetőségű személyek jövedelmadója vonatkozó azon nemzeti szabályozásnak az EK 59. cikkel (jelenleg, módosítást követően az EK 49. cikk) való összeegyeztethetősége, amely adóvisszatérítést biztosít abban az esetben, ha e jövedelemmel közvetlen gazdasági kapcsolatban álló üzemi költségek meghaladják a jövedelem felét.

Rendelkező rész

Annyiban nem ellentétes az EK 59. cikkel (jelenleg, módosítást követően az EK 49. cikk) az olyan nemzeti szabályozás, mint amilyen az alapügyben is felmerült, amennyiben az a korlátozott adókötelezettség alá tartozó adózó által szerzett bevételre forrásadó formájában kivetett társasági adó visszatérítését attól a feltételtől teszi függővé, hogy az üzemi költségek, amelynek az adózó e célból történő figyelembevételét kéri, közvetlen gazdasági kapcsolatban álljanak az adott tagállam területén végzett tevékenységből származó bevétellel, ha ilyennek kell tekinteni minden olyan költséget, amely elválaszthatatlan e tevékenységtől, függetlenül a költség felmerülésének helyétől és idejétől. Ezzel szemben e nemzeti szabályozás ellentétes e cikkel annyiban, amennyiben ezen adónak az ilyen adózó részére történő visszatérítését attól a feltételtől teszi függővé, hogy az üzemi költségek haladják meg a fenti bevétel összegének a felét.

(¹) HL C 273., 2004.11.6.

A Bíróság (második tanács) 2007. február 15-i ítélete (A Hof van beroep te Brussel – Belgium előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – BVBA Management, Training en Consultancy kontra Benelux-Merkenbureau

(C-239/05. sz. ügy) (¹)

(Védjegyek – A 89/104/EGK irányelv – Áruk és szolgáltatások összességére vonatkozó védjegybejelentés – A megjelölésnek az illetékes hatóság általi vizsgálata – Az összes releváns tény és körülmény figyelembevétele – Fellebbezés ügyében eljáró nemzeti bíróság hatásköre)

(2007/C 82/06)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hof van beroep te Brussel

Az alapeljárás felei

Felperes: BVBA Management, Training en Consultancy

Alperes: Benelux-Merkenbureau

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Hof van beroep te Brussel – A védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1988. december 21-i 89/104/EGK első tanácsi irányelv (HL L 40., 1989.2.11., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 92. o.) 3. cikkének értelmezése – „The Kitchen Company” védjegybejelentési kérelem – A megjelölés vizsgálata az illetékes hatóság által – Valamennyi releváns tény

és körülmény figyelembe vétele – Koninklijke KPN Nederland ítélet.

Rendelkező rész

A védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1988. december 21-i 89/104/EGK első tanácsi irányelvet a következőképpen kell értelmezni:

- az illetékes hatóságnak a védjegybejelentés elutasításakor a határozatában a kérelem szövegétől függetlenül a védjegybejelentéssel érintett valamennyi áru és szolgáltatás tekintetében külön-külön közölnie kell a végkövetkeztetését. Ha azonban ugyanaz a kizáró ok vonatkozik valamely áru- vagy szolgáltatáscsoportra, az illetékes hatóságnak elegendő valamennyi érintett árura és szolgáltatásra vonatkozóan általános indokolást adnia;
- nem ellentétes vele az olyan nemzeti szabályozás, amely szerint az illetékes hatóság határozatával szemben benyújtott fellebbezés ügyében eljáró nemzeti bíróság nem dönthet minden egyes áru vagy szolgáltatás tekintetében külön-külön a védjegy megkülönböztető képességéről, amennyiben sem ez a határozat, sem pedig a védjegybejelentés nem vonatkozik egyes áru- és szolgáltatáscsoportokra vagy külön-külön figyelembe vett árukra vagy szolgáltatásokra;
- nem ellentétes vele az a nemzeti szabályozás, amely szerint az illetékes hatóság határozatával szemben benyújtott fellebbezés ügyében eljáró nemzeti bíróság nem veheti figyelembe a határozat elfogadását követően beállt tényeket és körülményeket.

(¹) HL C 217., 2005.9.3.

A Bíróság (első tanács) 2007. február 1-jei ítélete – Jose Maria Sison kontra az Európai Unió Tanácsa

(C-266/05. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés – Az intézmények dokumentumaihoz való hozzáférés – 1049/2001/EK rendelet – Kivételek – Közérdek – Közbiztonság – Nemzetközi kapcsolatok – A terrorizmus elleni küzdelem keretében bizonyos személyekkel szemben korlátozó intézkedéseket bevezető tanácsi határozat alapjául szolgáló dokumentum – Minősített dokumentumok – A hozzáférés megtagadása – E dokumentumok közül egyesek kibocsátó állama kiléte közlésének megtagadása)

(2007/C 82/07)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Jose Maria Sison (képviseli: J. Fermon ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: az Európai Unió Tanácsa (képviselik: M. Bauer és E. Finnegan, meghatalmazotti minőségben)

Tárgy

Fellebbezés az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának (második tanács) a T-110/03., T-150/03. és T-405/03. sz., Jose Maria Sison kontra az Európai Unió Tanácsa egyesített ügyekben 2005. április 26-án hozott ítélete ellen, melyben az Elsőfokú Bíróság elutasította a felperes által egyes olyan dokumentumokhoz való hozzáférés iránt benyújtott kérelmet elutasító tanácsi határozat megsemmisítése iránti keresetet, amelyekre a Tanács a terrorizmus leküzdése érdekében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedésekről szóló 2580/2001/EK tanácsi rendelet 2. cikke (3) bekezdésének végrehajtásáról, valamint a 2002/460/EK határozat hatályon kívül helyezéséről szóló 2002/848/EK határozatot (HL L 295., 12. o.) alapozta.

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság J.-M. Sisonra kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 243., 2005.10.1.

A Bíróság (első tanács) 2007. február 15-i ítélete (az Areios Pagos [Görögország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Athinaiki Chartopoiia AE kontra L. Panagiotidis és társai

(C-270/05. sz. ügy) (¹)

(Csoportos létszámcsoökkentés – A 98/59/EK tanácsi irányelv – Az 1. cikk (1) bekezdésének a) pontja – A telephely tevékenységének a munkáltató elhatározásából történő megszüntetése – A „telephely” fogalma)

(2007/C 82/08)

Az eljárás nyelve: görög

A kérdést előterjesztő bíróság

Areios Pagos

Az alapeljárás felei

Felperes: Athinaiki Chartopoiia AE

Alperes: L. Panagiotidis és társai

Beavatkozó: Geniki Synomospondia Ergaton Elládas (GSEE)

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Areios Pagos – A csoportos létszámcsoökkentésre vonatkozó tagállami jogszabá-

lyok közelítéséről szóló, 1975. február 17-i 75/129/EGK irányelv (HL L 48., 29. o.) 1. cikke (2) bekezdése d) pontjának, valamint az ugyanerről szóló, 1992. június 24-i 92/56/EGK irányelv (HL L 245., 3. o.) 2. cikke (4) bekezdésének és az 1998. július 20-i 98/59/EK irányelv (HL L 225., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 3. kötet, 327. o.) 4. cikke (4) bekezdésének értelmezése – A munkáltatónak a munkavállalók képviselői tájékoztatására és a velük való konzultációra vonatkozó kötelezése – A tevékenység bírósági határozat alapján történt megszüntetése miatti létszámcsoökkentés eltérő feltételeinek hatálya

Rendelkező rész

A csoportos létszámcsoökkentésre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1998. július 20-i 98/59/EK tanácsi irányelvet és különösen az 1. cikk (1) bekezdésének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy az olyan termelőegység, mint az alapügyben szóban forgó, ezen irányelv alkalmazásában a „telephely” fogalma alá tartozik.

(¹) HL C 217., 2005.9.3.

A Bíróság (második tanács) 2007. február 15-i ítélete (Efeteio Patron – Görögország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – E. Lechouritou, V. Karkoulas, G. Pavlopoulos, P. Brátsikas, D. Sotiropoulos, G. Dimopoulos kontra Dimosio tis Omospondiakis Dimokratias tis Germanias

(C-292/05. sz. ügy) (¹)

(Brüsszeli Egyezmény – Az 1. cikk első bekezdésének első mondata – Tárgyi hatály – Polgári és kereskedelmi ügyek – Fogalom – Valamely szerződő állam ellen az annak fegyveres erői által a második világháború során valamely másik tagállamban okozott károk miatt indított kárpótlás iránti kereset)

(2007/C 82/09)

Az eljárás nyelve: görög

A kérdést előterjesztő bíróság

Efeteio Patron – Görögország

Az alapeljárás felei

Felperesek: Eir. Lechouritou, V. Karkoulas, G. Pavlopoulos, P. Brátsikas, D. Sotiropoulos, G. Dimopoulos

Alperesek: Dimosio tis Omospondiakis Dimokratias tis Germanias

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Eftio Patron – A Brüsszeli Egyezmény 1. cikkének értelmezése – Az Egyezmény hatálya – Háborús mérsárlások áldozatainak a fegyveres erők által háborúban elkövetett cselekményeiért felelős szerződő állam ellen indított eljárása.

Rendelkező rész

A Dánia, Írország, valamint Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága csatlakozásáról szóló, 1978. október 9-i egyezmény, a Görög Köztársaság csatlakozásáról szóló, 1982. október 25-i egyezmény, valamint a Spanyol Királyság és a Portugál Köztársaság csatlakozásáról szóló, 1989. május 26-i egyezmény módosított, a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról és a határozatok végrehajtásáról szóló, 1968. szeptember 27-i egyezmény 1. cikke első bekezdésének első mondatát úgy kell értelmezni, hogy e rendelkezés értelmében nem tartozik a „polgári ügyek” körébe az a bírósági eljárás, amelyet az egyik szerződő állam természetes személyei, mint jogutódok indítottak valamely másik szerződő állammal szemben, annak az előbbi állam területén elkövetett háborús cselekményei során a hadsereg áldozatai által elszenvedett sérelmek miatti kárpótlás iránt.

(¹) HL C 243., 2005.10.1.

A Bíróság (negyedik tanács) 2007. február 8-i ítélete (Hoge Raad der Nederlanden – Hollandia előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Investrand BV kontra Staatssecretaris van Financiën

(C-435/05. sz. ügy) (¹)

(Hatodik HÉA-irányelv – A 17. cikk (2) bekezdése – A vállalkozás vagyonának részét képező, de az adóalanyiságát megelőzően keletkezett követelés összegének megállapítására vonatkozó választottbírói eljárás során igénybe vett tanácsadói szolgáltatásokkal összefüggő költségek)

(2007/C 82/10)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felperes: Investrand BV

Alperes: Staatssecretaris van Financiën

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Hoge Raad der Nederlanden – A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 17. cikke (2) bekezdésének értelmezése – Az adóalany által kifizetett olyan szolgáltatás, melynek célja az adóalannyá válása előtt létrejött saját pénzkövetelés összegének megállapítása – Adólevonás – A szolgáltatások és az adóalany ilyen minőségben végzett tevékenysége közötti egyenes és közvetlen összefüggés szükségessége

Rendelkező rész

A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 17. cikke (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az adóalany által a vállalkozása vagyonához tartozó és hozzáadottértékadó-alannyá válása előtt történt részvényeladáshoz kapcsolódó követelés összegének megállapítása céljából igénybe vett tanácsadói szolgáltatások költségei – amennyiben nem állapítható meg, hogy az említett szolgáltatások kizárólagos oka az említett irányelv értelmében vett gazdasági tevékenységben rejlik – nem mutatnak közvetlen és azonnali kapcsolatot az adóalany által folytatott gazdasági tevékenységgel és következésképpen nem jogosítanak a hozzáadottérték-adó levonására.

(¹) HL C 74., 2006.3.25.

A Bíróság (második tanács) 2007. február 8-i ítélete – Groupe Danone kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(C-3/06. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés – Verseny – Kartellek – Bíróság – Bíróságkiszabási iránymutatás – Engedékenységi közlemény)

(2007/C 82/11)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Groupe Danone (képviselők: A. Winckler és S. Sorinas Jimeno ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: A. Bouquet és W. Wils meghatalmazotti minőségben)

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróság (ötödik tanács) T-38/02. sz., Danone kontra Bizottság ügyben 2005. október 25-én hozott azon ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amelyben az Elsőfokú Bíróság részben elutasította az EK 81. cikk alkalmazására vonatkozó eljárásban 2001. december 5-én hozott 2003/569/EK bizottsági határozat (HL L 200., 1. o.) megsemmisítése iránti keresetet

Rendelkező rész

- 1) A fellebbezést elutasítja.
- 2) A Groupe Danone-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 48., 2006.2.25.

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2007. február 8-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Szlovák Köztársaság

(C-114/06. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés – 96/48/EK irányelv – Transzeurópai hálózatok – A nagy sebességű transzeurópai vasúti rendszer kölcsönös átjárhatósága – Átültetés elmulasztása)

(2007/C 82/12)

Az eljárás nyelve: szlovák

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Zavvos és T. Kukul meghatalmazottak)

Alperes: Szlovák Köztársaság (képviselő: R. Procházka meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – A nagy sebességű transzeurópai vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló, 1996. július 23-i 96/48/EK tanács irányelv (HL L 235., 6. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 17. kötet, 152. o.) előírt határidőben történő átültetésének elmulasztása

Rendelkező rész

- 1) A Szlovák Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a nagy sebességű transzeurópai vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló, 1996. július 23-i 96/48/EK tanácsi irányelvnek – nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság kötelezi a Szlovák Köztársaságot a költségek viselésére.

(¹) HL C 96., 2006.4.22.

A Bíróság (ötödik tanács) 2007. február 15-i ítélete (a Finanzgericht München [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – RUMA GmbH kontra Oberfinanzdirektion Nürnberg

(C-183/06. sz. ügy) (¹)

(Közös Vámtarifa – Kombinált Nomenklatúra – Tarifális besorolás – 8529 vámtarifaszám – 8529 90 40 vámtarifa-alszám – Mobiltelefonhoz való billentyűzetmembrán)

(2007/C 82/13)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht München

Az alapjárás felei

Felperes: RUMA GmbH

Alperes: Oberfinanzdirektion Nürnberg

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Finanzgericht München – A Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról szóló, 2003. szeptember 11-i 1789/2003/EK bizottsági rendelet (HL L 281., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 14. kötet, 3. o.) értelmezése – 8538 vámtarifa-alszám – Mobiltelefon-billentyűzethez való előlap („keypad”), amelynek alsó oldalán nem vezető érintkező csapok találhatók

Rendelkező rész

A 2003. szeptember 11-i 1789/2003/EK bizottsági rendelettel módosított, a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletében található kombinált nomenklatúrát úgy kell értelmezni, hogy a 8529 90 40 vámtarifja-alszám alá tartozik az a polikarbonátból készült billentyűzetmembrán, amelynek felső oldalán kidomborodó billentyűk, alsó oldalán pedig nem vezető érintkező csapok vannak, és amelynek rendeltetési célja a mobiltelefonba történő beépítés.

(¹) HL C 143., 2006.6.17.

A Bíróság (hetedik tanács) 2007. február 1-jei ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság

(C-324/06. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségzegés – 2004/116/EK irányelv – A Candida guilliermondii élesztőgomba felvétele a 82/471/EGK irányelv mellékletébe – A szükséges intézkedések megtételének elmulasztása)

(2007/C 82/14)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: A. Szymtkowska és P. Guerra e Andrade meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság (képviselők: L. Fernandes és F. Fraústo de Azevedo meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – A 82/471/EGK tanácsi irányelvnek a Candida guilliermondii felvétele tekintetében történő módosításáról szóló, 2004. december 23-i 2004/116/EK bizottsági irányelvnek [EGT vonatkozású szöveg] (HL L 379., 81. o.) való megfeleléshez szükséges összes rendelkezés előírt határidőben történő meghozatalának elmulasztása.

Rendelkező rész

1) A Bíróság megállapítja, hogy a Portugál Köztársaság – mivel az előírt határidőben nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a 82/471/EGK tanácsi irányelvnek a Candida guilliermondii felvétele tekintetében történő módosításáról szóló, 2004. december 23-i 2004/116/EK bizottsági irányelvnek – nem teljesítette a szóban forgó irányelvből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság kötelezi a Portugál Köztársaságot a költségek viselésére.

(¹) HL C 224., 2006.9.16.

A Bíróság (hatodik tanács) 2006. december 14-i végzése – Herbert Meister kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták)

(C-12/05. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés – Beosztás – Szolgálatvezetőnek a jogügyi alelnökség jogtanácsosaként történő újrabesztása – Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan, részben nyilvánvalóan alaptalan fellebbezés)

(2007/C 82/15)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Herbert Meister (képviselő: P. Goergen ügyvéd)

Másik fél az eljárásban: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (képviselő(k): I. de Medrano Caballero meghatalmazott)

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróságnak (harmadik tanács) a T-76/03. sz., Meister kontra OHIM ügyben 2004. október 28-án hozott, az OHIM – a fellebbezőnek szolgálati érdekből, beosztása változatlanul hagyásával a jogügyi alelnökség jogtanácsosaként történő újrabesztásáról szóló, – 2002. április 22-i határozatának megsemmisítése iránti keresetet elutasító ítélete elleni fellebbezés

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést és a csatlakozó fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság Herbert Meistert kötelezi a fellebbezéssel kapcsolatos költségek viselésére.
- 3) A Bíróság a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalt (védjegyek és formatervezési minták) kötelezi a csatlakozó fellebbezéssel kapcsolatos költségek viselésére.

(¹) HL C 93., 2005.4.16.

A Bíróság 2006. december 8-i végzése – Polyelectrolyte Producers Group kontra az Európai Közösségek Bizottsága és az Európai Unió Tanácsa

(C-368/05. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – A Közösség álláspontját meghatározó tanácsi határozat – Norvégia számára az akrilamid vegyi anyag tekintetében a Közösségben engedélyezettnél szigorúbb koncentrációs határérték alkalmazását lehetővé tévő EGT-vegyesbizottsági határozat)

(2007/C 82/16)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Polyelectrolyte Producers Group (képviselők: K. Van Maldegem és C. Mereu, ügyvédek)

A többi fél az eljárásban: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: G. Curmi, J.-P. Hix és F. Florindo Gijón) és az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: J. Forman és M. Wilderspin meghatalmazottak)

Tárgy

Az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának (második tanács) a T-376/04. sz. Polyelectrolyte Producers Group kontra az Európai Unió Tanácsa és az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2005. július 22-én hozott végzése ellen benyújtott fellebbezés, amely végzés szerint elfogadhatatlan a felperes keresete, amely egyrészt az EGT-megállapodás II. mellékletének módosításáról szóló, 2004. április 26-i 59/2004 EGT-vegyesbizottsági határozat (HL L 277, 30. o.) részbeni megsemmisítésére irányul, amennyiben az lehetővé teszi Norvégia számára az akrilamid vegyi anyag tekintetében a Közösség területén alkalmazottnál szigorúbb koncentrációs határérték alkalmazását, másrészt az EGT-Vegyesbizottság 1996. március 26-i 62. ülésén elfogadott, az EGT-Megállapodás veszélyes anyagokkal kapcsolatos módosító rendelkezésekről szóló közös nyilatkozat (HL C 185, 6. o.) jogellenességének megállapítására irányul, valamint kártérítési kereset azon kár megtérítésére, amelyet a felperes a megtámadott határozat elfogadása következtében állítólagosan elszenvedett

Rendelkező rész

- 1) A fellebbezést elutasítja.
- 2) A Polyelectrolyte Producers Group-ot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 10., 2006.1.14.

A Bíróság 2007. január 22-i végzése – Bart Nijs kontra az Európai Közösségek Számvevőszéke

(C-373/05. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Fellebbezés – Tisztviselők – Tisztviselő LA 5 besorolási fokozatba való előléptetését elutasító határozat – Előzetes panasz – A tárgy és ok jellege – Nyilvánvalóan megalapozatlan fellebbezés”)

(2007/C 82/17)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Bart Nijs (képviselő: F. Rollinger ügyvéd)

Másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Számvevőszéke (képviselők: T. Kennedy és G. Corstens meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Fellebbezés az Elsőfokú Bíróság (második tanács) T-377/04. sz., Nijs kontra Számvevőszék ügyben 2005. május 26-án hozott végzése ellen, amelyben az Elsőfokú Bíróság mint elfogadhatatlant elutasította a Számvevőszék által hozott, a fellebbezőnek a 2003-as értékelési időszakban fordító-lektor (LA 5) besorolási fokozatba való előléptetését megtagadó határozat megsemmisítése iránt benyújtott keresetet.

A végzés rendelkező része

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság B. Nijs-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 330., 2005.12.24.

A Bíróság 2007. január 26-i végzése – Elisabetta Righini kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(C-57/06. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Fellebbezés – Tisztviselők – Ideiglenes alkalmazottak – Besorolási osztályba és fizetési fokozatba sorolás – Az előmeneteli rendszer magasabb besorolási fokozatába sorolás – A tények elferdítése – Indokolási hibák – Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan, részben nyilvánvalóan alaptalan fellebbezés”)

(2007/C 82/18)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Elisabetta Righini (képviselő: E. Boigelot ügyvéd)

Másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: V. Joris és C. Berardis-Kayser meghatalmazottak, valamint D. Waelbroeck ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az Elsőfokú Bíróság (ötödik tanács) T-145/04. sz., Righini kontra Bizottság ügyben 2005. november 15-én hozott ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amely ítéletével az Elsőfokú Bíróság elutasította a felperesnek a szolgálatban lépésekor az A 7-es besorolási fokozat 3. fizetési fokozatába való besorolásáról szóló bizottsági határozat megsemmisítése, illetve a felperes panaszának elutasításáról szóló, 2004. január 21-i határozat szükség szerinti megsemmisítése iránti keresetet.

A végzés rendelkező része

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság Elisabetta Righinit kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 74., 2006.3.25.

A Bíróság 2007. január 19-i végzése (Dioikitiko Protodikeio Tripolis [Görögország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Carrefour – Marinopoulos AE kontra Nomarchiaki aftodioikisi Tripolis

(C-126/06. sz. ügy) (¹)

(Áruk szabad mozgása – EK 28. cikk – Mennyiségi korlátozások – Azonos hatású intézkedések – Fagyasztott pékáruk forgalomba hozatala)

(2007/C 82/19)

Az eljárás nyelve: görög

A kérdést előterjesztő bíróság

Dioikitiko Protodikeio Tripolis

Az alapeljárás felei

Felperes: Carrefour – Marinopoulos AE

Alperes: Nomarchiaki aftodioikisi Tripolis

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Dioikitiko Protodikeio Tripolis – Az EK 28. cikk értelmezése – Előszütt (ún. „bake-off”) pékáruk forgalomba hozatala – Engedélykerési kötelezettség

Rendelkező rész

Az EK 28. cikket úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes azon nemzeti szabályozás, amely a „bake-off” termékek eladását a kenyér- és hagyományos pékáruk teljes előállítási folyamatára és forgalmazására alkalmazandó követelményeknek veti alá.

(¹) HL C 180., 2006.5.6.

A Bíróság 2006. december 12-i végzése – Autosalone Ispra Snc kontra Európai Atomenergia-Közösség

(C-129/06. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés – Az Európai Atomenergia-Közösség szerződésen kívüli felelőssége – Szennyvízcsatorna kiöntése – Téves értékelés – Bizonyítási eszközök)

(2007/C 82/20)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Autosalone Ispra Snc (képviselők: B. Casu ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Atomenergia-Közösség, képviseli az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: E. de March meghatalmazott és A. Dal Ferro ügyvéd)

Tárgy

Fellebbezés az Elsőfokú Bíróság (második tanács) T-250/02. sz., Autosalone Ispra kontra Bizottság ügyben 2005. november 30-án hozott ítélete ellen, amellyel az Elsőfokú Bíróság elutasította a Közösségnek a felperest az isprai közös kutatóközpont kezelésében és karbantartásában álló szennyvízcsatorna kiöntése miatt állítólagosan ért károkért való felelősségének megállapítása iránti kérelmet – A bizonyítási teherrel kapcsolatos eljárási szabályok megsértése

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság az Autosalone Ispra Snc-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 108., 2006.5.6.

A Bíróság 2006. január 26-i végzése (a Handelsgericht Wien [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Auto Peter Petschenig GmbH kontra Toyota Frey Austria GmbH

(C-273/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Az eljárási szabályzat 104. cikke 3. §-ának első bekezdése – Verseny – Gépjármű-forgalmazási megállapodás – Csoportmentesítés – 1475/95 rendelet – 5. cikk (3) bekezdés – Gyártó általi felmondás – Az 1400/2002/EK rendelet hatályba lépése – A forgalmazási hálózat átszervezésének szükségessége)

(2007/C 82/21)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Handelsgericht Wien

Az alapeljárás felei

Felperes: Auto Peter Petschenig GmbH

Alperes: Toyota Frey Austria GmbH

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Handelsgericht Wien – A Szerződés 85. cikke (3) bekezdésének a gépjármű-forgalmazási és szervizmegállapodások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról szóló, 1995. június 28-i 1475/95/EK bizottsági rendelet (HL L 145., 25. o.) 5. cikke (3) bekezdése első mondata első franciabekezdésének és a Szerződés 81. cikke (3) bekezdésének a gépjármű-ágazatbeli vertikális megállapodások és összehangolt magatartások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról szóló, 2002. július 31-i 1400/2002/EK bizottsági rendelet (HL L 203., 30. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 158. o.) értelmezése – Egy éves felmondási időt előíró forgalmazói szerződés felmondása a gyártó által a forgalmazási hálózat teljes vagy jelentős része átszervezésének szükségessége miatt, tekintettel az 1400/2002/EK rendelet hatályba lépésére

Rendelkező rész

1) Önmagában a Szerződés 81. cikke (3) bekezdésének a gépjármű-ágazatbeli vertikális megállapodások és összehangolt magatartások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról szóló, 2002. július 31-i 1400/2002/EK bizottsági rendelet hatályba lépése nem teszi szükségessé egy gyártó forgalmazási rendszerének átszervezését a Szerződés [81.] cikke (3) bekezdésének a gépjármű-forgalmazási és szervizmegállapodások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról szóló, 1995. június 28-i 1475/95/EK bizottsági rendelet 5. cikke (3) bekezdése első mondata első franciabekezdése értelmében. Mindazonáltal lehetséges, hogy e hatálybalépés az egyes gyártók

forgalmazási hálózatainak különös felépítése miatt olyan jelentős változtatásokat tesz szükségessé, amelyek az említett hálózat valós átszervezését jelentik az említett rendelkezés értelmében.

2) Az 1400/2002 rendelet hatályba lépését követően olyan szelektív forgalmazási rendszer gyártó általi bevezetése, amelynek a keretében a forgalmazók egyrészt nincsenek területi korlátozásoknak alávetve a szerződéses termékek értékesítése tekintetében és másrészt a szerződéses javítóműhelyek kizárólag a karbantartási és javítási munkákra korlátozhatják tevékenységüket, a forgalmazási hálózatok az 1475/95 rendelet 5. cikke (3) bekezdése első mondatának első franciabekezdése szerinti átszervezésének minősülhet. A nemzeti bíróságok és jogi fórumok feladata annak megítélése a jogvita rendelkezésükre álló összes körülményének, és különösen a gyártó erre vonatkozóan felhozott bizonyítékainak figyelembe vételével, hogy adott esetben erről van-e szó.

⁽¹⁾ HL C 212., 2006.9.2.

A kérdést előterjesztő bíróság

Handelsgericht Wien

Az alapeljárás felei

Felperes: Auto Peter Petschenig GmbH

Alperes: Toyota Frey Austria GmbH

Tárgy

A Bíróság 2007. január 25-i végzése (Krajský súd v Prešove – Szlovák Köztársaság – előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – František Kovaľský kontra Mesto Prešov, Dopravný podnik Mesta Prešov, a.s.

(C-302/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Az emberi jogok és az alapvető szabadságok védelméről szóló egyezmény kiegészítő jegyzőkönyve – Tulajdonjog – Elektromos berendezések magántulajdonban lévő területeken, a tulajdonosok kártalanítása nélkül történő elhelyezése – A Bíróság hatáskörének hiánya)

(2007/C 82/22)

Az eljárás nyelve: szlovák

A kérdést előterjesztő bíróság

Krajský súd v Prešove

Az alapeljárás felei

Felperes: František Kovaľský

Alperes: Mesto Prešov, Dopravný podnik Mesta Prešov, a.s.

A felperest támogató beavatkozók: Zuzana Petrová, Ondrej Valla

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Krajský súd v Prešove – Az EU-Szerződés 6. cikkének, valamint az emberi jogok és az alapvető szabadságok védelméről szóló egyezmény Párizsban, 1952. március 20-án aláírt első kiegészítő jegyzőkönyve 1. cikkének értelmezése – Tulajdonjog – Elektromos berendezések magántulajdonban lévő területeken történő elhelyezését a tulajdonosok kártalanításához való joga nélkül lehetővé tévő nemzeti jogszabály

Rendelkező rész

Az Európai Közösségek Bíróságának nyilvánvalóan nincs hatásköre a Krajský súd v Prešove V által a 2006. május 2-i, illetve július 21-i határozatokban előterjesztett kérdések megválaszolására.

(¹) HL C 249., 2006.10.14.

2006. december 13-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság

(C-503/06. sz. ügy)

(2007/C 82/23)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: D. Recchia meghatalmazott)

Alperes: az Olasz Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy az Olasz Köztársaság – mivel Liguria tartomány olyan, a vadon élő madarak védelmi rendjéről való eltérések engedélyezésére vonatkozó szabályozást fogadott el és alkalmaz, amely nem tartja be a 79/409/EGK irányelv (¹) 9. cikkében meghatározott feltételeket – nem teljesítette az ezen irányelv 9. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- a Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Egy bejelentés kézhezvételét követően a Bizottság tudomást szerzett arról, hogy Liguria tartomány elfogadta a 2001. október 5-i 34. törvényt a vadon élő madarak védelmének rendjéről a fenti hivatkozott irányelv 9. cikke alapján való eltérések elfogadásának szabályozása céljából. Ezen tartományi törvényt a 2002. augusztus 13-i 31. tartományi törvény módosította.

A Bizottság álláspontja szerint a módosított 34/2001 tartományi törvény az irányelv értelmében védett madárfajok szabályos vadászatát engedélyezi, amennyiben:

- általános és elvont módon, továbbá időkorlát nélkül határozza meg az eltérés tárgyát képező fajokat, noha az eltérés kivételes, intézkedés jellegű aktus, melyet meghatározott előfeltételek fennállásának tudományos jellegű vizsgálatát követően lehet elfogadni;
- az eltérést képező egyedi intézkedések vonatkozásában nem írja elő azon elvont okok egyike megjelölésének kötelezettségét, amely folytán az irányelv 9. cikkének értelmében az eltérést engedélyezni lehet, sem pedig azon konkrét indokok felsorolásának kötelezettségét, amelyek folytán egy meghatározott intézkedés az elvont okként hivatkozott követelmény fennállására vezethető vissza;
- nem írja elő a más kielégítő megoldások hiányát megállapító vizsgálat tiszteletben tartását, se azon hatóság megjelölését, amely jogosult kijelenteni, hogy a 9. cikkben foglalt feltételek teljesülnek.

A módosított 34/2001 tartományi törvény összeegyeztethetlensége tükröződik a vadászati felhasználások engedélyezésére vonatkozó konkrét intézkedésekben, amelyek nem bizonyítják más kielégítő megoldások hiányát, és amelyek nem tesznek említést az eltérést szükségessé tevő elvont indokról vagy konkrét okokról.

Az indokolással ellátott véleményben megjelölt, 2006. október 31-i határidő leteltét követően Liguria tartomány a 2006. október 31-i 35/2006 tartományi törvénnyel hatályon kívül helyezte a módosított 43/2001 tartományi törvényt és elfogadta a 36/2006 tartományi törvényt, amely engedélyezi a kivételes vadászati felhasználásokat és amely a hivatkozott irányelv 9. cikkével való összeférhetlenségnek ugyanazon elemeket mutatja, mint a fenti tartományi jogszabályi kerettel kapcsolatban már kifogásoltak.

(¹) A vadon élő madarak védelméről szóló, 1979. április 2-i 79/409/EGK tanácsi irányelv, HL L 103. 1. o., magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 98. o.

A Tribunale civile di Genova (Olaszország) által 2007. január 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Autostrada dei Fiori SpA, AISCAT, Associazione Nazionale dei Gestori delle Autostrade kontra Governo della Repubblica italiana, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Azienda nazionale autonoma delle strade (ANAS)

(C-12/07. sz. ügy)

(2007/C 82/24)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale civile di Genova

Az alapeljárás felei

Felperes: Autostrada dei Fiori SpA, AISCAT, Associazione Nazionale dei Gestori delle Autostrade.

Alperes: Governo della Repubblica italiana, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Azienda nazionale autonoma delle strade (ANAS)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) valamely olyan jogalany, amely részvénytársaság, és céljai, működése és a piacba történő beavatkozásra irányuló hatásköre olyan, mint amelyet az olasz jogalkotó ruházott az ANAS spa-ra [amint ez – különösen – az új jogalany létesítő okirataiból, a 2002. december 18-i decreto interministeriale (minisztériumközi rendelet) által jóváhagyott alapító okiratról, valamint a 2007. évi „költségvetési” törvény 1. cikke (1034) bekezdésének a kormány „maximódosításával” történt módosítással törvényre alakított 2006. október 3-i rendelet 2. cikkének (82)-(92) bekezdése szerinti új szabályozásból következik], minősíthető-e vagy sem a közösségi jogrend szerint és ennek hatásait tekintve vállalkozásnak, bár közzállalkozás, és mint ilyenre, vonatkozik-e rá a versenyszabályozás (EK 86. cikk)?

Igenlő válasz esetén,

2) a tulajdonnak a közösségi jogrend által védett alapvető jogára tekintettel összeegyeztethető-e valamely, a vizsgálthoz hasonló jogszabály, a 286/2006 törvény által átalakítva is, amely – az olyan versenyző közzállalkozásra, mint az ANAS spa-ra ruházott lényegi kisajátítási hatáskörrel szemben – „esetleges kártérítési jogot” ír elő?

3) a szóban forgó jogszabály tekintetében, figyelembe véve annak törvényi szintre történő emelésével és a 2007. évi „költségvetési törvényben” az ún. „maximódosítással” véghezvitt módosításokat, a közösségi jogrend, különösen pedig a versenyre és a belső piacra vonatkozó szabályozás (EK 43. és ezt követő cikkek, valamint az EK 81. és ezt követő cikkek) tiltja-e, hogy – időlegesen, de bármilyen végső jellegű határidő kifizése nélkül – közszolgáltatások vagy köztulajdonban lévő infrastruktúrák üzemeltetését az ANAS spa-hoz hasonló tulajdonságokkal rendelkező, teljes egészében köztulajdonban álló vállalkozásnak ítélik oda, versenyeztetés nélkül?

4) a közbeszerzések odaítélésére vonatkozó közösségi jog tiltja-e, hogy valamely tagállam az árubeszerzésekről és szolgáltatásokról szóló irányelvek által előírt rendszert kiterjessze a nyertes koncessziós magántársaságok által végrehajtott „vertikális” ügyletekre is, a tagállam számára fenntartva a koncessziós társaságok által meghirdetett közbeszerzési pályázatok odaítélő bizottságai tagjainak kinevezési jogát?

5) mivel olyan előnyöket juttatnak, amellyel a magánversenytársak nem rendelkeznek, és mivel nem vonatkozik rájuk elkülönített könyvelés, az EK-Szerződés 87. és ezt követő cikkei szerinti állami támogatásnak minősülnek-e az olyan

finanszírozási intézkedések, amelyek hasonlóak a 138/2002 d.l. 7 cikkének (12) bekezdése, és 7. cikkének (1d) bekezdése, valamint a 2005. évi költségvetési törvény (2004. december 30-i 311. sz. törvény) 1. cikkének (453) bekezdése értelmében az ANAS javára hozott intézkedésekhez, amelyek lehetővé teszik, hogy az ANAS spa a Cassa depositi e Prestiti s.p.a. által támogatott kölcsönöket kapjon, valamint a L. 311/2004 (2005. évi költségvetési törvény) 1. cikke (299) bekezdésének c) pontja és (453) bekezdése szerintiekhez hasonló intézkedések, amelyek jóváhagyott, kimondottan infrastrukturális munkákra szánt állami támogatást juttatnak az ANAS spa-nak, de az elkülönített könyvelés kötelezettsége nélkül; és állami támogatásnak minősül-e az olyan intézkedés, mint a koncesszió meghosszabbítása az ANAS spa javára, ami lehetővé teszi, hogy az ANAS kikerülje a közbeszerzési eljárást, valamint az olyan rendelkezés, mint a 286/2006 (a 262/2006 d.l.-t átalakító) törvény 2. cikkének (87) és (88) bekezdése, amely előírja, hogy az ANAS spa lép automatikusan – még ha átmenetileg, bár végső határidő kifizése nélkül – a lejárt szerződéssel rendelkező magánkoncessziós társaságok helyébe?

Az Elsőfokú Bíróságnak a T-357/04. sz., Chetcuti kontra Bizottság ügyben 2006. november 8-án hozott ítélete ellen Marguerite Chetcuti által 2007. január 22-én benyújtott fellebbezés

(C-16/07. P. sz. ügy)

(2007/C 82/25)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Marguerite Chetcuti (képviselő: M.-A. Lucas ügyvéd)

Másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

– helyezze hatályon kívül az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának (negyedik tanács) a T-357/04. sz., Chetcuti kontra Bizottság ügyben 2006. november 8-án hozott ítéletét;

– adjon helyt a fellebbező Elsőfokú Bíróság előtti eljárásban előadott kereseti kérelmeinek, vagyis:

– semmisítse meg a versenyvizsga-bizottság 2004. június 22-i határozatát, melyben a 2004. április 6-i COM/PA/04 versenyvizsga-kiírás III. pontjára hivatkozva elutasította a felperes pályázatát;

- semmisítse meg a versenyvizsga-eljárás valamennyi további jogi aktusát, így különösen a versenyvizsga-kiírásban megjelölt feltételeknek megfelelő jelölteknek a versenyvizsga-bizottság által megállapított listáját, a betöltendő álláshelyek számát ennek alapján meghatározó bizottsági határozatot, az alkalmas jelölteknek a versenyvizsga-bizottság által munkája végén meghatározott listát, valamint a kinevezésre jogosult hatóság által ennek alapján elfogadott kinevezési határozatokat;
- a Bíróság a Bizottságot kötelezze az elsőfokú eljárás költségeinek viselésére;
- a Bizottságot kötelezze a Bíróság előtti eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezésének alátámasztására a fellebbező egyetlen jogalapot hoz fel, nevezetesen a versenyvizsga-kiírás idején hatályos tisztviselői személyzeti szabályzat 4. cikkének és 29. cikke (1) bekezdése b) pontjának értelmében vett belső versenyvizsga fogalmának az Elsőfokú Bíróság általi megsértését, valamint a felvételre vonatkozó, a személyzeti szabályzat 27. cikkében és 4. cikke (1) bekezdésében foglalt cél és az egyenlő bánásmód elvének megsértését, de legalábbis az indokolási kötelezettség megsértését.

E jogalappal kapcsolatban a felperes lényegében előadja, hogy a Bíróság és az Elsőfokú Bíróság ítélezési gyakorlatából következik, hogy az „intézményen belüli versenyvizsga” kifejezés a közjogi kapcsolat alapján az intézmény alkalmazásában álló valamennyi személyre, így a kisegítő alkalmazottakra is kiterjed, továbbá hogy az Elsőfokú Bíróság megsértette ezt az ítélezési gyakorlatot és a „belső versenyvizsga” kifejezés hatályát, amikor csak a versenyvizsga lényegi célját vette figyelembe, amelyet a versenyvizsga jellegére irányuló, a vizsgára bocsátásra vonatkozóan a versenyvizsga-kiírásban foglalt objektív feltételek helyett szubjektív minősítés alapján határozott meg.

A fellebbező ezt követően kifejti, hogy a kinevezésre jogosult hatóság a versenyvizsga-kiírásban meghatározott felvételi feltételek előírásakor kétségtelenül széleskörű mérlegelési jogkörrel rendelkezik, azonban e hatáskört mindig a betöltendő állásokra vonatkozó feltételek és a szolgálati érdekek alapján kell gyakorolnia úgy, hogy a kisegítő alkalmazottak kizárása nem fogadható el azon indokból, hogy a tisztviselők és ő közöttük ez utóbbiak eredeti felvételükkor nem voltak kötelesek igazolni a legmagasabb fokú ismeretek, illetve a feladatkör ellátására való legmagasabb fokú szakmai és személyi alkalmasság meglétét. E képességek meglétének igazolása tehát egyedül a versenyvizsga-kiírásban foglalt előválogató és felvételi vizsgák sikeres teljesítésével történhet. Ugyanez vonatkozik a betöltendő állásokban végzendő munkához szükséges képességek igazolására is.

Másodlagosan a fellebbező előadja, hogy a megtámadott ítélet nem kellően indokolt, mivel az Elsőfokú Bíróság nem válaszolt azon érvelésére, amely szerint belső ellentmondás van a versenyvizsga-kiírásban, mivel az úgy tűnik, kizárja a kisegítő alkalmazottak jelentkezését, de lehetővé teszi egyes besorolási osztályokban kisegítő alkalmazottként szerzett szakmai tapasztalatuk beszámítását.

A Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio (Olaszország) által 2007. január 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Confcooperative Friuli Venezia Giulia, Luigi Soini, Azienda Agricola Vivai Pinat Mario e figlio kontra Ministero delle Politiche Agricole, alimentari e forestali, Friuli Venezia Giulia

(C-23/07. sz. ügy)

(2007/C 82/26)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio

Az alapeljárás felei

Felperes: Confcooperative Friuli Venezia Giulia, Luigi Soini, Azienda Agricola Vivai Pinat Mario e figlio

Alperes: Ministero delle Politiche Agricole, alimentari e forestali, Friuli Venezia Giulia

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) „A Magyar Köztársaság és az Európai Közösségek és azok tagállamai között társulás létesítéséről szóló Európai Megállapodást (HL L 236., 2003.9.23.) akként kell-e értelmezni, hogy a Magyarország és az Európai Közösség területén előállított borok megnevezéseinek vonatkozásában 2004. május 1-jétől kezdve kizárólag az 1493/99 rendeletben ⁽¹⁾, illetve az 1429/2004 rendelettel ⁽²⁾ módosított 753/2002 rendeletben ⁽³⁾ foglalt rendelkezések alkalmazandók?
- 2) Az 1493/99 rendelet 52. cikke elégséges jogalappal szolgál-e az Európai Bizottság számára, hogy betilthassa egy, az olasz állam megfelelő jegyzékében jogszerűen regisztrált és a vonatkozó közösségi rendeletekben szereplő szőlőfajtából származó bor (jelen esetben a »Tocai friulano«) megnevezés[nek használat]?

3) Az EK Szerződés 34. cikkének (2) bekezdése, amely tiltja a mezőgazdasági termékek termelői és fogyasztói közötti hátrányos megkülönböztetést az Európai Közösség egész területén, magában foglalja-e az 1429/2004 rendelettel módosított 753/2002 rendelet I. mellékletében felsorolt 122 megnevezés közül egyetlen, a »Tocai friulano« bor termelőit és az ehhez kapcsolódó megnevezés használóit érintő hátrányos megkülönböztetés tilalmát, amennyiben tilos számukra ezen megnevezés további használata 2007. március 31-ét követően?

4) Az – 1429/2004 rendelettel módosított – 753/2002 bizottsági rendelet 19. cikkének (2) bekezdését, amely kimondja az ugyanazon rendelet I. mellékletében felsorolt szőlőfajta-megnevezések használatának jogszerűségét, akként kell-e értelmezni, hogy lehetségesnek és jogszerűen megengedettnek kell tekinteni, hogy szőlőfajta-megnevezések és az Európai Közösség területén gyártott borokra vonatkozó földrajzi megjelölések között homonímia álljon fenn?

5) Az előző, negyedik kérdésre adott igenlő válasz esetén, az EK-Szerződés 34. cikke (2) bekezdésének második albekezdése, amely a mezőgazdasági termelők vagy a fogyasztók közötti minden megkülönböztetést kizár a Közösségen belül, tiltja-e, hogy a Bizottság saját rendeletében (7531/2002) alkalmazza a homonímia kritériumát ugyanezen rendelet I. mellékletéből következő módon, vagyis hogy jogszerűnek ismerje el számos olyan szőlőfajta-megnevezés használatát, amelyek részben vagy teljes egészében megegyeznek a vonatkozó földrajzi megjelölésekkel, és ezt a jogszerűséget kizárólag egyetlen, az európai piacon évszázadok óta jogszerűen használt szőlőfajta-megnevezés (a »Tocai friulano«) vonatkozásában zárja ki?

6) Az 1493/99 rendelet 50. cikkét akként kell-e értelmezni, hogy a TRIPS egyezmény 23-24. cikkei, különösen pedig 24. cikkének (6) bekezdése alkalmazásában, homonim bormegnevezések tárgyában a Miniszterek Tanácsa és a tagállamok (és főként az Európai Bizottság) nem fogadhatnak el vagy hagyhatnak jóvá olyan intézkedéseket, mint például a 753/2002 bizottsági rendelet, amelyek homonim megnevezések tárgyában eltérő bánásmódot biztosítanak a homonímia szempontjából ugyanazon jellegzetességeket felmutató bormegnevezések tekintetében?

7) Az 1493/99 rendelet 56. preambulumbekkezdésében, valamint 50. cikkében foglalt kifejezett hivatkozás a TRIPS egyezmény 23. és 24. cikkére közvetlenül alkalmazhatóvá teszi-e a közösségi jogrendben – a Bíróság ítélkezési gyakorlatának fényében – a 24. cikk (6) bekezdésében foglalt rendelkezést, amely biztosítja a fenti egyezményhez csatlakozott államok számára a homonim megnevezések védelmének jogát?

(¹) HL L 179., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 26. kötet, 25. o.

(²) HL L 263., 1. o.

(³) HL L 118. o., magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 35. kötet, 455. o.

A Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio (Olaszország) által 2007. január 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Cantina Produttori Cormons, Luigi Soini kontra Ministero delle Politiche Agricole, alimentari e forestali, Friuli Venezia Giulia

(C-24/07. sz. ügy)

(2007/C 82/27)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio

Az alapeljárás felei

Felperes: Cantina Produttori Cormons, Luigi Soini

Alperes: Ministero delle Politiche Agricole, alimentari e forestali, Friuli Venezia Giulia

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) „A Magyar Köztársaság és az Európai Közösségek és azok tagállamai között társulás létesítéséről szóló Európai Megállapodást (HL L 236., 2003.9.23.) akként kell-e értelmezni, hogy a Magyarország és az Európai Közösség területén előállított borok megnevezéseinek vonatkozásában 2004. május 1-jétől kezdve kizárólag az 1493/99 rendeletben (¹), illetve az 1429/2004 rendelettel (²) módosított 753/2002 (³) rendeletben foglalt rendelkezések alkalmazandók?

2) Az 1493/99 rendelet 52. cikke elégséges joggalappal szolgál-e az Európai Bizottság számára, hogy betilthassa egy, az olasz állam megfelelő jegyzékében jogszerűen regisztrált és a vonatkozó közösségi rendeletekben szereplő szőlőfajtából származó bor (jelen esetben a »Tocai friulano«) megnevezés[nek használatá]t?

3) Az EK Szerződés 34. cikkének (2) bekezdése, amely tiltja a mezőgazdasági termékek termelői és fogyasztói közötti hátrányos megkülönböztetést az Európai Közösség egész területén, magában foglalja-e az 1429/2004 rendelettel módosított 753/2002 rendelet I. mellékletében felsorolt 122 megnevezés közül egyetlen, a »Tocai friulano« bor termelőit és az ehhez kapcsolódó megnevezés használóit érintő hátrányos megkülönböztetés tilalmát, amennyiben tilos számukra ezen megnevezés további használata 2007. március 31-ét követően?

4) Az – 1429/2004 rendelettel módosított – 753/2002 bizottsági rendelet 19. cikkének (2) bekezdését, amely kimondja az ugyanazon rendelet I. mellékletében felsorolt szőlőfajta-megnevezések használatának jogszerűségét, akként kell-e értelmezni, hogy lehetségesnek és jogszerűen megengedettnek kell tekinteni, hogy szőlőfajta-megnevezések és az Európai Közösség területén gyártott borokra vonatkozó földrajzi megjelölések között homonímia álljon fenn?

- 5) Az előző, negyedik kérdésre adott igenlő válasz esetén, az EK-Szerződés 34. cikke (2) bekezdésének második albekezdése, amely a mezőgazdasági termelők vagy a fogyasztók közötti minden megkülönböztetést kizár a Közösségen belül, tiltja-e, hogy a Bizottság saját rendeletében (7531/2002) alkalmazza a homonímia kritériumát ugyanezen rendelet I. mellékletéből következő módon, vagyis hogy jogszerűnek ismerje el számos olyan szőlőfajta-megnevezés használatát, amelyek részben vagy teljes egészében megegyeznek a vonatkozó földrajzi megjelölésekkel, és ezt a jogszerűséget kizárólag egyetlen, az európai piacon évszázadok óta jogszerűen használt szőlőfajta-megnevezés (a »Tocai friulano«) vonatkozásában zárja ki?
- 6) Az 1493/99 rendelet 50. cikkét akként kell-e értelmezni, hogy a TRIPS egyezmény 23-24. cikkei, különösen pedig 24. cikkének (6) bekezdése alkalmazásában, homonim bormegnevezések tárgyában a Miniszterek Tanácsa és a tagállamok (és főként az Európai Bizottság) nem fogadhatnak el vagy hagyhatnak jóvá olyan intézkedéseket, mint például a 753/2002 bizottsági rendelet, amelyek homonim megnevezések tárgyában eltérő bánásmódot biztosítanak a homonímia szempontjából ugyanazon jellegzetességeket felmutató bormegnevezések tekintetében?
- 7) Az 1493/99 rendelet 56. preambulumbekzdésében, valamint 50. cikkében foglalt kifejezett hivatkozás a TRIPS egyezmény 23. és 24. cikkére közvetlenül alkalmazhatóvá teszi-e a közösségi jogrendben – a Bíróság ítélezési gyakorlatának fényében – a 24. cikk (6) bekezdésében foglalt rendelkezést, amely biztosítja a fenti egyezményhez csatlakozott államok számára a homonim megnevezések védelmének jogát?”

(¹) HL L 179., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 26. kötet, 25. o.

(²) HL L 263., 1. o.

(³) HL L 118. o., magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 35. kötet, 455. o.

Conseil d'Etat (Franciaország) által 2007. január 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Banque Fédérative du Crédit Mutuel kontra Ministre de l'Économie, des Finances et de l'industrie

(C-27/07. sz. ügy)

(2007/C 82/28)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Conseil d'Etat (Franciaország).

Az alapeljárás felei

Felperes: Banque Fédérative du Crédit Mutuel.

Alperes: Ministre de l'Économie, des Finances et de l'industrie.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

A Franciaországban létrehozott anyavállalat részére az Európai Unió más tagállamában létrehozott leányvállalat általi nyereség-felosztás esetén járó adójóváírás 5 %-ának az anyavállalat adóköteles nyereségébe történő beillesztése akkor, ha e nyereség e másik államban forrásadó tárgya, semmilyen hatással nincs az anyavállalat adóztatásának mértékére mivel az anyavállalat az adójóváírás teljes összegét beszámíthatja a fizetendő adóba. Abban az esetben, ha az anyavállalat nem döntött úgy, hogy ezt a nyereséget a saját részvényesei részére öt éven belül felosztja, és az így nem tudja az adójóváírás formájában kapott adókedvezményt felhasználni, lehet-e a társasági adó növekedését – amely az adójóváírás 5 %-ának az anyavállalat adózás előtti eredményébe történő beillesztése miatt történik – az 1990. július 23-i 90/435/EGK irányelv (¹) 7. cikkének (2) bekezdése által megengedettnek tekinteni az ilyen többletadóztatás csekély összege, valamint azon körülmény következtében, hogy azt az osztalékok gazdasági kettős adóztatásának mérséklése érdekében bevezetett adójóváírásokkal közvetlen kapcsolatban vezették be, vagy a többletadóztatást az ugyanezen irányelv 4. cikkéből következő célkitűzések megsértésének kell-e tekinteni?

(¹) A különböző tagállamok anya- és leányvállalatai esetében alkalmazandó adóztatás közös rendszeréről szóló, 1990. július 23-i 90/435/EGK irányelv (HL L 225., 6. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 147. o.).

A T-217/02. sz., NV Ter Lembeek Internationaal kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2006. november 23-án hozott ítélet ellen az NV Ter Lembeek International által 2007. január 26-án benyújtott fellebbezés

(C-28/07. sz. ügy)

(2007/C 82/29)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Fellebbező: Ter Lembeek International NV (képviselők: J.-P. Vande Maele, F. Wijckmans és F. Tuytschaever ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező kérelmei

- a Bíróság állapítsa meg, hogy a jelen fellebbezés elfogadható és megalapozott, valamint helyezze hatályon kívül a T-217/02. sz. ügyben hozott ítéletet annyiban, amennyiben az az első jogalap első részét elutasította;
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

1. A fellebbező egyetlen fellebbezési jogalként azt hozza fel, hogy az Elsőfokú Bíróság – mivel a megtámadott ítéletben jogilag tévesen állapította meg, hogy a felperest előnyben részesítették az EK 87. cikkének (1) bekezdése értelmében – megsértette az EK 87. cikkének (1) bekezdését.
2. A fellebbezés két részből áll:
 - a megtámadott ítélet annyiban sérti az EK 87. cikkének (1) bekezdését, hogy az az EK 87. cikke (1) bekezdésének gazdasági megközelítése helyett teljesen formális megközelítés alapján állapítja meg, hogy a fellebbező előnyben részesült az EK 87. cikkének (1) bekezdése értelmében.
 - másodlagosan: a megtámadott ítélet annyiban sérti az EK 87. cikkének (1) bekezdését, hogy az érintett osztályjegyek felülértékelésének hiányát állapítja meg, és azt az EK 87. cikkének (1) bekezdése szerinti előnyben részesítésnek minősíti.

2007. január 29-én benyújtott kereset – Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság**(C-32/07. sz. ügy)**

(2007/C 82/30)

*Az eljárás nyelve: spanyol***Felek**

Felperes: Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: R. Vidal Puig és W. Wils, meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság

Kereseti kérelmek

- a Bíróság állapítsa meg, hogy a Spanyol Királyság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az eredeti műalkotás szerzőjét megillető követő jogról szóló, 2001. szeptember 27-i 2001/84/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek ⁽¹⁾, nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit,
- kötelezze a Spanyol Királyságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2001/84/EK irányelvnek a belső jogba való átültetésére rendelkezésre álló határidő 2005. december 31-én lejárt.

⁽¹⁾ HL L 272., 32. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 240. o.

2007. január 31-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság**(C-36/07. sz. ügy)**

(2007/C 82/31)

*Az eljárás nyelve: olasz***Felek**

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: C. Cattabriga meghatalmazott)

Alperes: Olasz Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy az Olasz Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az egyes élő patás állatok Közösségbe történő behozatalára, valamint a Közösségen történő átszállítására vonatkozó állat-egészségügyi szabályok megállapításáról, a 90/426/EGK és 92/65/EGK irányelv módosításáról, valamint a 72/462/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. április 26-i 2004/68/EK tanácsi irányelvnek ⁽¹⁾, vagy legalábbis e rendelkezéseket nem közölte a Bizottsággal – nem teljesítette az ezen irányelv 18. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze az Olasz Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2004/68/EK irányelv átültetésére előírt határidő 2005. november 20-án lejárt.

⁽¹⁾ HL L 139., 321. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 45. kötet, 120. o.

Az Elsőfokú Bíróság (harmadik tanács) T-382/04. sz., Heuschen & Schrouff Oriëntal Foods Trading kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2006. november 30-án hozott ítélete ellen a Heuschen & Schrouff Oriëntal Foods Trading által 2007. február 1-jén benyújtott fellebbezés

(C-38/07. P. sz. ügy)

(2007/C 82/32)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Fellebbező: Heuschen & Schrouff Oriëntal Foods Trading (képviselő: H. de Bie advocaat)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróság (harmadik tanács) T-382/04. sz. ügyben 2006. november 30-án hozott ítéletét;
- semmisítse meg a 2004. június 17-i (REM 19/2002) bizottsági határozatot, amelyben a Bizottság megállapítja, hogy a jelen esetben nincs helye a behozatali vám elengedésének;
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező a megtámadott ítélettel szemben az alábbi fellebbezési jogalapokat hozza fel:

A Vámkódexnek ⁽¹⁾ a 2454/93/EGK bizottsági rendelet (végrehajtási rendelet) ⁽²⁾ 899-909. cikkével együtt értelmezett 239. cikkének megsértése és a határozat elégtelen indokolása, amely nem alapozhatja meg a határozatot.

A tévedés jellegére, a fellebbező szakmai tapasztalatára és az általa tanúsított gondosságra vonatkozó vizsgálatnak összességében azt az álláspontot kell eredményeznie, hogy a vámot el kell engedni. Az Elsőfokú Bíróság tévesen alapozza arra az ítéletét, hogy a jelen esetben nem bonyolult az ún. rizspapíroknak a vám- és a statisztikai nomenklatúra, valamint a Közös Vámtarifa alá történő besorolására vonatkozó szabályozás, azaz az 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet ⁽³⁾. A fellebbező vitatja a nyers rizspapírnak az Elsőfokú Bíróság, a Bizottság és a holland vámhatóság által megállapított besorolását. Az Elsőfokú Bíróság tévesen indul ki abból, hogy a Heuschen & Schrouff a behozatal és a kivitel tekintetében nagy szakmai tapasztalattal rendelkezik. Az Elsőfokú Bíróság tévesen tekinti őt tapasztalt piaci szereplőnek, ezáltal a kiviteli és behozatali vámalakíságok szakértőjének. Az Elsőfokú Bíróság a megtámadott ítéletben túl magas követelményeket állít fel az őt terhelő gondossági kötelezettség tekintetében még akkor is, ha esetleg tapasztalt piaci

szereplő lenne. Továbbá az Elsőfokú Bíróság tévesen azonosítja őt az általa kijelölt közvetlen képviselővel.

- (¹) A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 302., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 4. kötet, 307. o.).
- (²) A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 253., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 6. kötet, 3. o., helyesbítés: magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 16. kötet, 133. o.).
- (³) A vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet (HL L 256., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 2. kötet, 382. o.).

2007. február 1-jén benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság

(C-39/07. sz. ügy)

(2007/C 82/33)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: H. Støvlbæk és R. Vidal Puig meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Spanyol Királyság – mivel nem fogadott el minden olyan rendelkezést, amelyek szükségesek ahhoz, hogy átültesse a legalább hároméves szakoktatást és szakképzést lezáró felsőfokú oklevelek elismerésének általános rendszeréről szóló, 1988. december 21-i 89/48/EGK tanácsi irányelvet ⁽¹⁾ a kórházi gyógyszerész szakma vonatkozásában – nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Spanyol Királyságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

1. A spanyol „kórházi gyógyszerész” oklevél a 89/48/EGK irányelv szerinti „oklevél”, mivel:

- a spanyol jog szerinti illetékes hatóság által kiállított oklevél;

- az oklevél három évnél hosszabb posztgraduális képzést tanúsít, tekintve, hogy ezen oklevél megszerzéséhez rendelkezni kell gyógyszerész képzést adó egyetemi oklevéllel, el kell végezni teljes egészében a megfelelő szakosodásra irányuló képzést, és le kell tenni egy vizsgát.
 - az oklevél azt tanúsítja, hogy ennek birtokosa rendelkezik az ahhoz szükséges képzéssel, hogy Spanyolországban kórházi gyógyszerész tevékenységet folytasson.
2. Hasonlóképpen, a „kórházi gyógyszerész” szakma Spanyolországban a 89/48/EGK irányelv szerinti „szabályozott szakma.”
3. A gyógyszereszkoklevelek, -bizonyítványok és a képzítés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok kölcsönös elismeréséről és az egyes gyógyszerész-tevékenységekre vonatkozóan a letelepedés szabadságának tényleges gyakorlását elősegítő intézkedésekről szóló, 1985. szeptember 16-i 85/433/EGK tanácsi irányelv⁽²⁾ nem alkalmazható a kórházi gyógyszerész szakmára.
4. Következésképpen, a Spanyol Királyság köteles volt a 89/48/EGK irányelvet átültetni a kórházi gyógyszerész szakma vonatkozásában. Mivel 1991. január 4-ig a Spanyol Királyság nem fogadta el az ehhez szükséges intézkedéseket, nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit.

⁽¹⁾ HL L 19., 1989.1.24., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 337. o.

⁽²⁾ HL L 253., 37. o., magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet 1. kötet 132. o.

2007. február 1-jén benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság

(C-40/07. sz. ügy)

(2007/C 82/34)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: D. Recchia, J.-B. Laignelot meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy az Olasz Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a bizonyos tervek és programok környezetre gyakorolt

hatásainak vizsgálatáról szóló, 2001. június 27-i 2001/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek⁽¹⁾ – nem teljesítette az ezen irányelv 13. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;

- kötelezze az Olasz Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2001/42/EK irányelv átültetésére előírt határidő 2004. július 21-én lejárt

⁽¹⁾ HL L 197., 30. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 6. kötet, 157. o.

2007. február 2-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság

(C-45/07. sz. ügy)

(2007/C 82/35)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: K. Simonsson, M. Konstantinidis és F. Hoffmeister)

Alperes: Görög Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Görög Köztársaság – mivel 2005. március 18-án „A hajóknak és a kikötőlétesítményeknek a SOLAS-egyezmény XI-2 fejezete és az ISPS-kód szerinti követelményeknek való megfelelése ellenőrzésére” vonatkozó javaslatot nyújtott be a Nemzetközi Tengerészeti Szervezethez (IMO) – nem teljesítette az Európai Közösség létrehozásáról szóló szerződés 10. és 71. cikkeiből, valamint 80. cikkének (2) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.
- kötelezze a Görög Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság szerint az a tény, hogy a Görög Köztársaság a Közösség felhatalmazása nélkül a hajók és kikötőlétesítmények védelmének fokozásáról szóló 725/2004⁽¹⁾ rendelet alkalmazási körébe tartozó javaslatot nyújtott be a Nemzetközi Tengerészeti Szervezethez, az Európai Közösséget létrehozó szerződés 10. és 71. cikkeiből, valamint 80. cikkének (2) bekezdéséből eredő kötelezettségei megsértésének minősül.

A Bizottság azt állítja, hogy a 725/2004 rendelet elfogadásával a Közösség kizárólagos hatáskörébe került a tengerészeti biztonság ágazatába tartozó nemzetközi kötelezettségek vállalása. Következésképpen, a tagállamok már nem rendelkeznek hatáskörrel a nemzeti állásfoglalásoknak a Nemzetközi Tengerészeti Szervezethez történő benyújtására a Közösség kizárólagos hatáskörébe tartozó kérdések vonatkozásában, kivéve, ha erre a Közösségtől felhatalmazást kapnak.

(¹) HL L 129., 6. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet 8. kötet 74. o.

2007. február 1-jén benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság

(C-46/07. sz. ügy)

(2007/C 82/36)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: L. Pignataro-Nolin és M. van Beek meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy az Olasz Köztársaság – mivel hatályban tartott egy olyan rendelkezést, amelynek értelmében a köztisztviselők eltérő korban jogosultak az öregségi nyugdíjra, aszerint, hogy nők vagy férfiak – nem teljesítette az EK 141. cikkből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze az Olasz Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság azt állítja, hogy az INPDAP (Istituto nazionale della Previdenza per i Dipendenti dell'Amministrazione Pubblica, közigazgatási alkalmazottak országos biztosítóintézete) által irányított nyugdíjrendszer az EK 141. cikkel ellentétes, hátrányosan megkülönböztető szakmai rendszernek minősül, mivel az általános nyugdíjkorhatárt a férfiak tekintetében 65 évben, míg a nők tekintetében 60 évben állapítja meg.

Az Elsőfokú Bíróságnak (ötödik tanács) a T-333/03. sz., Masdar (UK) Ltd kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2006. november 16-án hozott ítélete ellen a Masdar (UK) Ltd által 2007. február 2-án benyújtott fellebbezés

(C-47/07. P. sz. ügy)

(2007/C 82/37)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Masdar (UK) Ltd (képviselők: A. Bentley és P. Green barristerek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- teljes egészében helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróságnak a T-333/03. sz., Masdar (UK) Ltd kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2006. november 16-án hozott ítéletét;
- kötelezze a Bizottságot, hogy fizesse meg a fellebbezőnek:
 - (i) a fellebbező által a T-333/03. sz. ügyben kért 448 947,78 EUR-t, vagy amennyiben e kérelemnek nem adna helyt, 249 314,35 EUR-t vagy a Bíróság által megfelelőnek tartott összeget; és
 - (ii) az (i) pontban szereplő összeg után járó kamatokat;
- kötelezze a Bizottságot a jelen eljárás és az Elsőfokú Bíróság előtti eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező azt állítja, hogy az Elsőfokú Bíróság ítéletét hatályon kívül kell helyezni a következő indokok alapján:

1. Az Elsőfokú Bíróság tévesen alkalmazta a jogot, amikor a fellebbezőt úgy tekintette, mint aki pusztán eleget tett a Helmico-val szembeni szerződési kötelezettségeinek, amelynek következtében az Elsőfokú Bíróság elutasította a fellebbezőnek a jogalap nélküli gazdagodásra és a megbízás nélküli ügyvitelre alapított keresetét. Ezáltal az Elsőfokú Bíróság figyelmen kívül hagyta a fellebbezőnek az 1998. október 2-i alvállalkozói szerződések felmondására vonatkozó jogosultságát.
2. Függetlenül attól, hogy a fellebbező a szerződési kötelezettségeinek megfelelően járt-e el a Helmico-val szemben vagy nem, az Elsőfokú Bíróság tévesen alkalmazta a jogot azért, hogy nem vette figyelembe (i) azt a tényt, hogy a Bizottság nem egy hagyományos szerződő fél helyzetében volt, hanem beszédési jogkörrel rendelkezett, melyet az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó 1977. december 21-i pénzügyi rendelet (¹) alapján gyakorolhatott, és (ii) hogy hogyan gyakorolta a Bizottság e jogkört.

3. Az Elsőfokú Bíróság tévesen alkalmazta a jogot, amikor azt állapította meg, hogy (i) a fellebbező nem járt el jóhiszeműen, (ii) a Bizottság képes volt egyedül kezelni a projektet, és hogy (iii) követelmény, hogy a megbízás nélküli ügyvitel elve alapján eljáró személy szükségszerűen az ügy urának tudta nélkül kell, hogy cselekedjen.
4. Az Elsőfokú Bíróságnak egyrészt a jogalap nélküli gazdagodás és a megbízás nélküli ügyvitelen alapuló jogalapra, másrészt pedig a bizalomvédelmen alapuló jogalapra vonatkozó megállapításai összeegyeztethetetlenek.
5. Az Elsőfokú Bíróság a felperes mulasztáson vagy gondatlanságon alapuló kifogásának elutasításával tévedett, amikor úgy tekintette, hogy a fellebbező nem hozott fel elég érvet, mivel a kérdés magáért beszél az ügy tényállása alapján, azon sajátos körülmények között, hogy a Bizottság a pénzügyi rendelet alapján beszédési jogkört gyakorol.
6. Az Elsőfokú Bíróság tévesen állapította meg, (i) hogy a Bíróság nem rendelkezett olyan adatokkal, amelyek bizonyították volna, hogy azon ígéreteket, amelyekre a fellebbező támaszkodott, az 1998. október 2-i megbeszélésen tették, és (ii) hogy nagyon valószínűtlen volt, hogy ilyen ígéreteket tettek.
7. Az Elsőfokú Bíróság tévesen alkalmazta a jogot, amikor azt állapította meg, hogy a Bizottság részéről annak elmulasztása, hogy feljegyzést készítsen az 1998. október 2-i megbeszélésekről, informális jelleget adott a találkozóknak, és e tévedésből eredően tévesen következtetett a Bizottság azon lehetőségére, hogy valamilyen módon ígéretet tett volna. Továbbá, az Elsőfokú Bíróság tévesen vette figyelembe azt a módot, ahogyan az ígéretadás történt, és tévesen mulasztotta el figyelembe venni a sajátos körülményeket, nevezetesen azon körülményeket, amelyek között a Bizottság azt vállalta, hogy nem tesz mást, mint fizet a megfelelő szerződési kikötés alapján elvégzett olyan munkáért, amelyre a Bizottságnak megvolt a költségvetése.

(¹) HL L 356., 1. o.

A Cour d'appel de Liège (Belgium) által 2007. február 5-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – État belge kontra Les Vergers du Vieux Tauves SA

(C-48/07. sz. ügy)

(2007/C 82/38)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour d'appel de Liège (Belgium)

Az alapeljárás felei

Felperes: État belge

Alperes: Les Vergers du Vieux Tauves SA

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Összeegyeztethető-e az 1990. július 23-i 90/345/EGK irányelvnek (¹) a tőkerészesedéssel kapcsolatos rendelkezéseivel, és különösen 3., 4. és 5. cikkével a *code des impôts sur les revenus* 1992 (az 1992-es jövedelemadó-törvény) 202. cikkének szövegét a hivatkozott irányelvre utalva módosító 1992. december 28-i törvény, amennyiben úgy írja elő, hogy az osztalékban részesülő társaságnak tőkerészesedéssel kell rendelkeznie az osztalékot fizető társaságban az osztalékadó alóli mentesség rendszerében való részesüléshez, hogy nem említi kifejezetten a teljes tulajdonjoggal való rendelkezés szükségét, és ezért az ellenfél által elfogadott értelmezés szerint implicit módon lehetővé teszi azt, hogy e mentességben a tőkében való részesedést képviselő értékpapírok feletti haszonélvezeti joggal rendelkezők is részesülhessenek?

(¹) A különböző tagállamok anya- és leányvállalatai esetében alkalmazandó adóztatás közös rendszeréről szóló, 1990. július 23-i 90/345/EGK irányelv (HL L 225., 6. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 147. o.).

Az Arbeidshof te Brussel (Belgium) által 2007. február 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Centrum voor gelijkheid van kansen en racismebestrijding kontra N.V. Firma Feryn

(C-54/07. sz. ügy)

(2007/C 82/39)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Arbeidshof te Brussel (Belgium)

Az alapeljárás felei

Kérelmező a fellebbezési eljárásban: Centrum voor gelijkheid van kansen en racismebestrijding

Ellenérdekű fél a fellebbezési eljárásban: N.V. Firma Feryn

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- A személyek közötti, faji- vagy etnikai származásra való tekintet nélküli egyenlő bánásmód elvének alkalmazásáról szóló, 2000. június 29-i 2000/43/EK tanácsi irányelv⁽¹⁾ 2. cikke (2) bekezdésének a) pontja szerinti közvetlen hátrányos megkülönböztetésről van-e szó, ha egy munkaadó azután, hogy kiírt egy feltűnő állásajánlatot, nyilvánosan kijelenti:

„Teljesítenem kell a vásárlóim igényeit. Ha azt mondják nekem, hogy »én ezt az adott terméket szeretném, vagy én ezt és ezt akarom«, és én erre úgy válaszolok, hogy »ezt nem teszem meg, mégis ezekkel az emberekkel dolgoztatok«, akkor azt mondják, »nincs szükségem erre az ajtóra«. Ezzel a saját üzletemet teszem tönkre. Nekünk igazodnunk kell a vásárlóink igényeihez. Ez a probléma nem az én problémám. Nem én vagyok a felelős Belgiumban ezért a problémáért. Azt szeretném, hogy a cég működjön, az év végére teljesítsük a kitűzött forgalmunkat, és ezt hogyan érem el ... nos, úgy kell elérnem, hogy közben teljesítem a vásárlók kívánságait!”

- Elégséges-e az alkalmazottként való felvétel feltételeit érintő közvetlen hátrányos megkülönböztetés fennállásához annak megállapítása, hogy a munkaadó közvetlenül hátrányosan megkülönböztető kiválasztási szempontokat alkalmaz?

- Figyelembe lehet-e venni a munkaadó munkaerő-felvétele hátrányosan megkülönböztető mivoltának vizsgálata során a személyek közötti, faji- vagy etnikai származásra való tekintet nélküli egyenlő bánásmód elvének alkalmazásáról szóló, 2000. június 29-i 2000/43/EK tanácsi irányelv 2. cikke (2) bekezdésének a) pontja szerinti közvetlen hátrányos megkülönböztetés megállapításához, hogy a munkaadó kapcsolt vállalkozása kizárólag belföldi beszerelő munkásokat alkalmaz?

- Mít kell érteni az irányelv 8. cikkének (1) bekezdése szerinti olyan tények alatt „amelyekből vélelmezni lehet, hogy közvetlen vagy közvetett megkülönböztetés történt”? Mekkora szigorral kell a nemzeti bíróságnak eljárnia azon tények értékelése során, amelyek alapján a hátrányos megkülönböztetés vélelme felmerül?

a) A korábban történt hátrányos megkülönböztetéssel kapcsolatos tények (közvetlenül hátrányosan megkülönböztető kiválasztási szempontok nyilvánosságra hozatala 2005 áprilisában) mennyiben tekinthetők olyan „tényeknek, [...] amelyekből” az irányelv 8. cikkének (1) bekezdése értelmében „vélelmezni lehet, hogy közvetlen vagy közvetett megkülönböztetés történt”?

b) Az 2005 áprilisában megállapított hátrányos megkülönböztetés (nyilvánosságra hozatal 2005 áprilisában) alapján vélelmezhető-e később a közvetlenül hátrányosan megkülönböztető munkaerő-felvételi politika továbbfolytatása? Elégséges-e – az alapeljárásban felmerült tények figyelembevételével – a vélelem (amely szerint a munkaadó hátrányosan megkülönböztető felvételi politikát alkalmaz és folytat) megalapozottságához, hogy 2005 áprilisában arra a kérdésre, hogy munkaadóként más elbírálásban részesíti-e a külföldieket és a belföldieket, tehát tulajdonképpen nem rasszista-e egy kicsit, a nyilvánosság előtt így

válaszolt: „Teljesítenem kell a vásárlóim igényeit. Ha azt mondják nekem, hogy »én ezt az adott terméket szeretném, vagy én ezt és ezt akarom«, és én erre úgy válaszolok, hogy »ezt nem teszem meg, mégis ezekkel az emberekkel dolgoztatok«, akkor azt mondják, »nincs szükségem erre az ajtóra«. Ezzel a saját üzletemet teszem tönkre. Nekünk igazodnunk kell a vásárlóink igényeihez. Ez a probléma nem az én problémám. Nem én vagyok a felelős Belgiumban ezért a problémáért. Azt szeretném, hogy a cég működjön, az év végére elérjük a tervezett forgalmat, és ezt hogyan érem el ... nos, úgy kell elérnem, hogy közben teljesítem a vásárlók kívánságait!”

- c) Megalapozhatja-e ezt a vélelmet – az alapeljárásban felmerült tények figyelembevételével – egy olyan, a munkaadó és a hátrányos megkülönböztetés elleni küzdelem nemzeti intézménye által adott közös sajtóközlemény, amelyben a munkaadó legalábbis hallgatólagosan elismerte a hátrányos megkülönböztetés tényét?

- d) Vélelmezhető-e közvetett hátrányos megkülönböztetés abból a tényből, hogy egy munkaadó nem foglalkoztat külföldi beszerelő munkásokat, akkor, ha ennek a munkaadónak korábban nagy nehézséget okozott beszerelő munkásokat találni, és ezzel összefüggésben nyilvánosan is kijelentette, hogy a vásárlói nem szívesen dolgoznak külföldi beszerelő munkásokkal?

- e) Elégséges-e egyetlen tény ahhoz, hogy a hátrányos megkülönböztetés vélelmét megalapozza?

- f) Vélelmezhető-e – az alapeljárásban felmerült tények figyelembevételével – a munkaadó által megvalósított hátrányos megkülönböztetés annak alapján, hogy e munkaadó egyik kapcsolt vállalkozása kizárólag belföldi munkavállalókat alkalmaz?

- Milyen szigorral kell eljárnia a nemzeti bíróságnak az előterjesztendő ellenbizonyíték elbírálása során, akkor, amikor az irányelv 8. cikkének (1) bekezdése értelmében vélelmezhető a hátrányos megkülönböztetés? Cáfolhatja-e az irányelv 8. cikkének (1) bekezdése szerint vélelmezhető hátrányos megkülönböztetést a munkaadó sajtóban tett azon egyszerű és egyoldalú kijelentése, miszerint nem vagy már nem alkalmaz hátrányos megkülönböztetést, és szívesen lát külföldi beszerelő munkásokat; és/vagy cáfolhatja-e ezt egy olyan egyszerű kijelentéssel a munkaadó, miszerint a leányvállalata kivételével nála minden beszerelő munkási állás betöltött, és/vagy cáfolhatja-e ezt annak a közlésével, hogy egy tunéziai takarítónőt vettek fel; és/vagy – az alapeljárás során felmerült tények figyelembevételével – a vélelem kizárólag azzal cáfolható, hogy külföldi beszerelő munkások ténylegesen felvételt nyertek, vagy/és azért, hogy a közös sajtóközleményben foglalt kötelezettségeket teljesíti?

- Mit kell az alatt a szankció alatt érteni, amely a 2000/43/EK tanácsi irányelv 15. cikke értelmében „hatékony, arányos és visszatartó erejű”?

Lehetővé teszi-e a 15. cikkben foglalt feltétel a nemzeti bíróság számára, hogy az alapeljárásban felmerült tények figyelembevételével csupán egyszerűen megállapítsa, hogy közvetlen hátrányos megkülönböztetés történt?

Vagy eszerint a nemzeti bíróságnak az abbahagyásra kötelezés iránti keresetnek is helyt kell-e adnia, ahogyan ezt a nemzeti jog előírja? Mennyiben szükséges ezen túlmenően, hogy a nemzeti bíróság – az alapeljárásban felmerült tények figyelembevételével – a meghozandó ítélet nyilvánosságra hozatalát hatékony, arányos és visszatartó erejű szankcióként elrendelje?

(¹) HL L 180., 86. o.; magyar nyelvű különkiadás 20. fejezet, 1. kötet, 23. o.

A Högsta domstolen (Svédország) által 2007. február 12-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Kerstin Sundelind Lopez kontra Miquel Enrique Lopez Lizazo

(C-68/07. sz. ügy)

(2007/C 82/40)

Az eljárás nyelve: svéd

A kérdést előterjesztő bíróság

Högsta domstolen

Az alapeljárás felei

Felperes: Kerstin Sundelind Lopez

Alperes: Miquel Enrique Lopez Lizazo

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Házasság felbontása iránti per alperese nem rendelkezik állandó tartózkodási hellyel egyetlen tagállamban, illetve nem állampolgára egyetlen tagállamnak sem. Eljárhat-e az ügyben olyan tagállami bíróság, amely a [II. brüsszeli rendelet] (¹) 3. cikkén alapján nem rendelkezik joghatósággal, még akkor is, ha valamely másik tagállam bírósága joghatósággal rendelkezhet a 3. cikkben megállapított joghatósági szabályok egyike alapján?

(¹) 2003. november 27-i 2201/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 338., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 6. kötet, 243. o.).

2007. február 9-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság

(C-69/07. sz. ügy)

(2007/C 82/41)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: D. Recchia és J.-B. Laignelot meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság

Kereseti kérelmek

– A Bíróság állapítsa meg, hogy az Olasz Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a környezettel kapcsolatos egyes tervek és programok kidolgozásánál a nyilvánosság részvételéről, valamint a nyilvánosság részvétele és az igazságszolgáltatáshoz való jog tekintetében a 85/337/EGK és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. május 26-i 2003/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (¹) – nem teljesítette az ezen irányelv 6. cikkéből eredő kötelezettségeit;

– kötelezze az Olasz Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2003/35/EK irányelv átültetésére előírt határidő 2005. június 25-én lejárt.

(¹) HL L 156., 17. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 7. kötet, 466. o.

A Tribunal Superior de Justicia de Asturias (Spanyolország) által 2007. február 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – José Manuel Blanco Pérez és María del Pilar Chao Gómez kontra Consejería de Salud y Servicios Sanitarios

(C-72/07. sz. ügy)

(2007/C 82/42)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Superior de Justicia de Asturias (Spanyolország).

Az alapeljárás felei

Felperesek: José Manuel Blanco Pérez és María del Pilar Chao Gómez.

Alperes: Consejería de Salud y Servicios Sanitarios.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Az egészségügyről szóló 14/1986 általános törvény 103. cikke (3) bekezdésének és a gyógyszerekről szóló 1990. december 20-i 25. sz. törvény 85. cikkének végrehajtásaként elfogadott 72/2001 rendelet 2. cikke, valamint II. fejezetének első része ellentétesnek tekintendő-e az Európai Közösséget létrehozó Szerződés 43. cikkével?
- 2) Az Asztúriai Hercegség kormánya Egészségügyi Tanácsa határozatának III. melléklete ellentétesnek tekintendő-e a Szerződés 43. cikkével?

2007. február 13-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Máltai Köztársaság

(C-79/07. sz. ügy)

(2007/C 82/43)

Az eljárás nyelve: máltai

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Condou Durandé és K. Xuereb meghatalmazottak)

Alperes: Máltai Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Máltai Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a légi úton történő kiutasítás céljából történő átszállítás eseteiben biztosított segítségnyújtásról szóló, 2003. november 25-i 2003/110/EK tanácsi irányelvnek ⁽¹⁾, vagy legalábbis nem közölte e rendelkezéseket a Bizottsággal – nem teljesítette az irányelvből eredő kötelezettségeit
- kötelezze a Máltai Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv belső jogba való átültetésének határideje 2005. december 6-án lejárt.

⁽¹⁾ HL L 321., 26. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 6. kötet, 233. o.

A Tribunal Supremo (Spanyolország) által 2007. február 15-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones kontra Administración del Estado

(C-82/07. sz. ügy)

(2007/C 82/44)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Supremo (Spanyolország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones

Alperes: Administración del Estado

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A 2002/21/EK irányelv ⁽¹⁾ 3. cikkének (2) bekezdése és 10. cikkének (1) bekezdése, a (11) preambulumbekzdésre figyelemmel, kötelezik-e a tagállamokat arra, hogy egyrészt „szabályozási hatásköröket” ruházzanak a különböző nemzeti hatóságokra, másrészt pedig „üzemeltetési” hatásköröket a nemzeti számozási erőforrások kijelölése és a nemzeti számozási tervek kezelésének területén?
- 2) Ha valamely tagállam, a 2002/21/Ek irányelv saját jogrendjébe történő átültetésével valamely egyedi hatóságra ruházza a nemzeti számozási erőforrások kijelölésének és a nemzeti számozási tervek kezelésének hatásköreit, ezzel egy időben vagy ezt követően csökkentheti-e e hatóság ezen jogterületre vonatkozó hatásköreit, azokat más hatóságokra, vagy saját állami közigazgatására ruházva át, oly módon, hogy ezzel a hivatkozott erőforrások kezelése megoszlik a különböző hatóságok között?

⁽¹⁾ Az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló, 2002. március 7-i európai parlamenti és tanácsi 2002/21/EK irányelv („Keretirányelv”), HL L 108., 33. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet 29. kötet 349. o.

2007. február 15-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság

(C-86/07. sz. ügy)

(2007/C 82/45)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Condou-Durandé és E. De Persio meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy az Olasz Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a légi úton történő kiutasítás céljából történő átszállítás eseteiben biztosított segítségnyújtásról szóló, 2003. november 25-i 2003/110/EK tanácsi irányelvnek ⁽¹⁾, vagy legalábbis e rendelkezéseket nem közölte a Bizottsággal – nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze az Olasz Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2003/110/EK irányelv átültetésére előírt határidő 2005. december 5-én lejárt.

⁽¹⁾ HL L 321., 26. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 6. kötet, 233. o.

2007. február 15-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Máltai Köztársaság

(C-87/07. sz. ügy)

(2007/C 82/46)

Az eljárás nyelve: máltai

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Condou Durandé és K. Xuereb meghatalmazottak)

Alperes: Máltai Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Máltai Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a családegyesítési jogról szóló, 2003. szeptember 22-i 2003/86/EK tanácsi irányelvnek ⁽¹⁾, vagy legalábbis nem közölte e rendelkezéseket a Bizottsággal – nem teljesítette az irányelvből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Máltai Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv belső jogba való átültetésének határideje 2005. december 3-án lejárt.

⁽¹⁾ HL L 251., 12. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 6. kötet, 224. o.

2007. február 19-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság

(C-91/07. sz. ügy)

(2007/C 82/47)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Condou-Durende és E. De Persio meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy az Olasz Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a családegyesítési jogról szóló, 2003. szeptember 22-i 2003/86/EK tanácsi irányelvnek ⁽¹⁾, vagy legalábbis e rendelkezéseket nem közölte a Bizottsággal – nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze az Olasz Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2003/86/EK irányelv átültetésére előírt határidő 2005. október 3-án lejárt.

⁽¹⁾ HL L 251., 12. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 6. kötet, 224. o.

A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2007. február 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Adidas AG és Adidas Benelux B.V. kontra Marca Mode, C&A Nederland, H&M Hennes & Mauritz Netherlands B.V. és Vendex KBB Nederland B.V.

(C-102/07. sz. ügy)

(2007/C 82/48)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia)

Az alapeljárás felei

Felperes: Adidas AG és Adidas Benelux B.V.

Alperes: Marca Mode, C&A Nederland, H&M Hennes & Mauritz Netherlands B.V. és Vendex KBB Nederland B.V.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Figyelembe kell-e venni a védjegyoltalom terjedelmének meghatározásakor a közérdeket – amely alapján bizonyos megjelölések rendelkezésre állása a piac többi, ilyen árut vagy szolgáltatást kínáló szereplője számára jogosulatlanul nem korlátozható (a rendelkezésre állás elve) – egy eredendően megkülönböztető képességgel nem rendelkező, egy jelből vagy egy, az irányelv⁽¹⁾ 3. cikke (1) bekezdésének c) pontja szerinti leírásnak megfelelő megjelölésből kialakult, a forgalomban védjegyként ismertté vált és lajstromozott védjegy esetében?
2. Amennyiben az első kérdésre igenlő a válasz: Számít-e az, hogy a kérdéses, rendelkezésre tartandó megjelölést az érintett vásárlóközönség az áruk megkülönböztető megjelölésének vagy pusztán az áru díszítésének tekinti-e?
3. Amennyiben az első kérdésre igenlő a válasz: Számít-e továbbá az, hogy a védjegyjogosult által kifogásolt megjelölés az irányelv 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti megkülönböztetésre nem alkalmas, illetve az, hogy a megjelölés az irányelv 3. cikke (1) bekezdésének c) pontja szerinti jellemzőt tartalmazza-e?

⁽¹⁾ A Tanács első irányelve (1988. december 21.) a védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről (HL L 40., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1.kötet, 92. o.).

2007. február 21-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság

(C-104/07. sz. ügy)

(2007/C 82/49)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Condou-Durande és E. De Persio meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy az Olasz Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a harmadik országok huzamos tartózkodási engedéllyel rendelkező állampolgárainak jogállásáról szóló, 2003. november 25-i 2003/109/EK tanácsi irányelvnek⁽¹⁾, vagy legalábbis e rendelkezéseket nem közölte a Bizottsággal – nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze az Olasz Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2003/109/EK irányelv átültetésére előírt határidő 2006. január 23-án lejárt.

⁽¹⁾ HL L 16., 44. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 6. kötet, 272. o.

A Bíróság elnökének 2007. január 18-i végzése – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság

(C-47/05. sz. ügy)⁽¹⁾

(2007/C 82/50)

Az eljárás nyelve: spanyol

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 82., 2005.4.2.

A Bíróság elnökének 2006. december 22-i végzése – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság**(C-53/06. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2007/C 82/51)

Az eljárás nyelve: spanyol

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 74., 2006.3.25.**A Bíróság elnökének 2006. december 14-i végzése – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Osztrák Köztársaság****(C-93/06. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2007/C 82/54)

Az eljárás nyelve: német

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 86., 2006.4.8.**A Bíróság harmadik tanácsa elnökének 2007. február 7-i végzése – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Francia Köztársaság****(C-79/06. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2007/C 82/52)

Az eljárás nyelve: francia

A harmadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 86., 2006.4.8.**A Bíróság elnökének 2006. november 8-i végzése – Bausch & Lomb Inc. kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták), Biofarma SA****(C-95/06. P. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2007/C 82/55)

Az eljárás nyelve: angol

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 108., 2006.5.6.**A Bíróság ötödik tanácsa elnökének 2007. január 30-i végzése – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Osztrák Köztársaság****(C-91/06. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2007/C 82/53)

Az eljárás nyelve: német

A ötödik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 96., 2006.4.22.**A Bíróság negyedik tanácsa elnökének 2007. február 1-jei végzése – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Németországi Szövetségi Köztársaság****(C-109/06. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2007/C 82/56)

Az eljárás nyelve: német

A negyedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 108., 2006.5.6.

A Bíróság elnökének 2006. november 30-i végzése – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Belga Királyság**(C-110/06. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2007/C 82/57)

Az eljárás nyelve: francia

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 86., 2006.4.8.**A Bíróság elnökének 2007. február 15-i végzése – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság****(C-299/06. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2007/C 82/60)

Az eljárás nyelve: görög

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 212., 2006.9.2.**A Bíróság elnökének 2007. január 30-i végzése – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Francia Köztársaság****(C-222/06. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2007/C 82/58)

Az eljárás nyelve: francia

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 165., 2006.7.15.**A Bíróság elnökének 2007. január 18-i végzése – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság****(C-326/06. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2007/C 82/61)

Az eljárás nyelve: spanyol

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 224., 2006.9.16.**A Bíróság elnökének 2007. február 1-jei végzése – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Holland Királyság****(C-259/06. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2007/C 82/59)

Az eljárás nyelve: holland

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 178., 2006.7.29.**A Bíróság elnökének 2007. január 24-i végzése – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság****(C-370/06. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2007/C 82/62)

Az eljárás nyelve: portugál

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 261., 2006.10.28.

**A Bíróság elnökének 2007. január 29-i végzése – az Európai
Közösségek Bizottsága kontra Finn Köztársaság**

(C-377/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2007/C 82/63)

Az eljárás nyelve: finn

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 261., 2006.10.28.

**A Bíróság elnökének 2007. február 5-i végzése (a Tribunal
Supremo [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti
kérelme) – Entidad de Gestión de Derechos de los Produc-
tores Audiovisuales (Egeda) kontra Al Rima SA**

(C-395/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2007/C 82/64)

Az eljárás nyelve: spanyol

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 294., 2006.12.2.

ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG

Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 6-i ítélete – CAS kontra Bizottság

(T-23/03. sz. ügy) ⁽¹⁾

(EGK-Törökország társulási megállapodás – Behozatali vámok elengedése – Törökországból származó gyümölcsle-koncentrátum – Közösségi Vám kódex – Szállítási bizonyítvány – Különleges helyzet – Védelemhez való jog)

(2007/C 82/65)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: CAS SpA (Verona, Olaszország) (képviselő: D. Ehle ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: X. Lewis meghatalmazott, segítője: M. Nuñez Müller ügyvéd)

Az ügy tárgya

A behozatali vámok elengedése iránti felperesi kérelmet elbíráló 2002. október 18-i (REC 10/01) bizottsági határozat részleges megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság a felperest kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 83., 2003.4.5.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 7-i ítélete – Gabrielle Clotuche kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(T-339/03. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Tisztviselők – Igazgató főtanácsadókénti újrabeosztása – Szolgálati érdek – A munkakörök egyenértékűsége – Az Eurostat átszervezése – Megsemmisítés iránti kereset – Kártérítési kereset”)

(2007/C 82/66)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Gabrielle Clotuche (Brüsszel, Belgium) (képviselők: P.-P. Van Gehuchten, J. Sambon, G. Demez és P. Reyniers ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: J. Currall és H. Krämer meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Egyrészt a felperest igazgatói munkakörből főtanácsadói munkakörbe történő újraosztásáról szóló, 2003. július 9-i bizottsági határozatnak és az Eurostat átszervezéséről szóló, 2003. október 1-jei bizottsági határozatnak a felperes újraosztását megerősítő részének megsemmisítése iránti kérelem, másrészt nem vagyoni kár megtérítése iránti kérelem

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság kötelezi a Bizottságot, hogy közszolgálati köteletségesség miatt fizessen a felperesnek egy euró kártérítést.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) A Bizottság maga viseli saját költségeit, ideértve az Elsőfokú Bíróság előtti, ideiglenes intézkedés iránti eljárás költségeit, valamint a felperes költségeinek – ideértve az Elsőfokú Bíróság előtti, ideiglenes intézkedés iránti eljárás költségeit – ötödét.

4) A felperes maga viseli saját költségeinek – ideértve az Elsőfokú Bíróság előtti, ideiglenes intézkedés iránti eljárás költségeit – négyötödét.

(¹) HL C 289., 2003.11.29.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 7-i ítélete – Giuseppe Caló kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(T-118/04. és T-134/04. sz. egyesített ügyek) (¹)

(„Tisztviselők – Igazgató főtanácsadókénti újrabeosztása – Szolgálati érdekek – A munkakörök egyenértékűsége – Az Eurostat átszervezése – Igazgatói munkakörbe történő kinevezés – Álláshirdetés – Indokolási kötelezettség – A jelöltek érdekeinek értékelése – Megsemmisítés iránti kereset – Kártérítési kereset”)

(2007/C 82/67)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Giuseppe Caló (Luxembourg, Luxemburg) (képviselők: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis és E. Marchal ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: J. Currall és H. Krämer meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Egyrészt a felperest igazgatói munkakörből főtanácsadói munkakörbe történő újrabeosztásáról szóló, 2003. július 9-i bizottsági határozatnak és az Eurostat átszervezéséről szóló, 2003. október 1-jei bizottsági határozat felperes újrabeosztását megerősítő részének megsemmisítése iránti kérelem, valamint a felperes állítólagos nem vagyoni kárának megtérítése iránti kérelem, másrészt L. N.-nek a „Mezőgazdasági, Halászati, Strukturális- és Környezeti Statisztikai Igazgatóság” igazgatói munkakörbe való kinevezéséről szóló, 2004. március 30-i bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem

Az ítélet rendelkező része

1) Az Elsőfokú Bíróság a T-118/04. sz. ügyben kötelezi a Bizottságot, hogy közszolgálati kötelelességéért fizessen a felperesnek egy euró kártérítést.

2) Az Elsőfokú Bíróság a T-134/04. sz. ügyben kötelezi a Bizottságot, hogy közszolgálati kötelelességéért fizessen a felperesnek 5 000 euró kártérítést.

3) Az Elsőfokú Bíróság a kereseteket ezt meghaladó részükből elutasítja.

4) A T-118/04. sz. ügyben a Bizottság maga viseli saját költségeit, ideértve az Elsőfokú Bíróság előtti, ideiglenes intézkedés iránti eljárás költségeit, valamint a felperes költségeinek – ideértve az Elsőfokú Bíróság előtti, ideiglenes intézkedés iránti eljárás költségeit – ötödét.

5) A T-118/04. sz. ügyben a felperes maga viseli saját költségeinek – ideértve az Elsőfokú Bíróság előtti, ideiglenes intézkedés iránti eljárás költségeit – négyötödét.

6) A T-134/04. sz. ügyben a Bizottság köteles minden költséget – ideértve az Elsőfokú Bíróság előtti, ideiglenes intézkedés iránti eljárás költségeit – viselni.

(¹) HL C 118., 2004.4.30.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 6-i ítélete – Camurato Carfagno kontra Bizottság

(T-143/04. sz. ügy) (¹)

(„Közszolgálat – Tisztviselők – Értékelés – Szakmai előmeneteli jelentés – 2001/2002-es értékelési időszak – Megsemmisítés iránti kereset – Jogellenességi kifogás – Nyilvánvaló értékelési hiba”)

(2007/C 82/68)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Antonietta Camurato Carfagno (Brüsszel, Belgium) (képviselő: C. Mourato ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: V. Joris és M. Velardo meghatalmazottak)

Tárgy

A felperesnek a 2001. július 1-je és 2002. december 31-e közötti időszakra vonatkozó szakmai előmeneteli jelentését véglegesen megállapító, 2003. április 9-i határozat megsemmisítése iránti kérelem.

Rendelkező rész

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a felperesnek a 2001. július 1-je és 2002. december 31-e közötti időszakra vonatkozó szakmai előmeneteli jelentését véglegesen megállapító, 2003. április 9-i határozatot megsemmisíti.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság a Bizottságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 190., 2004.7.24.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 7-i ítélete – Gordon kontra Bizottság

(T-175/04. sz. ügy) (¹)

(„Tisztviselők – Megsemmisítés iránti kérelem – Szakmai előmeneteli jelentés – Végleges és tartós rokkantság – Az eljáráshoz fűződő érdek megszüntése – Okafogyottság – Kártérítési kereset – Elfogadhatatlanság”)

(2007/C 82/69)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Donal Gordon (Brüsszel, Belgium) (képviselők: kezdetben M. Byrne solicitor, később J. Sambon és P.-P. Van Gehuchten és P. Reyniers ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: J. Currall és H. Krämer meghatalmazottak)

Tárgy

Egyrészt a felperesről a 2001. július 1-je és 2002. december 31-e közötti időszakra vonatkozólag készült szakmai előmeneteli jelentést megerősítő, 2003. április 28-i határozat ellen benyújtott panaszt elutasító, 2003. december 11-i határozat megsemmisítése, másrészt a felperes által állítólag elszenvedett kár megtérítése iránti kérelem.

Rendelkező rész

- 1) A megsemmisítés iránti kérelemről már nem szükséges határozni.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság a kártérítési keresetet – mint elfogadhatatlant – elutasítja.
- 3) A felek maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 179., 2004.7.10.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 15-i ítélete – Indorata-Serviços e Gestão kontra OHIM (HAIRTRANSFER)

(T-204/04. sz. ügy) (¹)

(„Közösségi védjegy – A HAIRTRANSFER közösségi védjegy bejelentése – Feltétlen kizáró ok – Leíró jelleg – A 40/94 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja”)

(2007/C 82/70)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Indorata-Serviços e Gestão, Lda (székhelye Funchal, Portugália) (képviselő: T. Wallentin ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: J. Weberndörfer meghatalmazott)

Az ügy tárgya

Az OHIM második fellebbezési tanácsának 2004. április 1-jei, a HAIRTRANSFER szóvédjegy közösségi védjegyként történő bejelentése tárgyában hozott határozata (R 435/2003-2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság az Indorata-Serviços e Gestão, Lda-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 217., 2004.8.28.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 6-i ítélete – Wunenburger kontra Bizottság

(T-246/04. és T-71/05. sz. ügy) (¹)

(„Tisztviselők – Értékelő jelentés – 1997/1999-es és 1999/2001-es értékelési időszak – Szakmai előmeneteli jelentés – 2001/2002-es értékelési időszak – Megsemmisítés iránti kereset – Elfogadhatóság – Kártérítési kereset – Védelemhez való jog”)

(2007/C 82/71)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Jacques Wunenburger (Zágráb, Horvátország) (képviselő: É. Boigelot ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Ber-scheid, H. Krämer és C. Berardis-Kaysner meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Egyrészt a felperessel kapcsolatos, az 1997/1999-es és az 1999/2001-es időszakra vonatkozó értékelőjelentés-tervezet megsemmisítése iránti kérelem, másrészt az állítólagos kár megtérítése iránti kérelem

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a felperessel kapcsolatos, a 2001. július 1-jétől 2002. december 31-ig terjedő időszakra vonatkozó szakmai előmeneteli jelentés megállapításáról szóló, 2003. szeptember 11-i határozatot megsemmisíti.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság kötelezi a Bizottságot, hogy a kinevezésre jogosult hatóság által már kiutalt 2 500 eurón felül fizessen a felperesnek 2 500 eurót az 1997/1999-es és az 1999/2001-es időszakra vonatkozó értékelő jelentés késedelmes elkészítéséért, valamint jelképesen egy eurót a 2001/2002-es időszakra vonatkozó szakmai előmeneteli jelentés késedelmes elkészítéséért.
- 3) Az Elsőfokú Bíróság a kereseteket ezt meghaladó részükben elutasítja.
- 4) Az Elsőfokú Bíróság a Bizottságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 217., 2004.8.28.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 13-i ítélete – Mundipharma kontra OHIM – Altana Pharma (RESPICUR)

(T-256/04. sz. ügy) (¹)

(„Közösségi védjegy – Felszólalási eljárás – A RESPICUR közösségi szövegvédjegy bejelentése – A RESPICORT korábbi nemzeti szövegvédjegy – Viszonylagos kizáró ok – Összetéveszthe-tőség – A 40/94/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja – A korábbi védjegy használatának igazolása – A 40/94 rendelet 43. cikkének (2) és (3) bekezdése”)

(2007/C 82/72)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Mundipharma AG (Bázel, Svájc) (képviselő: F. Nielsen ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: kezdetben: B. Müller, később: G. Schneider, meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó az Elsőfokú Bíróság előtti eljárásban: Altana Pharma AG (Konstanz, Németország) (képviselő: H. Becker ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az OHIM második fellebbezési tanácsának (az R 1004/2002-2. sz. ügyben) a Mundipharma AG és az Altana Pharma AG közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2004. április 19-én hozott határozatával szemben benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) második fellebbezési tanácsának (az R 1004/2002-2. sz. ügyben) 2004. április 19-én hozott határozatát hatályon kívül helyezi.
- 2) Az OHIM viseli saját költségeit, illetve a felperesnél – kivéve a beavatkozással kapcsolatban – felmerült költségeket.
- 3) A felperes viseli a beavatkozással kapcsolatos költségeit.
- 4) A beavatkozó viseli saját költségeit.

(¹) HL C 217., 2004.8.28.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 8-i ítélete – Boucek kontra Bizottság

(T-318/04. sz. ügy) (¹)

(„Tisztviselők – Nyílt versenyvizsga – Az írásbeli vizsgára bocsátás megtagadása – A jelentkezési lap késedelmes benyújtása”)

(2007/C 82/73)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Vladimír Boucek (Prága, Cseh Köztársaság) (képviselő: L. Krafftová ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Berschheid és H. Krämer meghatalmazottak)

Tárgy

Az EPSO/A/2/03 nyílt versenyvizsga vizsgabizottsága által hozott, a felperesnek az említett versenyvizsga írásbeli vizsgájára bocsátását a pályázó teljes anyagának késedelmes benyújtása miatt megtagadó határozat megsemmisítése.

Rendelkező rész

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) A felek maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 273., 2004.11.6.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 13-i ítélete – Ontex kontra OHIM – Curon Medical (CURON)

(T-353/04. sz. ügy) (¹)

(„Közösségi védjegy – Felszólalási eljárás – A CURON közösségi szóvédjegy bejelentése – Az EURON közösségi szóvédjegy jogosultjának felszólalása – Összetéveszthetőség – A 40/94/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2007/C 82/74)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Ontex NV (székhelye: Buggenhout, Belgium) (képviselő: M. Du Tré ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: A. Folliard-Monguiral meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó az Elsőfokú Bíróság előtti eljárásban: Curon Medical Inc. (székhelye: Sunnyvale, Kalifornia, Egyesült Államok) (képviselők: C. Algar, J. Cohen solicitors és T. Ludbrook barrister)

Az ügy tárgya

Az OHIM második fellebbezési tanácsának 2004. július 5-i, az Ontex NV és a Curon Medical, Inc. közötti felszólalási eljárás tárgyában hozott határozata (R 22/2004-2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság a felperest kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 273., 2004.11.6.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 13-i ítélete – Petralia kontra Bizottság

(T-354/04. sz. ügy) (¹)

(„Tisztviselők – Ideiglenes alkalmazottak – A tudományos szolgálathoz tartozó tisztviselő – Besorolási fokozatba sorolás”)

(2007/C 82/75)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Gaetano Petralia (Brüsszel, Belgium) (képviselő: C. Forte ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: J. Currall és C. Loggi meghatalmazottak)

Tárgy

A felperes végleges besorolását a B5-ös besorolási fokozat 3. fizetési fokozatában meghatározó 2003. október 7-i és a felperes panaszát elutasító 2004. május 13-i bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem.

Rendelkező rész

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) A felek maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 262., 2004.10.23.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 14-i ítélete – Simões Dos Santos kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (ipari és formatervezési minták) (OHIM)

(T-435/04. sz. ügy) (¹)

(„Közszolgálat – Az OHIM tisztviselői és alkalmazottai – Értékelés és előléptetés – Az érdempontok lenullázása és újbóli kiszámítása – Átmeneti rendszer – Megsemmisítés iránti kereset – Jogellenességi kifogás – A visszaható hatály hiánya – A jogszerűség és jogbiztonság elve – Jogalap – Jogos bizalom – Egyenlő bánásmód”)

(2007/C 82/76)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Manuel Simões Dos Santos (Madrid, Spanyolország) (képviselő: A. Creus Carreras ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (ipari és formatervezési minták) (OHIM) (képviselők: I. de Medrano Caballero meghatalmazott, segítője D. Waelbroeck ügyvéd)

Tárgy

Egyrészt az OHIM 2004. július 7-i, a felperes 2004. március 11-i panaszát elutasító határozatának megsemmisítése, másrészt az OHIM 2003. december 15-i, a felperes 2003. évi előléptetési időszakban szerzett érdempontjainak összesített értékét megállapító határozatának és az értékelési vegyes bizottság 2003. december 12-i véleményének megsemmisítése iránti kereset.

Rendelkező rész

- 1) Az Elsőfokú Bíróság az OHIM 2003. december 15-i, a felperes 2003-as előléptetési időszakban szerzett érdempontjainak végleges megállapításáról szóló, határozatát, valamint az OHIM 2004. július 7-i, a felperes 2004. március 11-i panaszát elutasító határozatát megsemmisíti annyiban, amennyiben azok az előléptetésre vonatkozó 2004. március 30-i PERS-PROM-39-03rev1 határozatban foglaltak alapján tudomásul veszik a felperes érdempontjainak eltűnését.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) Az Elsőfokú Bíróság az OHIM-ot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 6., 2005.1.8.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 6-i ítélete – Aktieselskabet af 21. november 2001 kontra OHIM

(T-477/04. sz. ügy) (¹)

(„Közösségi védjegy – Felszólalási eljárás – A TDK közösségi szövevény bejelentése – A TDK korábbi közösségi ábrás védjegy – A TDK korábbi nemzeti szó- vagy ábrás védjegyek – Viszonylagos kizáró ok – Jóhírnév – A korábbi védjegy megkülönböztető képességének vagy jóhírnevének tisztességtelen kihasználása – A 40/94/EK rendelet 8. cikkének (5) bekezdése”)

(2007/C 82/77)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Aktieselskabet af 21. november 2001 (székhelye: Brande, Dánia) (képviselők: C. Barret Christiansen ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselők: S. Laitinen és G. Schneider, meghatalmazottak)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó az Elsőfokú Bíróság előtti eljárásban: TDK Kabushiki Kaisha (TDK Corp.) (székhelye: Tokió, Japán) (képviselő: A. Norris barrister)

Az ügy tárgya

Az OHIM első fellebbezési tanácsának 2004. október 7-i, a TDK Kabushiki Kaisha (TDK Corp.) és az Aktieselskabet af 21. november 2001 közötti felszólalási eljárás (R 364/2003-1. sz. ügy) tárgyában hozott határozata ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság a felperest, az Aktieselskabet af 21. november 2001-et kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 69., 2005.3.19.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 15-i ítélete – Bodegas Franco-Españolas kontra OHIM – Companhia Geral da Agricultura das Vinhas do Alto duoro (ROYAL)

(T-501/04. sz. ügy) (¹)

(„Közösségi védjegy – Felszólalási eljárás – A ROYAL közösségi szövevény bejelentése – A ROYAL FEITORIA korábbi közösségi szövevény – Viszonylagos kizáró ok – Összetévesztettség hiánya – A 40/94 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2007/C 82/78)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Bodegas Franco-Españolas, SA (székhelye: Logroño, Spanyolország) (képviselő: E. López Camba ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: J. García Murillo meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó az Elsőfokú Bíróság előtti eljárásban: Companhia Geral da Agricultura das Vinhas do Alto Duoro, SA (székhelye: Vila Nova de Gaia, Portugália) (képviselő: D. Martins Pereira ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az OHIM első fellebbezési tanácsának 2004. október 25-i, a Companhia Geral da Agricultura das Vinhas do Alto Duoro, SA (Real Companhia Velha) és a Bodegas Franco-Españolas, SA közötti felszólalás tárgyában hozott határozata (R 513/2002-1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság hatályon kívül helyezi a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) első fellebbezési tanácsának 2004. október 25-i határozatát (R 513/2002-1. sz. ügy)
- 2) Az Elsőfokú Bíróság az OHIM-ot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 45., 2005.2.19.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 14-i ítélete – Seldis kontra Bizottság

(T-65/05. sz. ügy) (¹)

(„Tisztviselők – Gyakornokok – A tudományos vagy műszaki szolgálatokhoz tartozó tisztviselők – Ideiglenes alkalmazott véglegesítési versenylvizsga alapján történő kinevezése – Besorolási fokozatba és fizetési fokozatba való besorolás – A személyzeti szabályzat 31. és 32. cikke”)

(2007/C 82/79)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Thomas Seldis (Amszterdam, Hollandia) (képviselők: S. Orlandi, X. Martin, A. Coolen, J.-N. Louis és É. Marchal ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: V. Joris és K. Hermann meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Bizottságnak a felperest próbaidős tisztviselővé kinevező 2004. április 5-i határozata azon részének megsemmisítése, amelyben a felperes besorolását az A 5-ös besorolási fokozat 5. fizetési fokozatában állapítja meg.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) A felek maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 106., 2005.4.30.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 8-i ítélete – Quelle kontra OHIM – Nars Cosmetics (NARS)

(T-88/05. sz. ügy) (¹)

(„Közösségi védjegy – Felszólalási eljárás – A NARS közösségi ábrás védjegy bejelentése – A MARS szóelemet magában foglaló korábbi nemzeti ábrás védjegyek – Viszonylagos kizárók – Összetéveszthetőség – A megjelölések hasonlóságának hiánya – A 40/94/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2007/C 82/80)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Quelle AG (székhelye: Fürth, Németország) (képviselő: H. Linder ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselők: S. Laitinen és A. Folliard-Mongurial meghatalmazottak)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó az Elsőfokú Bíróság előtti eljárásban: Nars Cosmetics Inc. (székhelye: New-York, Egyesült Államok) (képviselő: M. de Justo Bailey ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az OHIM második fellebbezési tanácsának 2004. december 17-i, a Quelle AG és a Nars Cosmetics, Inc. közötti felszólalási eljárás tárgyában hozott határozatának (R 379/2004-2. sz. ügy) hatályon kívül helyezése iránt benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság a felperest kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 155., 2005.6.25.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 7-i ítélete – Kustom Musical Amplification kontra OHIM (Gitár formája)

(T-317/05. sz. ügy) (¹)

(„Közösségi védjegy – Térbeli védjegy bejelentése – Gitár formája – Feltétlen kizáró ok – A védelemhez való jog megsértése – Indokolás – A 40/94/EK rendelet 73. cikke”)

(2007/C 82/81)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Kustom Musical Amplification, Inc. (Cincinnati, Ohio, Amerikai Egyesült Államok) (képviselők: M. Edenborough barrister és T. Bamford solicitor)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: A. Folliard-Monguiral, meghatalmazott)

Az ügy tárgya

Az OHIM második fellebbezési tanácsának egy gitárt ábrázoló térbeli védjegy közösségi védjegyként történő lajstromozására vonatkozó, 2005. június 7-i R 1035/2004-2 sz. határozatával szemben benyújtott fellebbezés.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) második fellebbezési tanácsának 2005. június 7-i határozatát (R 1035/2004-2. sz. ügy) hatályon kívül helyezi.
- 2) Az OHIM maga viseli saját költségeit és a felperes részéről felmerült költségeket.

(¹) HL C 271., 2005.10.29.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. január 25-i végzése – Rijn Schelde Mondia France kontra Bizottság

(T-55/05. sz. ügy) (¹)

(„Megsemmisítési kereset – Közös Vámtarifa – Behozatali vám elengedése iránti kérelem – Sérelmet okozó aktus – Elfogadhatatlanság”)

(2007/C 82/82)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Rijn Schelde Mondia France SA (Rouen, Franciaország) (képviselő: F. Citron ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: X. Lewis és J. Hottiaux meghatalmazottak)

Tárgy

A Bizottság 2004. október 7-i levelében foglalt, behozatali vám elengedése iránti kérelemről szóló állítólagos határozatának megsemmisítése iránti kérelem (REM 22/01 ügy)

Rendelkező rész

- 1) Az Elsőfokú Bíróság elutasítja a keresetet mint megalapozatlant.
- 2) A felperes viseli a saját, valamint a Bizottság részéről felmerült költségeket.

(¹) HL C 93., 2005.4.16.

Az Elsőfokú Bíróság elnökének 2007. január 29-i végzése – Olympiaki Aeroporia Ypiresies kontra Bizottság

(T-423/05. R. sz. ügy)

(Ideiglenes intézkedés – Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem – Állami támogatás – Sürgősség)

(2007/C 82/83)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: Olympiaki Aeroporia Ypiresies AE (Athén, Görögország) (képviselők: P. Anestis, S. Mavroghenis, S. Jordan, D. Geradin ügyvédek és T. Soames solicitor)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: D. Triantafyllou és T. Scharf meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Bizottság állami támogatásra (C 11/2004, korábbi NN 4/2003 támogatás) vonatkozó határozatának a határozat 1. cikke (2)–(4) bekezdésével összefüggésben értelmezett 2. cikke (1) bekezdése végrehajtásának felfüggesztése iránti kérelem – Olympiaki Aeroporia – 2005. szeptember 14-i átszervezés és magánosítás

A végzés rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
- 2) A költségekről jelenleg nem határoz.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. január 26-i végzése – Theofilopoulos kontra Bizottság(T-91/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Kártérítési kereset – Garancialevelek visszaszolgáltatása – Bírósági hatáskör hiánya – A kereset elfogadhatatlansága – Nyilvánvalóan minden jogalapot nélkülöző kereset)

(2007/C 82/84)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: Nikolaos Theofilopoulos (Athén, Görögország) (képviselő: P. Miliarakis ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: L. Ström Van Lier és I. Chatzigiannis, meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Kártérítés iránti valamint garancialevelek visszaszolgáltatása iránti kereset

A végzés rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) Nikolaos Theofilopoulost kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 190., 2006.8.12.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. január 24-i végzése – MIP Metro kontra OHIM – MetroRED Telecom (MetroRED)(T-124/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy – Felszólalási eljárás – A kereset okafo-gyottá válása”)

(2007/C 82/85)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Düsseldorf, Németország) (képviselő: R. Kaase ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és forma-tervezési minták) (OHIM) (képviselő: A. Folliard-Monguiral meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó az Első-fokú Bíróság előtti eljárásban: MetroRED Telecom Group Ltd (Hamilton, Bermuda)

Az ügy tárgya

Az OHIM második fellebbezési tanácsának a MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG és a MetroRED Telecom Group Ltd közötti felszólalási eljárásra vonatkozó, 2006. február 16-i R 266/2005-2. sz. határozatával szemben benyújtott kereset

Az ítélet rendelkező része

- 1) A keresetről nem szükséges határozni.
- 2) A felek maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 143., 2006.6.17.

2007. január 17-én benyújtott kereset – Torres kontra OHIM – Sociedad Cooperativa del Campo San Ginés (TORRE DE BENITEZ)

(T-16/07. sz. ügy)

(2007/C 82/86)

A keresetlevél nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Miguel Torres, S.A. (Barcelona, Spanyolország) (képviselők: E. Armijo Chávarri, M. Baz de San Ceferino és A. Castán Pérez-Gómez, ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Sociedad Cooperativa del Campo San Ginés

Kereseti kérelmek

– az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül az OHIM második fellebbezési tanácsának az R0036/2006-2. sz. ügyben 2006. november 6-án hozott határozatát, és az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: Sociedad Cooperativa del Campo San Ginés.

Az érintett közösségi védjegy: a „TORRE DE BENITEZ” szóvédjegy a 33. osztályba tartozó áruk tekintetében (2 438 018 sz. védjegybejelentési kérelem).

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a felperes.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a „Torres” nemzeti és nemzetközi szóvédjegyek a 33. osztályba tartozó áruk tekintetében, és számos más közösségi, nemzeti és nemzetközi védjegy.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalás elutasítása.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezés elutasítása.

Jogalapok: a 40/94/EK rendelet⁽¹⁾ 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése, mivel a szóban forgó védjegyek között fennáll az összetévesztés veszélye.

⁽¹⁾ A közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet (HL 1994., L 11., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.).

2007. január 16-án benyújtott kereset – Torres kontra OHIM – Bodegas Navarro López (CITA DEL SOL)

(T-17/07. sz. ügy)

(2007/C 82/87)

A keresetlevél nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Miguel Torres, S.A. (Barcelona, Spanyolország) (képviselők: E. Armijo Chávarri, M. Baz de San Ceferino és A. Castán Pérez-Gómez, ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Bodegas Navarro López, S.L.

Kereseti kérelmek

– az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül az OHIM első fellebbezési tanácsának az R1407/2005-1. sz. ügyben 2006. szeptember 26-án hozott határozatát, és az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: Bodegas Navarro López, S.L.

Az érintett közösségi védjegy: a „CITA DEL SOL” szóvédjegy a 33. és 39. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások tekintetében (2 712 982. sz. védjegybejelentési kérelem).

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a felperes.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a „VIÑA SOL” közösségi szóvédjegy (462 523 lajstromszámú védjegy), és a „VIÑA SOL” nemzeti szóvédjegyek a 33. osztályba tartozó áruk tekintetében, a „TORRES VIÑA SOL” címke a 33. osztályba tartozó áruk tekintetében, és a „SOL” nemzeti szóvédjegy a 33. osztályba tartozó áruk tekintetében.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalás elutasítása.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezés elutasítása.

Jogalapok: a 40/94/EK rendelet⁽¹⁾ 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése, mivel a szóban forgó védjegyek között fennáll az összetévesztés veszélye.

⁽¹⁾ A közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet (HL 1994., L 11., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.).

2007. február 6-án benyújtott kereset – ThyssenKrupp Stainless kontra Bizottság

(T-24/07. sz. ügy)

(2007/C 82/88)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: ThyssenKrupp Stainless (Duisburg, Németország) (képviselők: M. Klusmann és S. Thoma, ügyvédek)

Alperes: Az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság

- semmisítse meg a megtámadott határozatot;
- másodlagosan a rendelkező rész 2. cikkét semmisítse meg;
- további másodlagos kérelemként a felperesre a megtámadott határozatban kiszabott bírság összegét megfelelően csökkentse;
- kötelezze az alperest az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a Bizottság 2006. december 20-i C (2006) 6765. végleges számú, (COMP/39.234. – ötvözet felár, új határozat) ügyben hozott határozatát támadja. A megtámadott határozatban, amely a IV/35.814 – ötvözet felár eljárás újrafelvételére vonatkozik, a felperessel szemben az ESZAK-Szerződés 65. cikke (1) bekezdésének a Thyssen Stahl GmbH (korábban Thyssen Stahl AG) általi, az ötvözet felár számítására vonatkozó formula referenciaértékeinek összehangolt megváltoztatásával és e módosítás alkalmazásával megvalósított megsértése miatt bírságot szabtak ki.

Keresete alátámasztására a felperes tíz jogalapot hoz fel:

- a *nulla poena sine lege* alapelv megsértése, mivel átmeneti szabályozás hiányában a Bizottságnak nem volt jogosultsága a 2002-ben lejárt ESZAK-Szerződés visszaható hatályú alkalmazására;
- az 1/2003/EK rendelet ⁽¹⁾ jogellenes alkalmazása, mivel az csak az EK, nem pedig az ESZAK 81. és 82. cikk alkalmazására jogosít fel;
- a *res judicata* alapelv megsértése, mivel az Elsőfokú Bíróság ebben az ügyben már jogerősen úgy határozott, hogy a felperes anyagi jogilag nem felel a megtámadott határozatban neki ismételt felrótt, a Thyssen AG által elkövetett jogsértésért;
- a felperes felelősségének hiánya egy magán felelősségátvállalási nyilatkozat miatt, mivel ez mindenképpen deklaratív hatályú;
- a meghatározottság alapelvének megsértése, a büntetési alapok hiányzó meghatározottsága és a felelősség felróhatóságának hiányzó meghatározottsága miatt;
- a *ne bis in idem* alapelvének megsértése, mivel a felperessel szemben az egyező tényállás miatt már az első eljárásban – az Elsőfokú Bíróság által jogerősen helybenhagyottan – bírságot szabtak ki;
- a jogsértés elévülésének bekövetkezése;
- az iratbetekintési jog megsértése;
- a meghallgatáshoz való jog megsértése a hiányos kifogásközlés miatt, valamint

- a bírság hibás kiszámítása, tekintettel az 1996-os engedékenységi közleményre ⁽²⁾.

⁽¹⁾ A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 1., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás, 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.).

⁽²⁾ A kartell ügyek esetében a bírágok alóli mentességről és a bírágok csökkentéséről szóló, 1996. július 18-i bizottsági közlemény (HL C 207., 4. o.).

2007. február 7-én benyújtott kereset – LIPOR kontra Bizottság

(T-26/07. sz. ügy)

(2007/C 82/89)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: LIPOR – Serviço Intermunicipalizado de Gestão de Resíduos do Grande Porto (Gondomar, Portugália) (képviselők: P. Pinheiro, M. Gorrão-Henriques és F. Quintela ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperes kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság

- semmisítse meg a portugál államhoz címzett, 2006. október 17-i C(06)5008 bizottsági határozat 1. cikkét, amennyiben az kimondja, hogy 1998. július 28-i C(98)2283/f határozattal összefoglalt, az 1993. december 7-i C(93)3347/3, az 1994. december 21-i C(94)3721 végleges/3, valamint az 1996. december 17-i C(96)3923 végleges bizottsági határozatokkal megítélt, a Kohéziós Alapból nyújtott teljes támogatást 1 511 591 euró összeggel csökkenteni kell, valamint kötelezi a hivatkozott tagállamot ezen összeg visszatérítésére;
- semmisítse meg az arányosság elvének megsértése miatt a megtámadott határozat 1. cikkét azon részében, amelyben az a felperesnek az IDAD-dal kötött szerződés tekintetében 100 %-os pénzügyi korrekciót ír elő, és a hivatkozott tagállamot 458 683 euró visszatérítésére kötelezi;
- kötelezze a Bizottságot a jelen eljárás és a felperes költségeinek megfizetésére;
- másodlagosan az arányosság elvének megsértése miatt semmisítse meg a megtámadott határozat 1. cikkét azon részében, amely a felperes által a Hidroprojectóval kötött szerződésekre vonatkozik.

– harmadlagosan, amennyiben az Elsőfokú Bíróság úgy véli, hogy a Lipor nem teljesítette teljes egészében a 92/50/EGK irányelv követelményeit, állapítsa meg, hogy a Bizottság megsértette az arányosság elvét azzal, hogy a Hidroprojectóval kötött szerződések finanszírozása tekintetében 100 %-os pénzügyi korrekciót írt elő.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztására a felperes jogban való tévedésre, nyilvánvaló mérlegelési hibára, hiányos és téves indoklásra és az arányosság elvének megsértésére hivatkozik.

A Hidroprojectóval 1989-ben kötött szerződést illetően a felperes azt sérelmezi, hogy a Bizottság mérlegelési hibát követett el a szerződés D. részének értékét illetően.

Az ugyanezen felek között 1997-ben kötött szerződést illetően a felperes megerősíti, hogy a Bizottság mérlegelési hibát vétett azzal, hogy nem értette meg, hogy e szerződések részben az 1989-es szerződés konkretizálása és részben a hivatkozott szerződés a projekt alakulás miatt szükségessé vált kiterjesztése miatt jöttek létre. Sérelmezi továbbá, hogy a Bizottság álláspontja szerint a szerződéseket nyílt eljárás útján kellett volna odaítélni. A felperes álláspontja szerint, még amennyiben elfogadnánk, hogy e szerződések az 1989-es szerződéstől függetlenek és meghaladták a 92/50 irányelvben szabályozott eljárások keretében történő odaítélésre előírt küszöböt, vonatkozó rájuk az ugyanezen irányelv 11. cikkében előírt kivétel.

Az ugyanezen felek között létrejött, 1995. március 28-i és április 28-i szerződéseket illetően a felperes előadja, hogy a Bizottság mérlegelési hibát vétett azzal, hogy azokat egyetlen szerződésnek és az 1989-es szerződés kiterjesztésének minősítette, továbbá hogy arra a következtetésre jutott, hogy a szerződések odaítélését nyílt eljárásnak kellett volna megelőznie. Előadja, hogy valójában különböző időpontokban létrejött szerződésekről van szó. E szerződések egyikét eredetileg meghívásos eljárás keretében kötötték, míg a másik nem érte el a kellő küszöböt ahhoz, hogy az irányelvben szabályozott eljárások tárgyát képezze. Mindenesetre mindkettőt a portugál jog alapján kötötték olyan időpontban, amikor a 92/50 irányelvnek a belső jogba való átültetésére még nem került sor.

Végül az IDAD-dal 1999-ben kötött szerződések tekintetében a felperes – bár elismeri, hogy azokat a Bizottság együttesen figyelembe veheti az értékük és esetlegesen a nyílt eljárást szabályozó rendelkezések hatálya alá esésük tekintetében – felsorolja azon okokat, amelyek miatt ezeket külön szerződéseként kötötték meg, továbbá előadja, hogy az IDAD közjogi szerv, és mint ilyen, a 92/50 irányelv értelmében ajánlatkérőnek minősül. Álláspontja szerint a Bizottságnak figyelembe kellett volna vennie ezen okokat a 100 %-os pénzügyi korrekció újbóli megfontolása érdekében. A felperes álláspontja szerint ez a korrekció sérti az arányosság elvét.

2007. február 5-én benyújtott kereset – Denka International BV kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(T-30/07. sz. ügy)

(2007/C 82/90)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Denka International BV (Barneveld, Hollandia) (képviselők: K. Van Maldegem, C. Mereu ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg a 2006/92/EK bizottsági irányelv 2. cikkének b) pontját és II. mellékletét;
- az Európai Közösségek Bizottságát kötelezze a költségek és a kamatok viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes keresetében a 76/895/EGK, a 86/362/EGK és a 90/642/EGK tanácsi irányelv mellékleteinek a kaptán, a diklórvosz, az etion és a folpet maximális szermaradék-határértékei tekintetében történő módosításáról szóló, 2006. november 9-i 2006/92/EK bizottsági irányelv⁽¹⁾ (a továbbiakban: a szermaradék-határérték irányelv, vagy a vitatott intézkedés) és különösen annak II. melléklete 2. cikke (b) pontjának megsemmisítését kéri.

A felperes azt kifogásolja, hogy e rendelkezések a szóban forgó maximális szermaradék-határértéket a korábbi 2 mg/kg-ról új, 0,01 mg/kg-os küszöbértékben állapítják meg, mindezt a felperes beadványainak olyan, eljárásjogilag, anyagi jogilag és tudományosan hibás értékelése alapján, amelyre eredetileg az azzal összefüggő, a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló, 1991. július 15-i 91/414/EGK tanácsi irányelv (a továbbiakban: növényvédőszer-irányelv) szerinti értékelésre vonatkozóan került sor.

A felperes előadja, hogy a vitatott intézkedés eljárásjogilag a 451/2000 rendelet 8. cikkében előírt eljárásjogi biztosítékokat és az *auditum in alteram partem*, azaz a kontradiktórius eljárás elvét, és az indokolási kötelezettséget (EK 235. cikk) sértő módon került elfogadásra. Ezen kívül a felperes szerint a Bizottság az irányelv elfogadásakor túllépte hatáskörét, mivel az irányelv ugyanazt a célt érné el, mint a jegyzékbe történő felvétel elutasításáról szóló határozat, anélkül, hogy erre a határozatra utalna.

Anyagi jogi szempontból a vitatott intézkedés sérti i) a 91/414 irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) pontját, ii) a szermaradék-határérték irányelv 5. cikkét, és iii) a közösségi jog alapelveit, úgy mint a) a bizalomvédelem és a jogbiztonság elvét, b) az EK 211. cikkét és a gondos ügyintézés elvét, valamint c) az arányosság elvét.

(¹) A 76/895/EGK, a 86/362/EGK és a 90/642/EGK tanácsi irányelv mellékleteinek a kaptán, a diklórvosz, az etion és a folpet maximális szermaradék-határértékei tekintetében történő módosításáról szóló, 2006. november 9-i 2006/92/EK bizottsági irányelv (HL L 311., 31. o.).

2006. február 12-én benyújtott kereset – Görögország kontra Bizottság

(T-33/07. sz. ügy)

(2007/C 82/91)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: Görög Köztársaság (képviselők: I. Chalkias és G. Kanelopoulos)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a Bizottság megtámadott határozatát, másodlagosan változtassa azt meg az alábbiakban kifejtetteknek megfelelően;
- az Elsőfokú Bíróság kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészlege terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak a közösségi finanszírozásból való kizárásáról szóló, 2006. december 14-i C (2006) 5993. végleges bizottsági határozatnak (HL 2006., L 355., 96. o.) a Görög Köztársaság által kifizetett egyes kiadásokat kizáró részét támadó keresetében a Görög Köztársaság az alábbi megsemmisítési jogalapokat adja elő:

Az első, általános megsemmisítési jogalapjával, amely az összes korrekcióra vonatkozik, a felperes azt állítja, hogy az alperes megsértette a számlaelszámolási eljárásnak az 1663/95 rendelet (¹) 8. cikke (1) bekezdése harmadik albekezdése a) pontjában foglalt lényeges alaki előírásait, minthogy a Bizottság elmulasztott párbeszédet folytatni a görög hatóságokkal a nekik tulajdonított jogszabálysértések súlyosságának és az Európai Uniót érintő pénzügyi kárnak az értékeléséről; másodlagosan azért kell a

felperes szerint a határozatot megsemmisíteni, mert a Bizottság nem rendelkezett hatáskörrel arra, hogy az adott időszakra vonatkozólag korrekciókat rendeljen el.

Közelebbről a felperes azt állítja, hogy az alperes azzal, hogy az olívaolaj-ágazatban kétszeresére – 5 %-ról 10 %-ra – emelte a korrekció mértékét anélkül, hogy az ellenőrző rendszer rosszbodását állapították volna meg, hiszen épp ellenkezőleg, annak javulása volt tapasztalható, túllépte mérlegelési jogkörét. Ezenkívül a felperes szerint az alperes tévesen értelmezte a közösségi jog rendelkezéseit és tévesen értékelte a ténybeli körülményeket, megsértve ezzel az arányosság elvét.

Ami a gyapotágazatot illeti, a felperes a megsemmisítést a ténybeli körülmények téves értékelésére, téves indokolásra és a korrekció alkalmazása jogalapjának hiányára, valamint az 1201/89/EGK rendelet (²) 12. cikke (1) bekezdésének téves értelmezésére és alkalmazására, továbbá a jogbiztonság elvének a költségelszámolási eljárás tíz évet meghaladó tartama miatti megsértésére hivatkozással kéri.

A mazsolaszőlő-ágazatot illetően a felperes azt állítja, hogy az alperes tévesen értelmezte a korrekciókra vonatkozó iránymutatásokat, amikor 10 %-os mértékű korrekciót állapított meg elégtelen ellenőrzés miatt, és a korinthoszi mazsolára vonatkozó korrekciót nem indokolta kielégítően.

A citrusfélékkel kapcsolatban a felperes előadja, hogy az alperes tévesen hozta fel a közigazgatási ellenőrzéseknek a felperes terhére rótt hiányosságait, megsértve ezzel az arányosság elvét, továbbá ezt a megállapítását az alperes nem indokolta kellőképpen; másodlagosan a vitatott ellenőrzéseknek az alapvető ellenőrzések közötti sorolása vonatkozásában tévesen értelmezte és időben tévesen alkalmazta a 17933/2000. sz. irat 16. mellékletét.

Végül, ami a határidőn túli kifizetéseket illeti, a felperes azt állítja, hogy az alperes tévesen értékelte a ténybeli körülményeket, amikor a B01-1210-160-as költségvetési tétellel kétszeres korrekciót eszközölt, tévesen értelmezte és alkalmazta a 296/96/EK rendelet (³) 4. cikkének (2) bekezdését a 4 %-os tartalék számítási alapjának vonatkozásában, továbbá nem adott kielégítő indokolást a felhozott kivételes körülményeket és a gádzalkodás különleges feltételeit illetően.

(¹) A 729/70/EGK tanácsi rendeletnek az EMOGA Garanciarészlege számlaelszámolási eljárása tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1995. július 7-i 1663/95/EK bizottsági rendelet (HL L 158., 1995.7.8., 6. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 18. kötet, 31. o.).

(²) A gyapotágazatára vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1989. május 3-i 1201/89/EGK bizottsági rendelet (HL L 259., 1989.9.6., 18. o.).

(³) A tagállamok által továbbítandó adatokról és az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészlege által finanszírozott kiadások havi könyveléséről, valamint a 2776/88/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 1996. február 16-i 296/96/EK bizottsági rendelet (HL L 39., 1996.2.17., 5. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 18. kötet, 453. o.).

2007. február 7-én benyújtott kereset – Karen Goncharov kontra OHIM – DSB (DSBW)

(T-34/07. sz. ügy)

(2007/C 82/92)

*A keresetlevél nyelve: német***Felek***Felperes:* Karen Goncharov (Moszkva, Oroszország) (képviselők: G. Hasselblatt és A. Späth ügyvédek)*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és forma-tervezési minták) (OHIM)*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* DSB (Koppenhága, Dánia)**Kereseti kérelmek**

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal második fellebbezési tanácsának 2006. december 4-i R1330/2005-2. sz. határozatát;
- az OHIM-ot kötelezze saját, valamint a felperes költségeinek viselésére;
- amennyiben a DSB beavatkozóként vesz részt az eljárásban, a beavatkozót kötelezze saját költségei viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek*A közösségi védjegy bejelentője:* A felperes.*Az érintett közösségi védjegy:* A „DSBW” szóvédjegy a 39., 41., 43. és 44. osztályba tartozó szolgáltatások vonatkozásában (lajstromszám: 2 852 143).*A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja:* DSB.*A hivatkozott védjegy vagy megjelölés:* A „DSB” szóvédjegy (2 292 290. sz. közösségi védjegy) a 35-37., 39., 41. és 43. osztályba tartozó szolgáltatások vonatkozásában, amelyek közül a felszólalás a 39., 41. és 43. osztály vonatkozásában történő lajstromozás ellen irányul.*A felszólalási osztály határozata:* A felszólalás elutasítása.*A fellebbezési tanács határozata:* A megtámadott határozat hatályon kívül helyezése és helyt adás a fellebbezésnek.*Jogalapok:* a fellebbezési osztály tévesen indul ki abból, hogy a „DSBW” védjegy lajstromozása a 40/94/EK rendelet⁽¹⁾ 8. cikke (1) bekezdése b) pontjában foglalt kizáró okba ütközik; az ütköző védjegyek között nem áll fenn az összetévesztés veszélye.

(¹) A közösségi védjegről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK módosított tanácsi rendelet (HL 1994. L 11., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.).

2007. február 12-én benyújtott kereset – Leche Celta kontra OHIM – Celia (Celia)

(T-35/07. sz. ügy)

(2007/C 82/93)

*A keresetlevél nyelve: spanyol***Felek***Felperes:* Leche Celta, S.L. (Puente deume, La Coruña, Spanyolország) (képviselők: J.A. Calderón Chavero, T. Villate Consonni és A. Yañez Manglano, ügyvédek)*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és forma-tervezési minták) (OHIM)*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Celia, S.A.**Kereseti kérelmek**

- az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül az OHIM első fellebbezési tanácsának a R-294/2006-4. sz. ügyben 2006. december 5-én hozott határozatát;
- ennek megfelelően helyezze hatályon kívül a B657132 sz. eljárásban 2005. december 21-én hozott határozatot abban a részében, amely elutasította a felperes nevében indított felszólalást, valamint helyt ad a szóban forgó védjegy bejelentési kérelmének a 29. osztályba tartozó tej, tejtermékek, olaj és étkezési zsírok tekintetében;
- adjon helyt a fellebbező fél kérelmeinek azáltal, hogy úgy rendelkezik, hogy az OHIM illetékes felszólalási osztálya e konkrét termékek tekintetében tagadja meg az érintett védjegy lajstromozását.
- az OHIM-ot kötelezze a jelen eljárással kapcsolatban felmerült költségek viselésére, ellenkérelem benyújtása és azok elutasítása esetén.

Jogalapok és fontosabb érvek*A közösségi védjegy bejelentője:* Celia, S.A.*Az érintett közösségi védjegy:* a „Celia” ábrás védjegy a 16., 29. és 38. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások tekintetében (2 977 221 sz. védjegybejelentési kérelem).*A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja:* a felperes.*A hivatkozott védjegy vagy megjelölés:* a „CELTA” nemzeti szóvédjegy a 29. osztályba tartozó áruk tekintetében.*A felszólalási osztály határozata:* a felszólalás elutasítása.*A fellebbezési tanács határozata:* a fellebbezés elutasítása.

Jogalapok: a 40/94/EK rendelet ⁽¹⁾ 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése, mivel a szóban forgó védjegyek között fennáll a gondolatbeli képzettársítás, és az összetévesztés veszélye.

⁽¹⁾ A közösségi védjegről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet (HL 1994., L 11., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.).

A fellebbezési tanács határozata: A fellebbezés elutasítása.

Jogalapok: A 40/94 tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése, mivel nem áll fenn az összetévesztés veszélye, és a fellebbezési tanács sem a releváns szolgáltatások átlagos fogyasztójának sajátosságait, sem pedig a releváns piac jellegét illetően nem vonta le a megfelelő következtetéseket.

2007. február 12-én benyújtott kereset – Zipcar kontra OHIM – Canary Islands Car (ZIPCAR)

(T-36/07. sz. ügy)

(2007/C 82/94)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Zipcar, Inc. (Cambridge, Egyesült Államok) (képviselők: M. Elmslie, Solicitor, és N. Saunders, Barrister)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Canary Islands Car SL (Lanzarote, Spanyolország)

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a második fellebbezési tanács 2006. november 30-i határozatát és utalja vissza az ügyet a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) elé;
- az Elsőfokú Bíróság az OHIM-ot kötelezze a felperes költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: A felperes.

Az érintett közösségi védjegy: A „ZIPCAR” szóvédjegy a 9., 39. és 42. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában (lajstromszám: 3 139 375).

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: Canary Islands Car SL.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: A „CICAR” nemzeti szóvédjegy a 39. osztályba tartozó szolgáltatások vonatkozásában.

A felszólalási osztály határozata: A felszólalásnak helyt adás a 39. osztályba tartozó vitatott szolgáltatások vonatkozásában.

2007. február 16-án benyújtott kereset – El Morabit kontra az Európai Unió Tanácsa

(T-37/07. sz. ügy)

(2007/C 82/95)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: Mohamed El Morabit (Amszterdam, Hollandia) (képviselő: U. Sarikaya ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a megtámadott tanácsi határozatot.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes azt a tanácsi határozatot támadja, amellyel a Tanács felvette a felperest a terrorizmus leküzdése érdekében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedésekről szóló, 2001. december 27-i 2580/2001/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ korlátozó intézkedéseinek hatálya alá tartozó személyek, csoportok és szervezetek listájára.

A felperes érvelése szerint igaz ugyan, hogy bírósági úton megállapították a bűnösségét terrorista célú bünszervezetben való részvétel bűncselekményében, e határozattal szemben azonban fellebbezést nyújtott be. A felperes álláspontja szerint ebből következően fennáll a valós lehetősége annak, hogy a fellebbezési eljárás keretében felmentik. A tanácsi határozat meghozatalára ezért nézete szerint idő előtt került sor.

⁽¹⁾ HL L 344., 70. o.; magyar nyelvű különkiadás 18. fejezet, 1. kötet, 207. o.

2007. február 16-án benyújtott kereset – Shell Petroleum és társai kontra Bizottság

(T-38/07. sz. ügy)

(2007/C 82/96)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: a Shell Petroleum NV (Hága, Hollandia), a Shell Nederland BV (Hága, Hollandia) és a Shell Nederland Chemie BV (Rotterdam, Hollandia) (képviselők: T. Snoep és J. Brockhoff ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A Shell Petroleum NV azt kéri az Elsőfokú Bíróságtól, hogy:

- semmisítse meg a határozatot az a Shell Petroleum NV-t érintő részében;
- másodlagosan:
 - semmisítse meg a határozat 2. cikkének d) pontját;
 - csökkentse a kiszabott bírság összegét oly mértékben, amennyiben megfelelőnek találja; és
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

AZ Shell Nederland BV azt kéri az Elsőfokú Bíróságtól, hogy:

- semmisítse meg a határozatot az Shell Nederland BV-t érintő részében;
- másodlagosan:
 - semmisítse meg a határozat 2. cikkének d) pontját;
 - csökkentse a kiszabott bírság összegét oly mértékben, amennyiben megfelelőnek találja; és
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

AZ Shell Nederland Chemie BV azt kéri az Elsőfokú Bíróságtól, hogy:

- semmisítse meg a határozat 2. cikkének d) pontját, illetve csökkentse a kiszabott bírság összegét oly mértékben, amennyiben megfelelőnek találja; és
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek a COMP/F/38.638 – butadién gumi és emulziós butadién-sztirol gumi ügyben 2006. november 29-én hozott C(2006) 5700 végleges bizottsági határozat megsemmisítését kérik, amelyben a Bizottság megállapította, hogy a felperesek más vállalkozásokkal együtt a termékekre vonatkozó árcélokban való megállapodással, a vevők megnemtámadási megállapodások révén történő felosztásával, valamint az árakra, versenytársakra és a vevőkre vonatkozó üzleti információk cseréjével megsértették az EK 81. cikket, valamint az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 53. cikkét.

Keresetük alátámasztására a felperesek arra hivatkoznak, hogy a Bizottság megsértette az EK 81. cikket, valamint az 1/2003 tanácsi rendelet⁽¹⁾ 7. cikkét, valamint 23. cikkének (2) és (3) bekezdését azzal, hogy:

- a) A jogsértést a Shell Petroleum NV-nek és a Shell Nederland BV-nek is betudta, miközben a Bizottság maga is elismeri, hogy csupán a Shell Nederland Chemie BV vett részt közvetlenül a jogsértésben;
- b) a felperesekkel szemben kiszabandó bírság alapösszegét visszaeső mivoltukra hivatkozva 50 %-kal növelte, és ezzel megsértette az arányosság és jogbiztonság elvét;
- c) elrettentő szorzót alkalmazott és ezzel megsértette az egyenlő bánásmód és az arányosság elvét; továbbá
- d) a felperesekkel szemben kiszabandó bírság alapösszegét a bírságkiszabási iránymutatást⁽²⁾ és az arányosság, valamint az egyenlő bánásmód elvét megsértve állapította meg.

Másodlagosan a felperesek az EK 253. cikkben meghatározott indokolási kötelezettség megsértésére hivatkoznak.

⁽¹⁾ A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló 2003. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL 2003 L 1. 1. o.; magyar nyelvű különkiadás: 8. kötet, 2. fejezet, 205. o.).

⁽²⁾ Iránymutatás 17. rendelet 15. cikkének (2) bekezdése és az ESZAK-szerződés 65. cikkének (5) bekezdése alapján kiszabott bírság megállapításának módszeréről című 1998. január 14-i bizottsági közlemény (HL 1998 C. 9., 3. o., magyar nyelvű különkiadás: 8. kötet, 1. fejezet, 171. o.).

2007. február 16-án benyújtott kereset – ENI kontra Bizottság

(T-39/07. sz. ügy)

(2007/C 82/97)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: ENI (Róma, Olaszország) (képviselők: prof. G.M. Roberti és I. Prego ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a határozatot abban a részében, amelyben az a felperesre hárítja a szankcionált magatartás felelősségét;
- semmisítse meg vagy csökkentse a határozat 2. cikke értelmében kiszabott bírságot;
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset a T-38/07. sz. Shell Petroleum és társai kontra Bizottság ügyben is megtámadott határozat ellen irányul.

Az ENI szerint a megtámadott határozat jogellenes, mivel kizárólag a teljes tőkét ellenőrző, azon csoportot vezető társaság szerepe okán hárítják rá a felelősséget, amely csoportnak felrótták a feltételezett és szankcionált összefonódásra irányuló magatartást. E tekintetben a felperes az alábbiakra hivatkozik:

- a Bizottság lényegében a tulajdonosi helyzethez kapcsolódó felelősség kizárólagos vélelmére támaszkodik, amely nem nyer megerősítést, és ellentétes az EK 81. cikknek a vállalkozás-csoportok területén történő alkalmazására vonatkozó közösségi ítélkezési gyakorlat és gyakorlat által rögzített elvekkel. E megközelítés sérti továbbá a felelősség és a büntetés személyhez kötöttségének elvét, a jogszerűség elvét és a Bizottság által felállított vélelem megdöntése céljából az ENI által hivatkozott ténybeli elemek nyilvánvalóan téves értékelésének eredménye. E körülmények között a Bizottság nem indokolta megfelelően értékelését, megsértve ezzel az EK-Szerződés 253. cikkének rendelkezéseit.
- továbbá, a megtámadott határozat nem veszi figyelembe a tőketársaságok korlátozott felelősségének a tagállamok jogrendszerében közös társasági jogban fellelhető elvét, a nemzetközi joggyakorlatot és magát a közösségi jogot sem, és amely megközelítés ugyanakkor nem felel meg a közösségi rendelkezéseknek a verseny területén a vállalkozások jogutódlása/átruházása eseteiben történő alkalmazása keretében alkalmazott kritériumoknak. A megtámadott határozat e szempontokból is megsérti az indokolási kötelezettséget.

Az ENI továbbá a kiszabott bírság eltörlését, vagy legalább jelentős csökkentését kéri, tekintve, hogy a Bizottság:

- nem értékelte a feltételezés alapján jogsértőnek minősített magatartásoknak az érintett piacra gyakorolt hatását;
- nem megfelelően alkalmazta a visszaesés súlyosító körülményét, az EK 81. cikkre vonatkozó, nagyon régi határozatokra hivatkozva, valamint arra, hogy semmi módon nem vonja be az eljárásba a felperest, csoportvezető társaság szerepének okán sem;
- továbbá, azzal, hogy tévesen, az ítélkezési gyakorlat által megállapított kritériumokkal ellentétesen kizárta a határozat címzettjei közül a Syndialt, megsértette az 1/2003 rendelet 23. cikkét, mivel e tekintetben nem vette figyelembe a hivatkozott társaság forgalmát.

A Közzolgálati Törvényszék F-17/05. sz., de Brito Sequeira Carvalho kontra Bizottság ügyben 2006. december 13-án hozott ítélete ellen José António de Brito Sequeira Carvalho által 2007. február 14-én benyújtott fellebbezés

(T-40/07. P. sz. ügy)

(2007/C 82/98)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: José António de Brito Sequeira Carvalho (Brüsszel, Belgium) (képviselő: O. Martins ügyvéd)

Másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- nyilvánítsa a jelen fellebbezést elfogadhatónak és megalapozottnak;
- kötelezze a Bizottságot a fellebbező személyzeti anyagában található, a fellebbezőre vonatkozó valamennyi irat kiadására, beleértve a Bizottság Vizsgálói és Fegyelmi Hivatalával, az orvosi szolgálattal és bármely más szervezeti egységgel kapcsolatos anyagokat, a fellebbező terhére rótt rágalmozás állítólagos bizonyítékaival kapcsolatos, 2001. február 2-i eljárás irataival és jogi aktsaival kezdve;
- kötelezze a Bizottságot, hogy ismertesse a jogalapját annak, hogy a Bizottság tisztviselője a fellebbező elmeállapotára vonatkozó orvosi eljárást indított közvetlenül az után, hogy e tisztviselőt a kinevezésre jogosult hatóság a rágalmozással kapcsolatos tényekre irányuló igazgatási vizsgálatra kijelölte, illetve kötelezze a Bizottságot az említett eredeti eljárás jogi aktusai listájának kiadására;
- helyezze hatályon kívül az Európai Unió Közzolgálati Törvényszékének az F-17/05. sz. ügyben hozott ítéletét;
- állapítsa meg a 2001 óta függőben levő igazgatási eljárás helyett folyó orvosi eljárás jogellenességét;
- az említett, még mindig befejezetlen eljárással kapcsolatban állapítsa meg az ésszerű határidő elvének megsértését;
- állapítsa meg a Bizottság tisztviselője által hozott 2004. június 18-i határozat – hatáskör és indoklás hiánya miatti – érvénytelenségét;
- állapítsa meg a kinevezésre jogosult hatóság által 2004. június 28-án hozott jogi aktus jogi irrelevanciáját, valamint azt, hogy e jogi aktust a fellebbező nem vitathatta, mivel vele azt soha nem közölték;
- állapítsa meg, hogy a Bizottságnál létezik a fellebbezőnek sérelmet okozó hamis személyes adatokat tartalmazó párhuzamos akta;

- állapítsa meg a 2004. július 13-i orvosi intézkedés jogellenességét, amelyben megtiltották a fellebbező számára, hogy belépjen a Bizottság épületeibe, mivel az nem a kinevezésre jogosult hatóság által megfelelően indokolt határozat;
- állapítsa meg a Bizottság tisztviselője által 2004. szeptember 22-én hozott határozat semmisségét, amelyben hivatalból hat hónappal meghosszabbítják a fellebbező állítólagos betegszabadságát, valamint minden, ezt követően hozott határozat semmisségét, amelyek a kinevezésre jogosult hatóság tisztviselője által korábban, 2004 júniusában hozott jogi aktusokra hivatkoznak;
- a fellebbező további kérelmeit utalja vissza az első fokon eljáró bíróságnak;
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezésében a fellebbező előadja, hogy a Közzolgálati Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor határozatát nem megfelelő jogalapra, vagyis a személyzeti szabályzatnak a hivatalból elrendelt betegszabadságra vonatkozó 59. cikkére alapította, mivel a fellebbező szerint a Bizottság megsértette a személyzeti szabályzat 86. cikkét és annak IX. mellékletét, valamint az igazgatási vizsgálatok lefolytatására és fegyelmi eljárásokra vonatkozó szövegeket. Egyebekben a fellebbező előadja, hogy a Közzolgálati Törvényszék megsértette védelemhez való jogát és az Emberi Jogok Európai Egyezményének 6. cikkét, valamint a tisztességes eljáráshoz való jog elvét, amikor hiányos iratok alapján és az állítólagos párhuzamos akta létéről való döntés nélkül hozta meg határozatát. A fellebbező azt is előadja, hogy a Közzolgálati Törvényszék megsértette az Emberi Jogok Európai Egyezményének 8. cikkét, amikor hamis bizonyítékok alapján hozott határozatot. A fellebbező egyebekben azt is kifogásolja, hogy a Közzolgálati Törvényszék nem foglalt állást a megtámadott ítéletben az eljárás újbóli megnyitásáról. A fellebbező azt is előadja, hogy az Elsőfokú Bíróság jogellenesen nem vont le jogkövetkeztetést az öt hivatalból betegszabadságra helyező hatóság hatáskörének állítólagos hiányára vonatkozóan, amely határozatot a felperes állítása szerint a Közzolgálati Törvényszéknek hatáskör és indokolás hiánya miatt nemlétezőnek kellett volna nyilvánítania

2007. február 16-án benyújtott kereset – IPK International – World Tourism Marketing Consultants kontra Bizottság

(T-41/07. sz. ügy)

(2007/C 82/99)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: IPK International – World Tourism Marketing Consultants GmbH (München, Németország) (képviselő: C. Pitschas ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a 318 000 euró összegű támogatás, és az ezen összeg után járó késedelmi kamatok visszafizetését előíró, 2006. december 4-i (K(2006)6452) bizottsági határozatot;
- kötelezze a Bizottságot az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a 2006. december 4-i K (2006) 6452 bizottsági határozatot támadja, amellyel a Bizottság előírta annak a támogatásnak a visszafizetését, amelyet a felperes számára az ECODATA-Projekt-hez a közbeszerzési határozat visszavonását megelőzően előlegként nyújtottak. Az említett határozatot az EK 256. cikk alapján fogadták el.

Az európai ökológiai idegenforgalom számára felállítandó adatbázis létrehozásához nyújtandó támogatás jóváhagyásáról szóló határozat visszavonása a 2005. május 13-i bizottsági határozattal történt, és a felperes azt az Elsőfokú Bíróság előtt megtámadta (lásd a T-297/05. sz. ügyet).

A felperes keresetének indokolásául előadja, hogy a megtámadott határozat jogellenes. Álláspontja szerint a határozat a jogellenes visszavonásról szóló határozaton alapul, és ezért szükségszerűen osztozik annak jogellenességében. Továbbá a felperes nézete szerint a megtámadott határozat egyoldalú jogi aktus, bár az e határozatból származó jogi igény szerződéses jellegű, és így csak polgári jogi kereset útján érvényesíthető a tagállamok illetékes bíróságai előtt.

2007. február 16-án benyújtott kereset – Dow Chemical Company és társai kontra Bizottság

(T-42/07. sz. ügy)

(2007/C 82/100)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Dow Chemical Company (Midland, Amerikai Egyesült Államok), Dow Deutschland Inc. (Schwalbach, Németország), Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH (Schwalbach, Németország), Dow Europe GmbH (Horgen, Svájc) (képviselők: D. Schroeder, P. Matthey, T. Graf ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- a Dow Chemical Company azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a határozatot a rá vonatkozó részében;

- a Dow Deutschland Inc. azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a határozat 1. cikkét, amennyiben az azt állapítja meg, hogy a Dow Deutschland Inc. 1996. július 1-jétől megsértette az EK 81. cikket és az EGT-megállapodás 53. cikkét;
- minden felperes (és másodlagosan a The Dow Chemical Company) azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság lényegesen csökkentse a rájuk kiszabott bírságokat;
- minden felperes azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság
 - kötelezze a Bizottságot a felpereseknek a jelen eljárással kapcsolatban, valamint az Elsőfokú Bíróság ítéletére várva a pénzbírság helyett bankgarancia nyújtásával felmerült jogi és egyéb költségeinek, valamint kiadásainak megfizetésére.
 - hozzon egyéb olyan intézkedéseket, amelyeket megfelelőnek tart.

Jogalapok és fontosabb érvek

A keresetükkel a felperesek a COMP/F/38.638 – Butadién gumi és sztirol-butadién gumi emulzió ügyben 2006. november 29-én hozott C(2006) 5700 végleges bizottsági határozat részleges megsemmisítését kéri, amelyben a Bizottság azt állapította meg, hogy a felperesek más vállalkozásokkal együtt megsértették az EK 81. cikket és az EGT-megállapodás 53. cikkét azáltal, hogy megállapodtak a termékek irányadó áraiban, megneemtámadási megállapodásokkal felosztották a vevőket, valamint az árakra, versenytársakra és a vevőkre vonatkozóan kényes kereskedelmi információkat cseréltek egymás között a butadién gumi és sztirol-butadién gumi emulzió ágazatban.

A keresetük alátámasztására a felperesek három fő jogalpra hivatkoznak:

A The Dow Chemical Company (a továbbiakban: TDCC) az első, három részből álló jogalappal azt állítja, hogy a Bizottság jogban való tévedést követett el a) azáltal, hogy azon feltevés alapján állapította meg, hogy a TDCC jogsértést követett el, hogy a teljes egészében a tulajdonában álló leányvállalat lényegében az anyavállalat utasításait követi, anélkül, hogy ellenőrizné, hogy az anyavállalat valójában gyakorol-e ilyen jogkört; b) azáltal, hogy bírságot szabott ki rá, megállapítva a felelősségét a leányvállalatai által elkövetett jogsértésekért; és c) azáltal, hogy a mérlegelési jogkörének gyakorlása nélkül döntött arról, hogy megküldje-e vagy sem a határozatát a TDCC-nek.

A második jogalappal a Dow Deutschland Inc. és a TDCC azt állítják, hogy a Bizottság ténybeli és jogi tévedésben volt, amikor a Dow Deutschland Inc.-nek a jogsértésben való részvételének időtartamát úgy állapította meg, hogy 1996. július 1-jét választotta a jogsértés kezdő időpontjának.

A felperesek a harmadik jogalappal azt állítják, hogy a Bizottság ténybeli és jogi hibákat követett el a rájuk kiszabott bírság alapszámításakor. A Bizottság a hibákat pontosabban

állítólag a jogsértés súlyának értékelésével, a Bizottság által a kezdőösszegekre alkalmazott különböző bánásmóddal, a Bizottság által a bírságok kellő elrettentő hatása érdekében alkalmazott szorzóval, végül pedig a bírságok kezdőösszegének a jogsértés időtartamára tekintettel történő emelésével kapcsolatban követte el.

A Közszolgálati Törvényszék F-22/05. sz., Neophytou kontra Bizottság ügyben 2006. december 13-án hozott ítélete ellen Neophytos Neophytou által 2007. február 14-én benyújtott fellebbezés

(T-43/07. P. sz. ügy)

(2007/C 82/101)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Neophytos Neophytou (Itzig, Luxemburg) (képviselő: S. A. Pappas ügyvéd)

Másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a fellebbezett határozatot, és ebből következően a kinevezésre jogosult hatóság vitatott határozatát;
- az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezésében a fellebbező a Közszolgálati Törvényszék F-22/05. sz. ügyben hozott határozatának hatályon kívül helyezését kéri, amelyben a Közszolgálati Törvényszék kimondta, hogy egyrészt a fellebbező tárgyaláson előadott kifogása elfogadhatatlan, másrészt a hátrányos megkülönböztetés elvét nem sértették meg.

Első jogalapja alátámasztására a fellebbező előadja, hogy a versenyvizsga-bizottság összetételére vonatkozó első érvét el kellett volna fogadni, mivel az olyan új tényeken alapult, amelyre a fellebbező szerint csak a tárgyaláson derült fény. Állítása szerint valamely szerv jogellenes összetétele hatásköri kérdés, amelyet tehát hivatalból kellett volna vizsgálni. Ennek megfelelően a fellebbező előadja, hogy nem tilthatták volna neki meg, hogy ezt az új kérdést megemlítsen.

A fellebbező ezen kívül előadja, hogy e panasz közvetlenül kapcsolódik a hátrányos megkülönböztetés tilalmának a versenyvizsga-bizottság jogellenes összetétele miatti megsértésére vonatkozó második jogalapjához. Ennek értelmében a fellebbező előadja, hogy a Közszolgálati Törvényszék nem alkalmazta megfelelően a fenti elvet, vagy legalábbis az említett versenyvizsga különleges jellegére vonatkozóan nem adott elő megfelelő indokolást, ugyanakkor tévesen értelmezte a fellebbező jogalapjait és azok közül többel nem is foglalkozott.

2007. február 16-án benyújtott kereset – Kaučuk kontra Bizottság

(T-44/07. sz. ügy)

(2007/C 82/102)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Kaučuk a.s. (Kralupy nad Vltavou, Cseh Köztársaság) (képviselők: M. Powell és K. Kuik solicitors)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperes kéri, hogy a Bíróság

- semmisítse meg egészében vagy részben a vitatott határozat 1-3. cikkét, amennyiben az a felperest érinti;
- másodlagosan semmisítse meg a vitatott határozat 2. cikkét, amennyiben az 17,55 millió euró bírságot ró ki a Kaučuk-ra, és szabjon ki jelentősen alacsonyabb bírságot;
- kötelezze a Bizottságot a jelen eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a 2006. november 29-én hozott C(2006)5700 végleges bizottsági határozat (COMP/F/38.638 – Butadién gumi és emulziós butadién-sztirol gumi ügy) részleges megsemmisítését kéri, amelyben a Bizottság kimondta, hogy a felperes más vállalkozásokkal együttesen megsértette az EK 81. cikket és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 53. cikkét a termékekre vonatkozó árcélokban való megállapodással, a vevők megneemtámadási megállapodások révén történő felosztásával, valamint az árakra, versenytársakra és a vevőkre vonatkozó üzleti információk cseréjével.

Keresete alátámasztására a felperes előadja, hogy a Bizottság:

- jogban való tévedést követett el azzal, hogy az üzleti közvetítőjének, a Tavorex-nek, amely egy önálló jogalany, a magatartását a felperesnek róta fel;
- nem bizonyította kellő mértékben, hogy a Tavorex egységes és folyamatos jogsértésben vett volna részt 1999 novembere és 2002 novembere között;
- nyilvánvaló értékelési hibát követett el azzal, hogy ugyanazon tényeket elegendőnek találta a Tavorex jogsértésben való részvételének bizonyításához, azonban nem találta elegendőnek a másik gyártó részvételének bizonyításához;
- jogban való tévedést követett el azzal, hogy anélkül alkalmazta az EK versenyjogot a felperessel és a Tavorex-szel szemben, hogy elegendő kapcsolatot állapított volna meg a felperes és a Tavorex, az érintett tevékenység és az Európai Közösségek területe között, ellentétben az EK versenyjog területen kívüli alkalmazására vonatkozó ítélkezési gyakorlattal;
- nyilvánvaló jogban való tévedést és mérlegelési hibát követett el, amikor úgy találta, hogy a felperes a Tavorex-en keresztül jogsértést követett el a butadién gumival kapcsolatban, amely terméket a felperes nem gyártja, és nem is forgalmazza;
- nem bizonyította a bírság kiszabása céljából, hogy a felperes a Tavorex-en keresztül a jogsértést szándékosan vagy gondatlanul követett volna el;
- nyilvánvaló jogban való tévedést és mérlegelési hibát követett el azzal, hogy nem alkalmazta a bírságkiszabási iránymutatást.

2007. február 16-án benyújtott kereset – Unipetrol kontra Bizottság

(T-45/07. sz. ügy)

(2007/C 82/103)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Unipetrol a.s. (Prága, Cseh Köztársaság) (képviselők: J. Matějček és I. Janda, jogászok)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperes kéri, hogy a Bíróság

- semmisítse meg a vitatott határozat egészét vagy legalább a Unipetrolt érintő részét;
- egyébként gyakorolja a korlátlan felülvizsgálati jogkörét;
- kötelezze a Bizottságot a jelen eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a 2006. november 29-én hozott C(2006) 5700 végli. bizottsági határozat (COMP/F/38.638 – butadién gumi és emulziós butadién-sztirol gumi ügy) megsemmisítését kéri, amelyben a Bizottság kimondta, hogy a felperes más vállalkozásokkal együttesen megsértette az EK 81. cikket és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 53. cikkét a termékekre vonatkozó árcélokban való megállapodással, a vevők megneemtámadási megállapodások révén történő felosztásával, valamint az árakra, versenytársakra és a vevőkre vonatkozó üzleti információk cseréjével.

Keresete alátámasztására a felperes előadja, hogy a Bizottság:

- értékelési hibát követett el az arra vonatkozó bizonyíték elvetésével, amely szerint a felperes tisztán pénzügyi jelleggel rendelkezett a Kaučuk társaság összes részvényével, illetve másodlagosan nyilvánvaló értékelési hibát követett el az azt alátámasztó bizonyíték elvetésével, hogy a Kaučuk a piacon önálló szereplőként vett részt anélkül, hogy a felperes beavatkozott volna a Kaučuk az emulziós butadién-sztirol gumira vonatkozó értékesítési és marketingpolitikájába; és
- jogban való tévedést követett el azzal, hogy ugyanazon magatartást két külön jogalannak, vagyis a Kaučuk-nak és a Kaučuk egyedüli részvényesének, a felperesnek is felrótta.

A felperes többi jogalapja és fő érvei megegyeznek a T-44/07. sz. Kaučuk kontra Bizottság ügyben felvetettekkel, illetve hasonlóak azokhoz.

2007. február 21-én benyújtott kereset – ratiopharm kontra OHIM (BioGeneriX)

(T-47/07. sz. ügy)

(2007/C 82/104)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: ratiopharm GmbH (Ulm, Németország) (képviselő: S. Völker ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal negyedik fellebbezési tanácsának a 001701762. sz. közösségi védjegybejelentésre vonatkozó, 2006. december 20-i R1047/2004-4. sz. határozatát;
- az Elsőfokú Bíróság a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalt kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy: A „BioGeneriX” szövegdjegy az 5., 35. 40. és 42. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában (lajstromszám: 1 701 762).

Az elbíráló határozata: A védjegybejelentés elutasítása.

A fellebbezési tanács határozata: A fellebbezés elutasítása.

Jogalapok: A 40/94/EK rendelet⁽¹⁾ 7. cikke (1) bekezdése b) és c) pontjának megsértése, mivel a bejelentett védjegy rendelkezik a megkülönböztető képesség szükséges mértékével és nem vonatkozik rá a rendelkezésre állás követelménye.

⁽¹⁾ A közösségi védjegről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK módosított tanácsi rendelet (HL 1994. L 11., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.).

2007. február 21-én benyújtott kereset – ratiopharm kontra OHIM (BioGeneriX)

(T-48/07. sz. ügy)

(2007/C 82/105)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: ratiopharm GmbH (Ulm, Németország) (képviselő: S. Völker ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal negyedik fellebbezési tanácsának a 002603124. sz. közösségi védjegybejelentésre vonatkozó, 2006. december 20-i R1048/2004-4. sz. határozatát;
- az Elsőfokú Bíróság a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalt kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy: A „BioGeneriX” szövegvédjegy az 1. és 5. osztályba tartozó áruk vonatkozásában (lajstromszám: 2 603 124).

Az elbíráló határozata: A védjegybejelentés részleges elutasítása.

A fellebbezési tanács határozata: A fellebbezés elutasítása.

Jogalapok: A 40/94/EK rendelet ⁽¹⁾ 7. cikke (1) bekezdése b) és c) pontjának megsértése, mivel a bejelentett védjegy rendelkezik a megkülönböztető képesség szükséges mértékével és nem vonatkozik rá a rendelkezésre állás követelménye.

⁽¹⁾ A közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK módosított tanácsi rendelet (HL 1994. L 11., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.).

2007. február 14-én benyújtott kereset – Movimondo Onlus kontra Bizottság

(T-52/07. sz. ügy)

(2007/C 82/106)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Movimondo Onlus (székhelye: Róma, Olaszország) (képviselők: P. Vitali, G. Verusio, prof. G. M. Roberti és A. Franchi ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- másodlagosan, az Elsőfokú Bíróság mondja ki, hogy az EK 241. cikk értelmében jogszerűtlenek és alkalmazhatatlanok a 2002. december 23-i 2342/2002 bizottsági rendelet 133. és 175. cikkei;
- az Elsőfokú Bíróság a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

1. Jelen keresetével az Associazione Movimondo ONLUS – nemzetközi együttműködési és szolidaritási, nem-kormányzati szervezet – az EK 30. cikk (4) bekezdése alapján a 2006. december 1-jei C (2006) 5802 def bizottsági határozat hatá-

lyon kívül helyezését kéri, amely közigazgatási szankcióval sújtja a MOVIMONDO nem kormányzati szervezetet a szakmai etika súlyos megsértése, továbbá folyamatos szerződésszegés miatt.

2. E tekintetben kifejti, hogy a humanitárius segélyekre és a fejlesztési együttműködés terén történő beavatkozásokra vonatkozó szerződéses kapcsolatokat a Bizottsággal, a partnerségi keretegyezmények (Framework Partnership Agreement; a továbbiakban: FPA) keretén belül a Grant Agreements elnevezésű szerződések, továbbá az általános szerződési feltételek szabályozzák. Azon érintett FPA Echók, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság a megtámadott szankciót ki szándékozta róni, az alábbiak:

– FPA n. 3-134, ellenjegyezve 2003. november 6-án;

– az 1999. február 26-i FPA n. CCP 99/0119.

3. A 2006. december 1-jei határozat megsemmisítése iránti keresete alátámasztásául a Movimondo öt jogalapra hivatkozik.

Első jogalapjával a felperes az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002 tanácsi rendelet 93., 96. és 114. cikkeit érintő jogszabálysértésre hivatkozik, és jogszerűtlenségi kifogással él az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 2342/2002 rendelet 133. és 175. cikkei tekintetében az 1995. december 18-i 2988/1995 tanácsi rendelet 183. cikkének megsértése folytán.

Második jogalapjával a felperes azt állítja, hogy a Bizottság tévesen és hiányosan értékelte a felrótt tényeket, továbbá nincsenek olyan meghatározó adatok, amelyeken a szankciót kiszabó határozat alapulhatott.

Harmadik jogalapjával a felperes a védelemhez való jog általános elvének megsértésére hivatkozik.

Negyedik jogalapjával a felperes azt állítja, hogy a bírság alapjául szolgáló tényeket a Bizottság tévesen értékelte, továbbá felrója a nem kielégítő körülményeket. Ugyanakkor kifogásolja az arányosság elvének megsértését, illetve az 1605/2002 rendelet 114. cikkében foglalt „hatékony, arányos és visszatartó jellegre” vonatkozó indokolás hiányosságát.

Végezetül, ötödik jogalapjával a felperes először is a megtámadott határozat előfeltételeit alkotó projektek meghatározottságának hiányára, valamint az elévülési határidő leteltére hivatkozik. Ugyanakkor felrója, hogy nincs olyan közösségi aktus, amely rendelkezne az 1995. december 18-i 2988/95 tanácsi rendelet 2. cikke (2) bekezdésének és 3. cikke (1) bekezdése megsértésének szankciójáról. Másodsorban a 2342/2002 bizottsági rendelet 175. és 133. cikkének megsértésére hivatkozik.

2007. február 19-én benyújtott kereset – Vtesse Networks kontra Bizottság

(T-54/07. sz. ügy)

(2007/C 82/107)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Vtesse Networks Ltd. (St. Albans, United Kingdom)
(képviselő: H. Mercer, Barrister)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a határozatot amennyiben az abban foglaltak szerint az üzleti vagyona kivetett adónak az Egyesült Királyság által 1995-től 2005 végéig a BT plc-re történő alkalmazása nem minősül az EK 87. cikk (1) bekezdése szerinti támogatásnak.
- Az Elsőfokú Bíróság kötelezze a Bizottságot a Vtesse-nek a keresettel felmerült költségei viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes kéri a 2006. október 12-i 2006/951/EK ⁽¹⁾ bizottsági határozat megsemmisítését, amely szerint az üzleti vagyona kivetett adónak az Egyesült Királyság által 1995-től 2005 végéig a BT plc-re és a Kingston Communications plc-re történő alkalmazása nem minősül az EK 87. cikk (1) bekezdése szerinti támogatásnak.

A felperes azt állítja, hogy a Bizottság elmulasztotta figyelembe venni és/vagy megvizsgálni a felperesnek a marginális adózás tekintetében a BT plc-hez képest fennálló versenyhátrányát abban az esetben, amikor e társaság a BT plc mellett szintén pályázott az optikai szálakat tartalmazó nagykapacitású bérelt vonalakra vonatkozó szerződésekre.

A felperes előadja, hogy a Bizottság jogszabálysértést követett el az EK 87. cikk (1) bekezdésének alkalmazása során különösen azzal, hogy elmulasztotta meghatározni az érintett piacot, aminek folytán elmulasztotta annak megállapítását, hogy az iparüzési adó milyen előnyt jelent a BT plc részére a marginális adó tekintetében.

A felperes továbbá azt állítja, hogy a Bizottság nyilvánvaló mérlegelési hibát követett el azon szerződésfajták jelentősége és relevanciája tekintetében, amelyekért a felperes versenyzett a BT plc-vel, és elmulasztotta a marginális adó szempontjából kellőképpen megvizsgálni a verseny körülményeit, aminek folytán a Bizottság abból indult ki, hogy a BT plc. piaci részesedése 12 %, holott a felperes szerint az a BT plc-nek az érintett piacon való részesedése 78 %.

A felperes végül azt kifogásolja, hogy a Bizottság nem indokolta megfelelően a vitatott határozatot figyelemmel a felperes és a BT plc között jelenleg is fennálló versenyre.

⁽¹⁾ Az üzleti vagyona kivetett adónak az Egyesült Királyság által az egyesült királyságbeli távközlési infrastruktúrára történő alkalmazásáról (C 4/2005 [ex NN 57/2004, ex CP 26/2004]) szóló, 2006. október 12-i 2006/951/EK bizottsági határozat (az értesítés a C(2006) 4378. számú dokumentummal történt, EGT vonatkozású szöveg) (HL 2006 L 383, 70. o.).

2007. február 23-án benyújtott kereset – Hollandia kontra Bizottság

(T-55/07. sz. ügy)

(2007/C 82/108)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: Holland Királyság (képviselők: H. G. Sevenster és D. J. M. de Grave meghatalmazottak)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság részben semmisítse meg az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészlege terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak a közösségi finanszírozásból való kizárásáról szóló, 2006. december 14-i bizottsági határozatot, amennyiben ez a határozat Hollandiára és különösen arra a pénzügyi korrekcióra vonatkozik, amelyet az EMOGA Garanciarészlegének keretében a 2002 évre 5,67 millió euró összegben számításba vett, nem támogatható kiadásokra vonatkozóan alkalmaztak, és
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A keresetének alátámasztására Hollandia először is előterjeszti, hogy a 2603/1999 rendelet ⁽¹⁾ 4. cikkét megsértették azáltal, hogy hibásan értelmezték és alkalmazták az e cikk értelmében vett „többéves kiadás” fogalmát.

Másodszor a felperes az 1257/1999 rendelet ⁽²⁾ 44. cikke (2) bekezdésének és a bizalomvédelem elvének azáltal való megsértésére hivatkozik, hogy a holland hatóságok által alkalmazott eljárás miatt a pénzügyi korrekciót a teljes összegre elvégezték, jöllehet a Bizottság előzőleg a Garanciarészlegben a számlán szereplő tételek beállításának engedélyezési eljárása keretében a holland vidékfejlesztési programtervezési dokumentumot a 2000-2006. évre jóváhagyta.

A felperes másodlagosan előterjeszti, hogy az 1258/1999 rendelet ⁽³⁾ 7. cikkének (4) bekezdését és a 729/70 rendelet ⁽⁴⁾ 5. cikke (2) bekezdésének c) pontját azáltal sértették meg, hogy azokat a megtámadott határozatban hibásan alkalmazták, mivel a Közösséget a holland hatóságok által alkalmazott eljárás miatt semmilyen pénzügyi kár nem érte.

A felperes másodlagosan előterjeszti még, hogy az arányosság elvét azáltal sértették meg, hogy a teljes összegre vonatkozó korrekciót alkalmazták, habár ezeket az EMOGA pénzeket Hollandia – nem vitatottan – szabályszerűen használta fel abban az értelemben, hogy a Közösséget a holland hatóságok által alkalmazott eljárás miatt semmilyen pénzügyi kár nem érte.

A felperes végül az indokolási kötelezettség megsértésére hivatkozik, mivel indokolás nélkül és az egyeztető szervezet megállapításaitól eltérően a korrekciót a teljes összegre alkalmazták, habár ezeket az EMOGA pénzeket Hollandia – nem vitatottan – szabályszerűen használta fel abban az értelemben, hogy a Közösséget a holland hatóságok által alkalmazott eljárás miatt semmilyen pénzügyi kár nem érte.

⁽¹⁾ Az 1257/1999/EK tanácsi rendelet által előírt vidékfejlesztési támogatásra történő átállásra vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 1999. december 9-i 2603/1999/EK bizottsági rendelet (HL L 316., 26. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 27. kötet, 156. o.).

⁽²⁾ Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalapból (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról, valamint egyes rendeletek módosításáról, illetve hatályon kívül helyezéséről szóló, 1999. május 17-i 1257/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 80. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 25. kötet, 391. o.).

⁽³⁾ A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 1999. május 17-i 1258/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160, 103. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 25. kötet, 414. o.).

⁽⁴⁾ A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 1970. április 21-i 729/70/EGK tanácsi rendelet (HL L 94., 13. o.).

Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 8-i végzése – Banca Sanpaolo Imi kontra Bizottság

(T-37/02. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2007/C 82/109)

Az eljárás nyelve: olasz

A kibővített negyedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 109., 2002.5.4.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 8-i végzése – Banca Intesa Banca Commerciale italiana kontra Bizottság

(T-39/02. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2007/C 82/110)

Az eljárás nyelve: olasz

A kibővített negyedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 109., 2002.5.4.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 8-i végzése – Capitalia, korábban Banca di Roma kontra Bizottság

(T-40/02. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2007/C 82/111)

Az eljárás nyelve: olasz

A kibővített negyedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 109., 2002.5.4.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 8-i végzése – MCC kontra Bizottság

(T-41/02. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2007/C 82/112)

Az eljárás nyelve: olasz

A kibővített negyedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 109., 2002.5.4.

AZ EURÓPAI UNIÓ KÖZSZOLGÁLATI TÖRVÉNYSZÉKE

A Közzolgálati Törvényszék (második tanács) 2007. március 1-jei ítélete – Sundholm kontra Bizottság

(F-30/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Tisztviselők – Értékelés – Szakmai előmeneteli jelentés – A 2003-as értékelési időszak – A jelentés indokolására vonatkozó kötelezettség – Védelemhez való jog”)

(2007/C 82/113)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Asa Sundholm (Brüsszel, Belgium) (képviselők: eredetileg S. Orlandi, X. Martin, A. Coolen és E. Marchal, majd S. Orlandi, J.-N. Louis, A. Coolen és E. Marchal ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: C. Berardis-Kayser és M. Velardo meghatalmazottak, segítők F. Herbert és L. Eskenazi ügyvédek)

Tárgy

A felperes 2003-as évre szóló szakmai előmeneteli jelentésének megsemmisítése.

Rendelkező rész

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A felek maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 193., 2005.8.6., 31. o. (az ügyet eredetileg az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságánál T-197/05. számon vették nyilvántartásba, majd 2005. december 15-i végzéssel áttették az Európai Unió Közzolgálati Törvényszékéhez).

A Közzolgálati Törvényszék (második tanács) 2007. március 1-jei ítélete – Fardoom és Ashbrook kontra Bizottság

(F-72/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Tisztviselők – Költségtérítés – Kiküldetési költségek – A szakszervezeti tevékenységgel kapcsolatos kiküldetési megbízás aláírásának megtagadása – Eljáráshoz fűződő érdek – Elfogadhatatlanság”)

(2007/C 82/114)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Mohammad Reza Fardoom (Roodt-sur-Syre, Luxemburg) és Michael Ashbrook (Strassen, Luxemburg) (képviselőik: kezdetben G. Bounéou és F. Frabetti, majd F. Frabetti ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Berscheid és V. Joris meghatalmazottak)

Tárgy

A felpereseknek a szakszervezeti tevékenységük keretében történő kiküldetésére vonatkozó kiküldetési rendelvevények aláírását megtagadó bizottsági határozat megsemmisítése.

Rendelkező rész

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A felek maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 229., 2005.9.17., 37. o. (az ügyet eredetileg az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságánál T-291/05. számon vették nyilvántartásba, majd 2005. december 15-i végzéssel áttették az Európai Unió Közzolgálati Törvényszékéhez).

A Közzolgálati Törvényszék (második tanács) 2007. március 1-jei ítélete – Neirinck kontra Bizottság

(F-84/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Tisztviselők – Ideiglenes alkalmazott – Elfogadhatóság – A személyzeti szabályzat 90. cikkének (1) bekezdése értelmében vett kérelem – Bizalomvédelem elve – Állítólagos felvételi ígéret”)

(2007/C 82/115)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Wineke Neirinck (Brüsszel, Belgium) (képviselők: G. Vandersanden, L. Levi és C. Ronzi ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: D. Martin és L. Lozano Palacios meghatalmazottak)

Tárgy

Kártérítés iránti kérelem, amelynek célja a felperes által azon okból elszenvedett kár megtérítése, hogy az alperes adminisztrációja által elkövetett állítólagos hiba miatt nem került sor ideiglenes alkalmazottként történő foglalkoztatására.

Rendelkező rész

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A felek maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 281., 2005.11.12., 29. o. (az ügyet eredetileg az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságánál T-334/05. számon vették nyilvántartásba, majd 2005. december 15-i végzéssel áttették az Európai Unió Közzolgálati Törvényszékéhez).

A Közzolgálati Törvényszék (harmadik tanács) 2007. február 14-i ítélete – Fernández Ortiz kontra Bizottság

(F-1/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Tisztviselők – Felvétel – Próbaidő – Elbocsátás a próbaidő végén”)

(2007/C 82/116)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Juan Miguel Fernández Ortiz (Madrid, Spanyolország) (képviselő: J. R. Iturriagotitia Bassas ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: F. Clotuche-Duvieusart, L. Lozano Palacios és L. Escobar Guerrero meghatalmazottak)

Tárgy

Az Európai Közösségek Bizottsága által hozott, a felperes próbaidejének végén történő elbocsátását kimondó határozat megsemmisítése.

Rendelkező rész

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A felek maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 74., 2006.3.25.

2006. december 18-án benyújtott kereset – Meister kontra OHIM

(F-138/06. sz. ügy)

(2007/C 82/117)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Herbert Meister (Alicante, Spanyolország) (képviselő: Hans-Joachim Zimmermann)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (OHIM)

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal elnökének a személyzeti szabályzat 90. cikkének (2) bekezdése alapján 2006. szeptember 18-án hozott, közbenső elutasító határozatát;
- a Közzolgálati Törvényszék másodlagosan semmisítse meg a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal elnökének a személyzeti szabályzat 90. cikkének (2) bekezdése alapján 2006. szeptember 18-án hozott, közbenső elutasító határozatát és a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal elnökének 2006. szeptember 20-i (2006. szeptember 18-án kelt) írásbeli elutasító határozatát;
- a Közzolgálati Törvényszék harmadlagosan semmisítse meg a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal elnökének a személyzeti szabályzat 90. cikkének (2) bekezdésén alapuló, 2006. szeptember 20-i írásbeli elutasító határozatát;

- a Közzolgálati Törvényszék másodlagosan semmisítse meg a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal 2006. évi végleges előmeneteli pontokról („definitive Promotion Points 2006”) szóló, 2006. június 9-i közleményét;
- a Közzolgálati Törvényszék másodlagosan semmisítse meg a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal elnökének a 2006. november 27-én hozott, közbenső elutasító határozatát;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalt, hogy fizessen a felperesnek az éves illetményéig terjedő, de legalább 45 000 eurót elérő összeget;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalt a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (OHIM) tisztviselőjeként dolgozik a spanyolországi Alicantében, és az alperes által róla két évente leadandó értékeléseket, azok tartalmilag téves és hibás voltát, illetőleg elkészítésüknek ismételt elmulasztását kifogásolja. Ennek megfelelően a felperes keresete az alperesnek a személyzeti szabályzat 90. cikkének (2) bekezdése alapján hozott, összes közbenső határozatának megsemmisítésére, valamint az alperes által a felperes részére a 2006. évre tévesen megállapított előmeneteli pontok helyesbítésére irányul.

A felperes ezenkívül a személyzeti szabályzat 90. cikke (2) bekezdésének az alperes általi, a felperest érintő többéves jogellenes megsértésére hivatkozik, amely álláspontja szerint munkatársi jogainak szándékos és a szokásjoggal ellentétes megsértése, ezért az alperestől a „fúrás” („mobbing”) és személyiségi jogainak folyamatos megsértése miatt nem vagyoni kártérítést követel.

2007. január 26-án benyújtott kereset – Chassagne kontra Bizottság

(F-8/07. sz. ügy)

(2007/C 82/118)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Olivier Chassagne (Brüsszel, Belgium) (képviselő: Y. Minatchy ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a Bizottság 2006. június 23-án és 2006. október 27-én kelt határozatait, és tegye meg a felperessel kapcsolatban az e megsemmisítésből következő intézkedéseket;

- a Közzolgálati Törvényszék tegyen meg minden szükséges intézkedést a felperes jogainak és érdekeinek védelme érdekében;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest egy euró kártérítés megfizetésére;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság a megtámadott határozatokkal a felperest, aki ekkor az Energiaügyi és Közlekedési Főigazgatóság fél munkaidőben szakszervezeti tevékenységre kirendelt tisztviselője volt, a 2006. évi előléptetési időszak alapján áthelyezte az említett főigazgatóság listájáról a „IV. melléklet A*10-es listájára”.

Keresetének alátámasztására a felperes előadja többek között azt, hogy e határozatok: i) megsértik az indokolási kötelezettség elvét; ii) jogilag nem megalapozottak; iii) megsértik a személyzeti szabályzat 43. cikke általános végrehajtási rendelkezései 6. cikke (3) bekezdésének b) pontját.

2007. február 7-én benyújtott kereset – Scozzaro kontra Európai Gyógyszerértékelő Ügynökség (EMA)

(F-13/07. sz. ügy)

(2007/C 82/119)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Salvatore Scozzaro (Broxbourne, Egyesült Királyság) (képviselők: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis és E. Marchal ügyvédek)

Alperes: Európai Gyógyszerügynökség (EMA)

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg az EMA ügyvezető igazgatójának 2006. március 31-i határozatát, amellyel az elutasította a felperes rokkantsági bizottság összehívása iránti kérelmét, valamint semmisítse meg az ezt megerősítő, október 25-i határozatot;
- a Közzolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes, aki az EMA ideiglenes alkalmazottja, 2005. március 17-én munkahelyi balesetet szenvedett, melynek következtében a munkavégzésre alkalmatlanná vált. 2006. február 14-én tájékoztatták, hogy szerződését 2006. október 15-ét követően nem hosszabbítják meg. A rokkantsági bizottság összehívása iránti kérelmét elutasították.

Keresetének alátámasztásául a felperes többek között az egyéb alkalmazottak alkalmazási feltételei 31. cikke első bekezdésének és 33. cikke első bekezdésének a Közszolgálati Törvényszék által az F-119/05. sz., Gesner kontra OHIM ügyben hozott ítéletben (az EBHT-ban még nem tették közzé) értelmezett tartalma megsértésére hivatkozik.

2007. február 27-én benyújtott kereset – Caló kontra Bizottság

(F-14/07. sz. ügy)

(2007/C 82/120)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Giuseppe Caló (Luxembourg, Luxemburg) (képviselők: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis és E. Marchal ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- A Közszolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperesnek az Európai Közösségek Statisztikai Hivatala „Vállalkozásstatisztika” igazgatóságának igazgatói állására benyújtott jelentkezését elutasító határozatot;
- a Közszolgálati Törvényszék semmisítse meg X-nek az említett állásra történő kinevezéséről szóló határozatot;
- a Közszolgálati Törvényszék kötelezze az alperest, hogy a közzolgálati jogsértéssel okozott kár megtérítéseként a felperesnek fizessen jelképesen egy eurót;
- a Közszolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes – aki az alperes tisztviselője – az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága előtt egyrészt megtámadta a munkavégzés helye szerinti főigazgatóságnál főtanácsadóként történő újra-beosztásáról szóló határozatot ⁽¹⁾, másrészt az ugyanezen főigazgatóság főigazgatói állására benyújtott pályázatát elutasító határozatot ⁽²⁾, valamint a Közszolgálati Törvényszék előtt ⁽³⁾ megtámadta a DG Eurostat (Eurostat főigazgatóság) átszervezése során hozott, a főigazgatói állásra benyújtott pályázatának elutasításáról szóló határozatot. Jelen keresetében a felperes az ugyanezen főigazgatóság egy másik főigazgatói állására benyúj-

tott pályázatának elutasítását és e posztra egy másik jelölt kinevezését vitatja.

Keresetének alátámasztására a felperes elsősorban nyilvánvaló mérlegelési hibára hivatkozik, valamint az alábbi jogszabályok megsértésére: i) a személyzeti szabályzat 7., 29. és 45. cikke; ii) a 2000. november 22-i közleményben foglalt, a Bizottság vezető beosztású alkalmazottainak értékelésére, kiválasztására és kinevezésére vonatkozó szabályok; iii) egy 2004. március 10-i közleményben előírt, az A1 és A2 besorolási osztályba tartozó, vezető beosztású alkalmazottak értékelésére vonatkozó szabályok; iv) a COM/2006/164 álláshirdetés.

⁽¹⁾ T-118/04. sz. ügy (HL C 118., 2004.4.30., 47. o.).

⁽²⁾ T-134/04. sz. ügy (HL C 146., 2004.5.29., 6. o.).

⁽³⁾ F-79/06. sz. ügy (HL C 237., 2006.9.30., 17. o.).

Az Közszolgálati Törvényszék 2007. február 27-i végzése – Rounis kontra Bizottság

(F-78/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2007/C 82/121)

Az eljárás nyelve: francia

Az első tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 271., 2005.10.29., 22. o.

Az Közszolgálati Törvényszék 2007. február 14-i végzése – Geert Haelterman és társai kontra Bizottság

(F-102/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2007/C 82/122)

Az eljárás nyelve: francia

A második tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 261., 2006.10.28., 35. o.